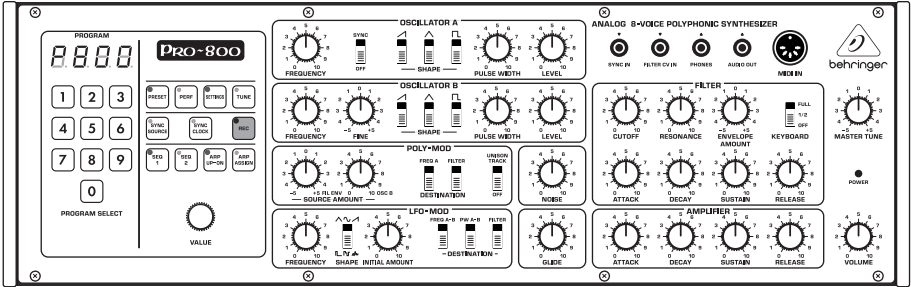


# Quick Start Guide




## PRO-800


Classic Analog 8-Voice Polyphonic Synthesizer with 2 VCOs, Classic VCF, Arpeggiator, Sequencer and 400 Program Memories in Eurorack Format


EN


## EN Important Safety Instructions





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**  
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**  
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**  
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.
21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

## LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications,

appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.


## LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## ES Instrucciones de seguridad



 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



**Atención**  
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



**Atención**  
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



**Atención**  
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



**17.** Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

**18.** No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

**19.** No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

**20.** Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

**21.** Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

## NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales

que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



**Attention** Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



**Attention** Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



**Attention** Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



**Attention** Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

**10.** Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

**11.** Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



**12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



**17.** Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause de substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

**18.** N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

**19.** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

**20.** Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

**21.** Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

## DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### DE Wichtige Sicherheitshinweise



**Vorsicht** Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



**Achtung** Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu

entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

**BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**PT Instruções de Segurança Importantes****Aviso!**

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá



contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### IT Informazioni importanti



#### Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



#### Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



#### Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



#### Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



#### Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



#### Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

## GARANTIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



#### Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en

onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



#### Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



#### Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



#### Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een electricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

**13.** Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



**14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

**15.** Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

**16.** Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



**17.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## SE Viktiga säkerhetsanvisningar



### Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



### Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av hölet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



### Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



### Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

**15.** Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

**16.** Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



**17.** Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

**18.** Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

**19.** Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

**20.** Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

**21.** Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

## BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



#### Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



#### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



#### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanka.



#### Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłączni sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).



# PRO-800 Hook-up

**EN Step 1: Hook-Up**

**ES Paso 1: Conexión**

**FR Etape 1 : Connexions**

**DE Schritt 1: Verkabelung**

**PT Passo 1: Conexões**

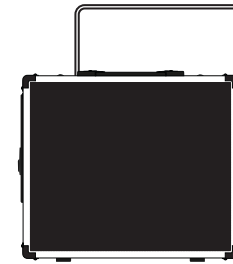
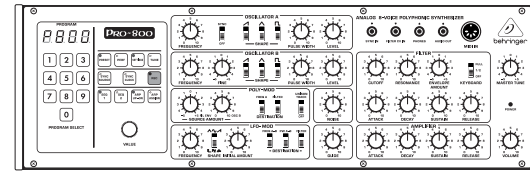
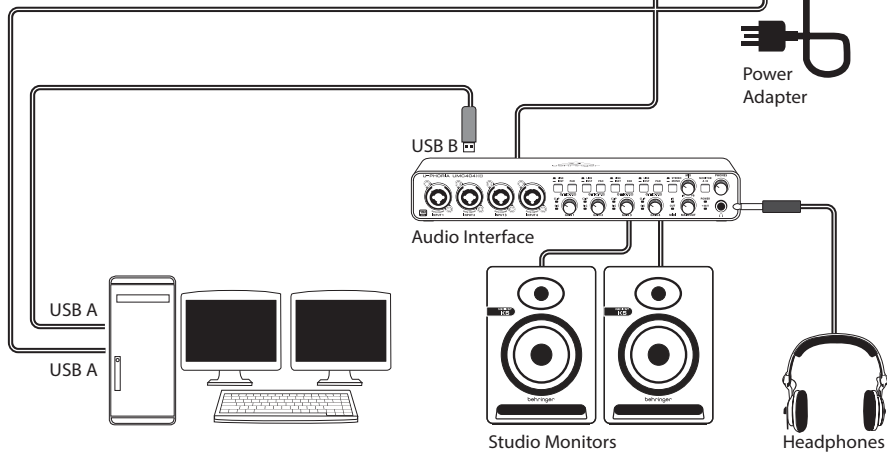
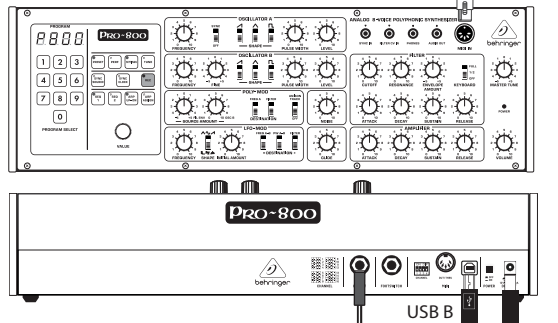
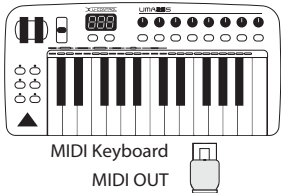
**IT Passo 1: Allacciare**

**NL Stap 1: Aansluiten**

**SE Steg 1: Anslutning**

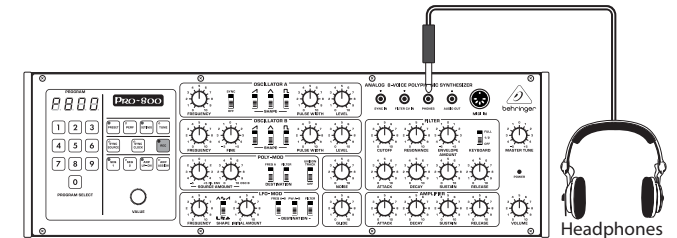
**PL Krok 1: Podłączeni**

Studio System  
Sistema studio  
Système Studio  
Studio-System  
Sistema estúdio  
Sistema Studio  
Studio system  
Studio-system  
Studio System



Band / Practice System  
Banda / Sistema de Práctica  
Bande / Système de pratique  
Band- / Übungssystem  
Banda / Sistema de Prática  
Band / Sistema de prática  
Band / Oefen systeem  
Band / Övningsystem  
System zespołu / ćwiczeń

Practice System  
Sistema de Práctica  
Système de pratique  
Übungssystem  
Sistema de Prática  
Sistema di pratica  
Oefen systeem  
Övningsystem  
Ćwicz System



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

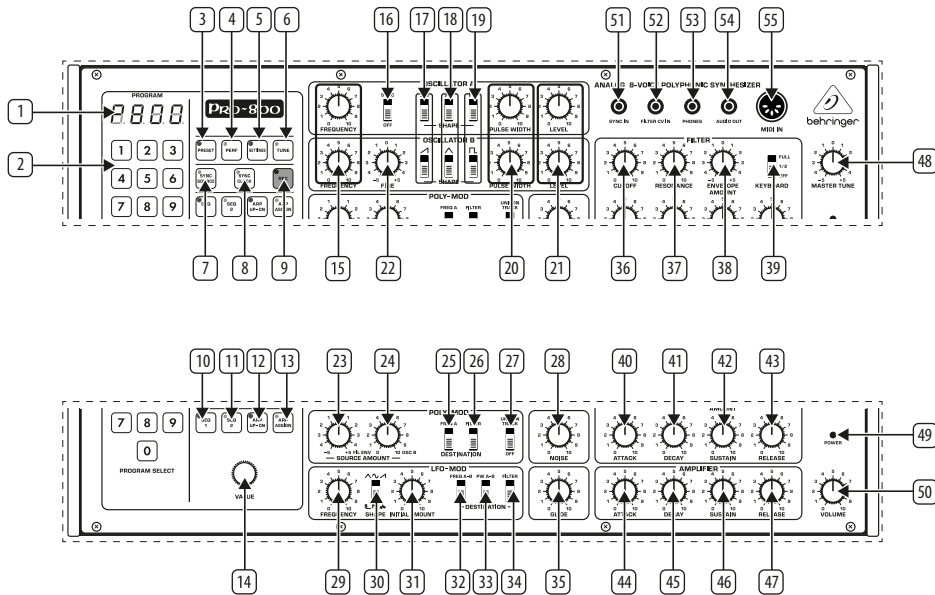
SE

PL

# PRO-800 Control

## EN Step 2: Controls

### Top Panel



### Rear Panel



## EN Step 2: Controls

### Top Panel

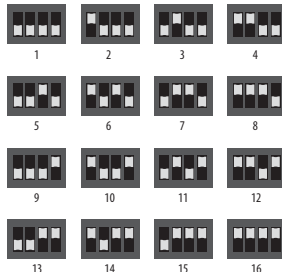
- 1 **PROGRAM DISPLAY** – indicates current program in Preset or Manual Modes; and parameters when using the menus.
- 2 **PROGRAM SELECT 0-9 switches.** used to select program numbers 0-100. There are four banks of programs, making 400 programs overall. These buttons are also used to access menu functions as described below.
- 3 **PRESET** – when active, shows the PRO-800 is programmed according to memory. When unlit indicates manual mode, when blinking indicates that a parameter has been edited but not stored.
- 4 **PERF** – switches the PRO-800 to manual mode. Front panel controls will be active. First press accesses patch parameters, second accesses manual mode (display shows P800)
- 5 **SETTINGS** – enter the settings menu.
- 6 **TUNE** – activates tuning of oscillators and filters.
- 7 **SYNC SOURCE** – choose from internal, MIDI, USB or Sync In.
- 8 **SYNC CLOCK** – First press sets clock BPM. Second press: clock subdivision (1/4, 1/8 etc) Third press: clock in PPQN settings: 24, 48, 96, 192 are available.
- 9 **REC** – used for storing programs or sequences. Also used to latch the arpeggiator.
- 10 **SEQ 1** – selects sequence bank 1 for recording or playback.
- 11 **SEQ 2** – selects sequence bank 2 for recording or playback.
- 12 **ARP UP DN** – controls arpeggiator by key position. See Arpeggiator below.
- 13 **ARP ASSIGN** – controls arpeggiator by key order. See Arpeggiator below.
- 14 **VALUE** – used to adjust parameter values such as tempo.
- 15 **FREQUENCY** – adjusts the over a 4 octave range for both oscillators. The frequency range can be set using the additional parameters menu (see below).
- 16 **SYNC** – forces OSC A to follow OSC B in hard synchronization.
- 17 **SAWTOOTH** – enables a full-level waveshape containing all harmonics.
- 18 **TRIANGLE** – enables a full-level triangle wave, containing little harmonic energy.
- 19 **PULSE** – enables a full-level waveshape depending on the setting of the pulse width control.
- 20 **PULSE WIDTH** – adjusts the harmonic content of the pulse wave by setting its cycle from around 1 to 99%. 50% is approximately a square wave.
- 21 **LEVEL** – determines the volume of the oscillator. Signal is clean up to 5, then a distortion effect is gradually introduced.
- 22 **FINE** – raises OSC B frequency up to one semitone for detuning effects.
- 23 **FIL ENV** – adjusts the level of the filter envelope generator source for the Polymod.
- 24 **OSC B** – adjusts the level of OSC B source for the Polymod.
- 25 **FREQ A** – selects OSC A frequency as a destination of the Polymod.
- 26 **FILTER** – selects filter cutoff frequency as a destination of the Polymod.
- 27 **UNISON TRACK** – with no keys pressed the current program will be switched to UNISON operation where all 8 voices are assigned to one note monophonically. With a chord held and unison then engaged, the chord will track up and down the keyboard. Pressing the button while holding a single note turns the Pro 800 into a monophonic synthesizer.
- 28 **NOISE** – increase the noise generator level.
- 29 **LFO FREQUENCY** – adjust the LFO speed from about 0.25 to 20 Hz.
- 30 **SHAPE** – LFO shape selection is made in the additional parameters menu and are assigned in pairs. 1. Tri-Pulse 2. Sine-Random 3. Saw-Noise.
- 31 **INITIAL AMOUNT** – programs mod depth independently of an external MOD wheel.
- 32 **FREQ A-B** – applies LFO modulation to both oscillator frequencies.
- 33 **PW A-B** – applies LFO modulation to pulse width of both oscillators.
- 34 **FILTER** – applies LFO modulation to the filter cutoff frequency.
- 35 **GLIDE** – increases the portamento between notes.
- 36 **CUTOFF** – adjusts the cutoff frequency of the 24 dB/octave (4-pole) low-pass filter.
- 37 **RESONANCE** – adjusts the resonance of the filter. This emphasizes the frequencies around the cutoff point.
- 38 **ENVELOPE AMOUNT** – sets the depth of the applied envelope. If set to 0, the filter envelope will have no effect.

# PRO-800 Control

## EN Step 2: Controls

- 39 KEYBOARD** – when the FULL switch is selected CV is applied to the filters cutoff frequency with the filter tracking the keyboard. When in the OFF position notes played higher on the keyboard will have more of their overtones suppressed than notes played in the lower register. The ½ setting gives an effect in between the FULL and OFF settings. Full setting allows a self-oscillating filter to accurately track the keyboard.
- 40 ATTACK** – controls the attack time of the filter's envelope.
- 41 DECAY** – controls the decay time of the filter's envelope.
- 42 SUSTAIN** – controls the sustain level of the filter's envelope.
- 43 RELEASE** – controls the release time of the filter's envelope.
- 44 ATTACK** – controls the attack time of the amplifier's envelope.
- 45 DECAY** – controls the decay time of the amplifier's envelope.
- 46 SUSTAIN** – controls the sustain level of the amplifier's envelope.
- 47 RELEASE** – controls the release time of the amplifier's envelope.
- 48 MASTER TUNE** – adjust the overall tuning of the synth (+- 1 semitone).
- 49 POWER LED** – indicates power is on.
- 50 VOLUME** – sets the master volume.
- 51 SYNC IN** – allows sync connection to external sources.
- 52 FILTER CV IN** – allows the filter cutoff to be controlled by external sources. (amount set in settings)
- 53 PHONES** – headphone connection.
- 54 AUDIO OUT** – 1/8<sup>th</sup> audio output.
- 55 MIDI IN** – accepts incoming MIDI data from the selected midi channel.

### Rear Panel

- 56 OUTPUT** – Connect to a mixer or audio interface 1/4" Jack cable.
- 57 FOOTSWITCH** – connect a footswitch for sustain control.
- 58 MIDI CHANNEL SELECTION.** Move the four dip switches to select the MIDI channel.
- 
- 59 MIDI OUT/THRU** – MIDI OUT/THRU for outputting MIDI data.
- 60 USB PORT** – Capable of sending and receiving MIDI information over USB. Also used for updates.
- 61 POWER SWITCH** – Turns the synthesizer on and off.
- 62 POWER INPUT** – Connect the supplied power supply only.

## ES Paso 2: Controles

### Panel superior

- 1 PROGRAM DISPLAY** – indica el programa activo en los modos Preset o Manual y los parámetros cuando use los menús.
- 2 PROGRAM SELECT 0-9 switches.** Se usan para elegir los números de programa 0-100. Dispone de cuatro bancos de programas, lo que ofrece un total de 400 programas. Estos botones se usan también para acceder a las funciones de menú que describimos abajo.
- 3 PRESET** – cuando está iluminado, indica que el PRO-800 está usando la memoria prefijada. Cuando está apagado indica el modo manual y cuando parpadea indica que un parámetro ha sido editado pero todavía no ha sido almacenado.
- 4 PERF** – hace que el PRO-800 pase al modo manual. En ese modo estarán activos los controles del panel frontal. La primera pulsación le da acceso a los parámetros de patch o programa, la segunda le dará acceso al modo manual (en pantalla aparecerá P800)
- 5 SETTINGS** – le permite acceder al menú de ajustes.
- 6 TUNE** – activa la afinación de los osciladores y filtros.
- 7 SYNC SOURCE** – le permite elegir la fuente de sincronización entre interno, MIDI, USB o entrada de sincronización (Sync In).
- 8 SYNC CLOCK** – La primera pulsación activa el valor BPM del reloj; la segunda pulsación ajustará la subdivisión de reloj (¼, ⅛ etc) y la tercera el valor de reloj en ajustes PPQN, con los valores 24, 48, 96, 192 disponibles.
- 9 REC** – use este botón para almacenar programas o secuencias. También sirve para bloquear el arpeggiador.
- 10 SEQ 1** – elige el banco de secuencia 1 para la grabación y reproducción.
- 11 SEQ 2** – elige el banco de secuencia 2 para la grabación y reproducción.
- 12 ARP UP DN** – controla el arpeggiador por la posición de tecla. Vea más adelante sobre el arpeggiador.
- 13 ARP ASSIGN** – controla el arpeggiador por el orden de la tecla. Vea más adelante sobre el arpeggiador.
- 14 VALUE** – este botón se usa para ajustar valores de parámetros como el tempo.
- 15 FREQUENCY** – ajusta la frecuencia en un rango de unas 4 octavas para ambos osciladores. Puede ajustar el rango de frecuencias usando el menú de parámetros adicional (vea luego).
- 16 SYNC** – esto fuerza al OSC A a seguir al OSC B en una sincronización dura.
- 17 SAWTOOTH** – activa una forma de onda de nivel completo que contiene todos los armónicos.
- 18 TRIANGLE** – activa una onda triangular de nivel completo, con una menor energía de armónicos.
- 19 PULSE** – activa una forma de onda de nivel completo dependiendo del ajuste del control de amplitud de pulso.
- 20 PULSE WIDTH** – ajusta el contenido armónico de la onda de pulso ajustando su ciclo entre el 1 y el 99%. Un valor del 50% es aproximadamente una onda cuadrada.
- 21 LEVEL** – determina el volumen del oscilador. La señal es limpia hasta el 5 y a partir de allí se observa un efecto de distorsión cada vez mayor.
- 22 FINE** – aumenta la frecuencia del OSC B hasta en un semitono para efectos de desafinación.
- 23 FIL ENV** – ajusta el nivel de la fuente del generador de envolvente de filtro para el Polymod.
- 24 OSC B** – ajusta el nivel de la fuente de OSC B para el Polymod.
- 25 FREQ A** – elige la frecuencia de OSC A como destino para el Polymod.
- 26 FILTER** – elige la frecuencia de corte del filtro como destino para el Polymod.
- 27 UNISON TRACK** – si no está pulsada ninguna tecla, el programa activo pasará a funcionamiento UNISON, en el que las 8 voces serán asignadas a una sola nota monofónicamente. Si mantiene pulsado un acorde y activa este efecto unísono, el acorde hará un seguimiento arriba y abajo por el teclado. Al presionar el botón mientras se mantiene presionada una sola nota, el Pro 800 se convierte en un sintetizador monofónico.
- 28 NOISE** – esto aumenta el nivel del generador de ruidos.
- 29 LFO FREQUENCY** – esto ajusta la velocidad del LFO de 0.25 a 20 Hz.
- 30 SHAPE** – la selección de la forma del LFO se realiza en el menú de parámetros adicional y es asignada por parejas. 1. Triangular-Pulso 2. Sinusoidal-Aleatorio 3. Diente de sierra-Ruido.
- 31 INITIAL AMOUNT** – programa la profundidad de modulación de forma independiente de una rueda MOD externa.

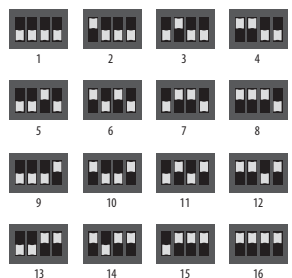


# PRO-800 Control

## ES Paso 2: Controles

- 32** **FREQ A-B** – aplica la modulación LFO a la frecuencia de ambos osciladores.
- 33** **PW A-B** – aplica la modulación LFO a la amplitud de pulso de ambos osciladores.
- 34** **FILTER** – aplica la modulación LFO a la frecuencia de corte del filtro.
- 35** **GLIDE** – esto aumenta el portamento entre las notas.
- 36** **CUTOFF** – ajusta la frecuencia de corte del filtro pasabajos de 24 dB/octava (4 polos).
- 37** **RESONANCE** – ajusta la resonancia del filtro. Esto enfatiza las frecuencias que están alrededor del punto de corte.
- 38** **ENVELOPE AMOUNT** – esto ajusta la profundidad de la envolvente aplicada. Si lo ajusta a 0, la envolvente de filtro no tendrá efecto.
- 39** **KEYBOARD** – cuando elija la posición FULL, será aplicado CV (voltaje de control) a la frecuencia de corte de los filtros con el filtro controlando el teclado. Con la posición OFF, las notas más altas que toque en el teclado tendrán una mayor supresión de sobretonos que las notas de registros más bajos. El ajuste ½ le ofrece un efecto que está entre los valores FULL y OFF. El ajuste FULL permite un filtro de auto-oscilación para un control más preciso del teclado.
- 40** **ATTACK** – controla el tiempo de ataque de la envolvente del filtro.
- 41** **DECAY** – controla el tiempo de decaimiento de la envolvente del filtro.
- 42** **SUSTAIN** – controla el nivel de sustain de la envolvente del filtro.
- 43** **RELEASE** – controla el tiempo de salida o finalización de la envolvente del filtro.
- 44** **ATTACK** – controla el tiempo de ataque de la envolvente de amplificación.
- 45** **DECAY** – controla el tiempo de decaimiento de la envolvente de amplificación.
- 46** **SUSTAIN** – controla el nivel de sustain de la envolvente de amplificación.
- 47** **RELEASE** – controla el tiempo de salida de la envolvente de amplificación.
- 48** **MASTER TUNE** – ajusta la afinación global del sintetizador (+/- 1 semitono).
- 49** **POWER LED** – indica que la unidad está encendida.
- 50** **VOLUME** – le permite ajustar el volumen máster o principal.
- 51** **SYNC IN** – permite la conexión de sincronización desde fuentes externas.
- 52** **FILTER CV IN** – permite que el corte de filtro sea controlado por fuentes externas. (La cantidad es fijada en los ajustes)
- 53** **PHONES** – conexión de auriculares.
- 54** **AUDIO OUT** – salida audio en clavija de 3,5 mm.
- 55** **MIDI IN** – acepta los datos MIDI entrantes recibidos desde el canal MIDI elegido.

### Panel trasero

- 56** **OUTPUT** – Conecte esta salida a un mezclador o interface audio usando un cable con clavijas de 6,3 mm.
- 57** **FOOTSWITCH** – conecte aquí un pedal de disparo para el control del sustain.
- 58** **MIDI CHANNEL SELECTION.** Mueva los cuatro interruptores de posición para elegir el canal MIDI que quiera.
- 

- 59** **MIDI OUT/THRU** – Tomas MIDI OUT/THRU para la emisión de datos MIDI.
- 60** **USB PORT** – Esta unidad es capaz de enviar y recibir información MIDI a través de esta conexión USB. Este puerto se usa también para actualizaciones.
- 61** **POWER SWITCH** – Este interruptor le permite encender y apagar el sintetizador.
- 62** **POWER INPUT** – Conecte únicamente el adaptador de corriente incluido.

## FR Etape 2 : Réglages

### Face avant

- 1** **PROGRAM DISPLAY** – indique le programme en cours dans les modes Preset ou manuel, ainsi que le nom des paramètres des menus.
- 2** **PROGRAM SELECT 0-9 switches.** permettent de sélectionner un programme de 0 à 100. 4 banques de programmes sont disponibles pour un total de 400 programmes. Ces boutons permettent également d'accéder aux fonctions des menus, comme indiqué ci-après.
- 3** **PRESET** – ce bouton s'allume lorsqu'un preset du PRO-800 est utilisé. En mode manuel, il reste éteint. S'il clignote, cela indique qu'un paramètre a été modifié mais pas encore enregistré.
- 4** **PERF** – permet d'utiliser le mode manuel du PRO-800. Les réglages de la face avant sont alors actifs. Appuyez une fois pour accéder aux paramètres du programme et une seconde fois pour passer en mode manuel (l'afficheur indique P800)
- 5** **SETTINGS** – permet d'accéder au menu des réglages.
- 6** **TUNE** – permet d'activer l'accordage des oscillateurs et des filtres.
- 7** **SYNC SOURCE** – permet de sélectionner la source de synchronisation : interne, MIDI, USB ou entrée Sync In.
- 8** **SYNC CLOCK** – appuyez une fois pour régler l'horloge (en BPM). Appuyez une deuxième fois pour régler la subdivision rythmique (¼, ⅓ etc.) et une troisième fois pour régler l'horloge en nombre de pulsation par noire (PPQN) : 24, 48, 96 ou 192.
- 9** **REC** – permet d'enregistrer des programmes ou des séquences. Permet également de maintenir la lecture de l'arpégiateur.
- 10** **SEQ 1** – permet de sélectionner la première banque de séquences pour enregistrement ou lecture.
- 11** **SEQ 2** – permet de sélectionner la seconde banque de séquences pour enregistrement ou lecture.
- 12** **ARP UP DN** – permet de contrôler l'arpégiateur d'après la hauteur des notes. Voir la section Arpegiateur ci-dessous.
- 13** **ARP ASSIGN** – permet de contrôler l'arpégiateur d'après l'ordre des touches enfoncées. Voir la section Arpegiateur ci-dessous.
- 14** **VALUE** – permet de régler la valeur de certains paramètres comme le tempo.
- 15** **FREQUENCY** – réglage de la fréquence sur 4 octaves pour les 2 oscillateurs. Vous pouvez modifier la plage de fréquences depuis le menu des réglages supplémentaires (voir ci-dessous).
- 16** **SYNC** – permet de synchroniser l'oscillateur A avec l'oscillateur B.
- 17** **SAWTOOTH** – activation d'une forme d'onde au contenu harmonique très riche.
- 18** **TRIANGLE** – activation d'une onde triangulaire au contenu harmonique faible.
- 19** **PULSE** – activation d'une forme d'onde au contenu harmonique dépendant du réglage de largeur d'onde (pulse width).
- 20** **PULSE WIDTH** – réglage du contenu harmonique de l'onde pulse en modifiant son cycle de 1 à 99 %. 50% correspond à une onde carrée.
- 21** **LEVEL** – réglage du volume de l'oscillateur. Le signal reste clair jusqu'à 5, puis de la distorsion apparaît progressivement.
- 22** **FINE** – permet d'augmenter la fréquence de l'OSC B jusqu'à 1 demi-ton pour obtenir un effet de désaccordage.
- 23** **FIL ENV** – réglage du niveau de la source du générateur d'enveloppe du filtre en Polymod.
- 24** **OSC B** – réglage du niveau de la source du générateur d'enveloppe du filtre en Polymod.
- 25** **FREQ A** – permet de sélectionner la fréquence de l'OSC A comme destination du Polymod.
- 26** **FILTER** – permet de sélectionner la fréquence de coupure du filtre comme destination du Polymod.
- 27** **UNISON TRACK** – si aucune touche n'est enfoncée, ce sélecteur permet d'activer le mode UNISON dans lequel les 8 voix jouent la même note. Si vous maintenez un accord lorsque vous activez cette fonction, l'écart entre les notes est transposé à chaque touche pressée. Appuyer sur le bouton tout en maintenant une seule note transforme le Pro 800 en synthétiseur monophonique.
- 28** **NOISE** – réglage du niveau du générateur de bruit.
- 29** **LFO FREQUENCY** – réglage de la vitesse du LFO, de 0,25 à 20 Hz.
- 30** **SHAPE** – La sélection de la forme d'onde de LFO s'effectue dans le menu des réglages supplémentaires. Les formes d'ondes sont assignées par paires. 1. Triangle-Pulse 2. Sinusoïde-aléatoire 3. Dent de scie-Bruit.

ES

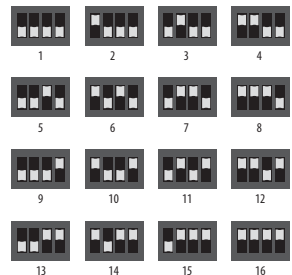
FR

# PRO-800 Control

## FR Etape 2 : Réglages

- 31 **INITIAL AMOUNT** – réglage de la quantité de modulation appliquée aux programmes indépendamment de l'utilisation d'une molette de modulation externe.
- 32 **FREQ A-B** – permet d'appliquer la modulation du LFO à la fréquence des 2 oscillateurs.
- 33 **PW A-B** – permet d'appliquer la modulation du LFO à la largeur de l'onde pulse des 2 oscillateurs.
- 34 **FILTER** – permet d'appliquer la modulation du LFO à la fréquence de coupure du filtre.
- 35 **GLIDE** – réglage du portamento entre les notes.
- 36 **CUTOFF** – réglage de la fréquence de coupure du filtre passe-bas 24 dB/octave (4 pôles).
- 37 **RESONANCE** – réglage de la résonance du filtre. Les fréquences situées autour du point de coupure sont amplifiées.
- 38 **ENVELOPE AMOUNT** – réglage de l'intensité de l'enveloppe. Si ce réglage est sur 0, l'enveloppe du filtre n'a aucun effet.
- 39 **KEYBOARD** – si FULL est sélectionné, une tension de contrôle est appliquée à la fréquence des filtres qui varie en fonction de la note jouée sur le clavier. En position OFF, les notes les plus aiguës voient leurs harmoniques atténuées par rapport aux notes plus graves. En position 1/2, l'effet est un mélange des réglages FULL et OFF. En mode FULL, le filtre en auto-oscillation peut suivre les notes avec précision.
- 40 **ATTACK** – réglage de l'attaque de l'enveloppe du filtre.
- 41 **DECAY** – réglage de la durée du déclin de l'enveloppe du filtre.
- 42 **SUSTAIN** – réglage du sustain de l'enveloppe du filtre.
- 43 **RELEASE** – réglage de la durée de relâchement de l'enveloppe du filtre.
- 44 **ATTACK** – réglage de l'attaque de l'enveloppe de l'amplificateur.
- 45 **DECAY** – réglage de la durée du déclin de l'enveloppe de l'amplificateur.
- 46 **SUSTAIN** – réglage du sustain de l'enveloppe de l'amplificateur.
- 47 **RELEASE** – réglage de la durée de relâchement de l'enveloppe de l'amplificateur.
- 48 **MASTER TUNE** – réglage de l'accordage général du synthétiseur (+/- 1 demi-ton).
- 49 **POWER LED** – témoin de mise sous tension.
- 50 **VOLUME** – réglage du volume général.
- 51 **SYNC IN** – permet la synchronisation à des sources externes.
- 52 **FILTER CV IN** – permet de contrôler la fréquence du filtre avec une source externe (l'intensité est réglable dans les paramètres).
- 53 **PHONES** – permet de connecter un casque.
- 54 **AUDIO OUT** – sortie audio minijack.
- 55 **MIDI IN** – permet de recevoir les données MIDI transmises sur le canal sélectionné.

### Face arrière

- 56 **OUTPUT** – permet la connexion avec un câble Jack 6,35 mm à une console de mixage ou une interface audio.
- 57 **FOOTSWITCH** – permet de connecter une pédale pour contrôler le sustain.
- 58 **MIDI CHANNEL SELECTION.** Modifiez la position des 4 micro-interrupteurs pour sélectionner le canal MIDI.
- 

- 59 **MIDI OUT/THRU** – Sortie MIDI permettant de transférer des données MIDI.
- 60 **USB PORT** – Permet de transmettre et de recevoir des informations MIDI par USB. Utilisé également pour les mises à jour.
- 61 **POWER SWITCH** – Permet de mettre le synthétiseur sous/hors tension.
- 62 **POWER INPUT** – Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

## DE Schritt 2: Bedienelemente

### Vorderseite

- 1 **PROGRAM DISPLAY** – zeigt das aktuelle Programm im Preset- oder Manual-Modus sowie Parameter bei Verwendung der Menüs an.
- 2 **PROGRAM SELECT 0-9 switches.** Zur Auswahl der Programmnummern 0 - 100. Es gibt vier Programmbanken, insgesamt also 400 Programme. Diese Tasten werden auch für den Zugriff auf die unten beschriebenen Menüfunktionen verwendet.
- 3 **PRESET** – Bei Aktivierung ist der PRO-800 entsprechend dem Speicher programmiert. Wenn die Taste nicht leuchtet, ist der manuelle Modus gewählt. Wenn sie blinkt, wurde ein Parameter editiert, aber noch nicht gespeichert.
- 4 **PERF** – schaltet den PRO-800 in den manuellen Modus. Die Bedienelemente auf der Vorderseite sind dann aktiv. Der erste Tastendruck greift auf die Patch-Parameter zu, der zweite auf den manuellen Modus (im Display erscheint P800).
- 5 **SETTINGS** – schaltet ins Settings-Menü.
- 6 **TUNE** – aktiviert das Stimmen von Oszillatoren und Filtern.
- 7 **SYNC SOURCE** – wählt unter den Optionen Intern, MIDI, USB oder Sync In.
- 8 **SYNC CLOCK** – Erster Tastendruck stellt die Clock BPM ein. Zweiter Tastendruck: Clock-Untergliederung (1/4, 1/8 usw.) Dritter Tastendruck: Clock in PPQN-Einstellungen wählbar: 24, 48, 96, 192.
- 9 **REC** – Zum Speichern von Programmen oder Sequenzen. Dient auch zum Fixieren des Arpeggiators.
- 10 **SEQ 1** – wählt die Sequenzbank 1 für die Aufnahme oder Wiedergabe.
- 11 **SEQ 2** – wählt die Sequenzbank 2 für die Aufnahme oder Wiedergabe.
- 12 **ARP UP DN** – steuert den Arpeggiator über die Tastenposition. Siehe Arpeggiator unten.
- 13 **ARP ASSIGN** – steuert den Arpeggiator über die Tastenreihenfolge. Siehe Arpeggiator unten.
- 14 **VALUE** – Zum Einstellen von Parameterwerten wie Tempo.
- 15 **FREQUENCY** – stellt den Frequenzbereich über 4 Oktaven für beide Oszillatoren ein. Der Frequenzbereich kann über das Zusatzparameter-Menü eingestellt werden (siehe unten).
- 16 **SYNC** – zwingt OSC A, OSC B in harter Synchronisation zu folgen.
- 17 **SAWTOOTH** – erzeugt eine vollpegelige Wellenform, die alle Obertöne enthält.
- 18 **TRIANGLE** – erzeugt eine vollpegelige Dreieckswelle, die wenig Obertöne enthält.
- 19 **PULSE** – erzeugt eine vollpegelige Wellenform in Abhängigkeit von der Einstellung des Pulse Width-Reglers.
- 20 **PULSE WIDTH** – regelt den Obertongehalt der Pulsquelle, indem er ihren Zyklus im Bereich von 1 bis 99 % einstellt. 50 % ist ungefähr eine Rechteckwelle (square wave).
- 21 **LEVEL** – bestimmt die Lautstärke des Oszillators. Das Signal ist bis zum Wert 5 sauber, dann wird allmählich ein Distortion-Effekt hinzugefügt.
- 22 **FINE** – kann die Frequenz von OSC B für Verstimmungseffekte um maximal einen Halbton erhöhen.
- 23 **FIL ENV** – regelt den Pegel der Quelle des Filterhüllkurvengenerators für den Polymod.
- 24 **OSC B** – regelt den Pegel der OSC B-Quelle für den Polymod.
- 25 **FREQ A** – wählt die Frequenz von OSC A als Ziel des Polymod.
- 26 **FILTER** – wählt die Cutoff-Frequenz des Filters als Ziel des Polymod.
- 27 **UNISON TRACK** – Wenn keine Tasten gedrückt sind, wird das aktuelle Programm auf UNISON-Betrieb umgeschaltet, bei dem alle 8 Stimmen monophon einer Note zugewiesen werden. Wenn ein Akkord gehalten und Unisono aktiviert wird, ist der Akkord auf der Tastatur verschiebbar. Ein Drücken der Taste bei gleichzeitiger Halten einer einzigen Note verwandelt den Pro 800 in einen monophonen Synthesizer.
- 28 **NOISE** – erhöht den Pegel des Rauschgenerators.
- 29 **LFO FREQUENCY** – regelt die LFO-Geschwindigkeit von etwa 0,25 bis 20 Hz.
- 30 **SHAPE** – Die Auswahl der LFO-Form erfolgt im Zusatzparameter-Menü und wird paarweise zugewiesen. 1. Tri-Pulse 2. Sine-Random 3. Saw-Noise.

FR

DE

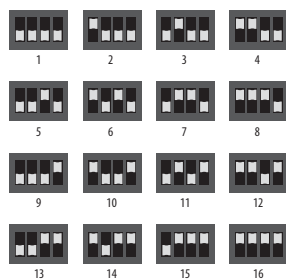
# PRO-800 Control

## DE Schritt 2: Bedienelemente

- 31 INITIAL AMOUNT** – programmiert die Mod-Tiefe unabhängig von einem externen MOD-Rad.
- 32 FREQ A-B** – wendet LFO-Modulation auf beide Oszillatorfrequenzen an.
- 33 PW A-B** – wendet LFO-Modulation auf die Pulsbreite beider Oszillatoren an.
- 34 FILTER** – wendet LFO-Modulation auf die Cutoff-Frequenz des Filters an.
- 35 GLIDE** – erhöht das Portamento zwischen den Noten.
- 36 CUTOFF** – regelt die Cutoff-Frequenz des 24 dB/Oktave (4-Pol) Tiefpassfilters.
- 37 RESONANCE** – stellt die Resonanz des Filters ein. Dadurch werden die Frequenzen im Bereich des Cutoff-Punkts betont.
- 38 ENVELOPE AMOUNT** – bestimmt die Stärke der angewandten Hüllkurve. Bei dem Wert 0 hat die Filterhüllkurve keine Wirkung.
- 39 KEYBOARD** – Wenn der FULL-Schalter aktiviert ist, wird die CV auf die Cutoff-Frequenz des Filters angewendet, wobei der Filter der Tastatur folgt. In der OFF-Position werden bei Noten, die auf der Tastatur höher gespielt werden, mehr Obertöne unterdrückt als bei Noten, die im unteren Register gespielt werden. Die Einstellung ½ erzeugt einen Effekt, der zwischen den Einstellungen FULL und OFF liegt. Bei der Einstellung Full kann ein selbstoszillierender Filter der Tastatur genau folgen.
- 40 ATTACK** – steuert die Attack-Zeit der Filterhüllkurve.
- 41 DECAY** – steuert die Decay-Zeit der Filterhüllkurve.
- 42 SUSTAIN** – steuert den Sustain-Pegel der Filterhüllkurve.
- 43 RELEASE** – steuert die Release-Zeit der Filterhüllkurve.
- 44 ATTACK** – steuert die Attack-Zeit der Verstärker-Hüllkurve.
- 45 DECAY** – steuert die Decay-Zeit der Verstärker-Hüllkurve.
- 46 SUSTAIN** – steuert den Sustain-Pegel der Verstärkerhüllkurve.
- 47 RELEASE** – steuert die Release-Zeit der Verstärkerhüllkurve.
- 48 MASTER TUNE** – regelt die Gesamtstimmung des Synthesizers (+/- 1 Halbton).
- 49 POWER LED** – zeigt an, dass der Strom eingeschaltet ist.
- 50 VOLUME** – stellt die Gesamtlautstärke ein.
- 51 SYNC IN** – ermöglicht die Synchronisation zu externen Quellen.
- 52 FILTER CV IN** – ermöglicht die Steuerung des Filter-Cutoffs durch externe Quellen. (Die Stärke wird in den Einstellungen festgelegt).
- 53 PHONES** – Kopfhöreranschluss.
- 54 AUDIO OUT** – 3,5 mm-Audioausgang.
- 55 MIDI IN** – empfängt eingehende MIDI-Daten über den gewählten Midi-Kanal.

### Rückseite

- 56 OUTPUT** – Zum Anschließen an ein Mischpult oder Audio-Interface über ein 6,3 mm-Klinkenkabel.
- 57 FOOTSWITCH** – Zum Anschließen eines Fußschalters zur Sustain-Steuerung.
- 58 MIDI CHANNEL SELECTION.** Bewegen Sie die vier Dip-Schalter, um den MIDI-Kanal auszuwählen.



- 59 MIDI OUT/THRU** – MIDI OUT/THRU für die Ausgabe von MIDI-Daten.
- 60 USB PORT** – kann MIDI-Informationen über USB senden und empfangen. Wird auch für Updates verwendet.
- 61 POWER SWITCH** – schaltet den Synthesizer ein und aus.
- 62 POWER INPUT** – Schließen Sie nur den mitgelieferten Netzadapter an.

## PT Passo 2: Controles

### Painel Superior

- 1 PROGRAM DISPLAY** – indica o programa atual nos Modos Preset ou Manual; e os parâmetros durante o uso dos menus.
- 2 PROGRAM SELECT 0-9 switches.** usados para selecionar os números de programa 0-100. Há quatro bancos de programas comendo 400 programas totais. Esses botões também são usados para acessar as funções do menu, conforme descrito abaixo.
- 3 PRESET** – quando está ativo, exibe PRO-800 programado de acordo com a memória. Quando não está acesso isso indica o modo manual, quando pisca demonstra que um parâmetro foi editado, mas não armazenado.
- 4 PERF** – habilita o modo manual do PRO-800. Os controles do painel frontal estarão ativos. Apertar uma vez, dá acesso aos parâmetros patch, duas vezes dá acesso ao modo manual (a tela mostra P800)
- 5 SETTINGS** – entre no menu settings (configuração).
- 6 TUNE** – ativa a afinação dos osciladores e filtros.
- 7 SYNC SOURCE** – escolha uma das opções internas MIDI, USB ou Sync In.
- 8 SYNC CLOCK** – O primeiro aperto ajusta o relógio BPM. O segundo aperto: subdivisão do relógio (¼, ⅓ etc) Terceiro aperto: configuração de relógio PPQN: 24, 48, 96, 192 estão disponíveis.
- 9 REC** – usado para armazenar programas ou seqüências. Também usado para travar o arpejador.
- 10 SEQ 1** – seleciona o banco de seqüência 1 para gravação ou reprodução.
- 11 SEQ 2** – seleciona o banco de seqüência 2 para gravação ou reprodução.
- 12 ARP UP DN** – controla o arpejador pela posição da tecla. Verificar Arpejador abaixo.
- 13 ARP ASSIGN** – controla o arpejador pela posição da tecla. Verificar Arpejador abaixo.
- 14 VALUE** – usado para ajustar valores de parâmetro como o andamento.
- 15 FREQUENCY** – ajusta a frequência em uma gama de 4 oitavas para ambos os osciladores. A gama da frequência pode ser ajustada ao se usar o menu de parâmetros adicionais (verificar abaixo).
- 16 SYNC** – força o OSC A a seguir o OSC B em sincronização forte.
- 17 SAWTOOTH** – habilita uma forma de onda de nível completo contendo todas as harmônicas.
- 18 TRIANGLE** – habilita uma onda triangular de nível completo, contendo pouca energia harmônica.
- 19 PULSE** – habilita uma forma de onda de nível completo, dependendo da configuração do controle de amplitude de pulso.
- 20 PULSE WIDTH** – ajusta o conteúdo harmônico da onda pulso configurando seu ciclo entre aproximadamente 1 a 99%. 50% é aproximadamente uma onda quadrada.
- 21 LEVEL** – Determina o volume do oscilador. O sinal fica limpo em até 5, depois disso, começa a surgir gradualmente um efeito de distorção.
- 22 FINE** – aumenta a frequência do OSC B em até um semitom nos efeitos de dessintonia.
- 23 FIL ENV** – ajusta o nível da fonte do gerador de envelope do filtro no Polymod.
- 24 OSC B** – ajusta o nível da fonte do OSC B no Polymod.
- 25 FREQ A** – seleciona a frequência do OSC A como destino do Polymod.
- 26 FILTER** – seleciona a frequência de corte do filtro como destino do Polymod.
- 27 UNISON TRACK** – sem haver pressionado teclas, o programa atual comutará para a operação UNISON na qual todas as 8 vozes são designadas a uma nota monofonicamente. Mantendo um acorde apertado e o unison habilitado, o acorde subirá e descenderá pelo teclado. Pressionar o botão enquanto segura uma única nota transforma o Pro 800 num sintetizador monofônico.
- 28 NOISE** – aumenta o nível do gerador de ruído.
- 29 LFO FREQUENCY** – ajusta a velocidade do LFO de aproximadamente 0.25 a 20 Hz.
- 30 SHAPE** – A seleção da forma do LFO é realizada no menu de parâmetros adicionais e são designadas em pares. 1. Tri-Pulse (tri-pulso) 2. Sine-Random (senoidal-aleatória) 3. Saw-Noise (dente de serra-ruído).
- 31 INITIAL AMOUNT** – programa a profundidade do mod independentemente da roda MOD externa.
- 32 FREQ A-B** – aplica a modulação do LFO a ambas frequências do oscilador.
- 33 PW A-B** – aplica a modulação LFO à amplitude de pulso de ambos osciladores.
- 34 FILTER** – aplica a modulação LFO à frequência de corte do filtro.

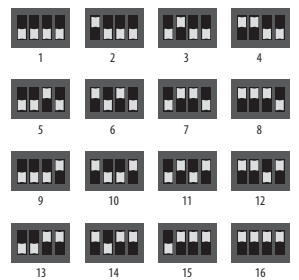


# PRO-800 Control

## PT Passo 2: Controles

- 35 GLIDE** – aumenta o portamento entre as notas.
- 36 CUTOFF** – Ajusta a frequência de corte do filtro passa-baixa de 24 dB/oitava (4 polos).
- 37 RESONANCE** – ajusta a ressonância do filtro. Isso enfatiza as frequências ao redor do ponto de corte.
- 38 ENVELOPE AMOUNT** – ajusta o índice do envelope aplicado. Se configurado em 0, o envelope de filtro não terá efeito algum.
- 39 KEYBOARD** – quando o interruptor FULL é selecionado, o CV é aplicado à frequência de corte dos filtros com o filtro seguindo o teclado. Quando está na posição OFF, as notas tocadas mais altas no teclado terão mais sobretons suprimidos do que notas tocadas no registro mais baixo. A configuração ½ proporciona um efeito intermediário entre as configurações FULL (máxima) e OFF (desligada). A configuração máxima permite que o filtro auto-oscile afim de seguir o teclado de maneira precisa.
- 40 ATTACK** – controla o tempo de ataque do envelope do filtro.
- 41 DECAY** – controla o tempo de decaimento do envelope do filtro.
- 42 SUSTAIN** – controla o nível de sustentação do envelope do filtro.
- 43 RELEASE** – controla o tempo de repouso do envelope do filtro.
- 44 ATTACK** – controla o tempo de ataque do envelope do amplificador.
- 45 DECAY** – controla o tempo de decaimento do envelope do amplificador.
- 46 SUSTAIN** – controla o nível de sustentação do envelope do amplificador.
- 47 RELEASE** – controla o tempo de repouso do envelope do amplificador.
- 48 MASTER TUNE** – ajusta a sintonia geral do sintetizador (+/- 1 semitons).
- 49 POWER LED** – indica que a unidade está ligada.
- 50 VOLUME** – ajusta o volume principal.
- 51 SYNC IN** – possibilita conexão sincronizada com fontes externas.
- 52 FILTER CV IN** – permite que o corte de filtro seja controlado por fontes externas. (Valor ajustado em configurações 'settings')
- 53 PHONES** – conexão de fones de ouvido.
- 54 AUDIO OUT** – saída de áudio de 1/8" (3,5 mm).
- 55 MIDI IN** – aceita dados MIDI provenientes do canal midi selecionado.

### Painel traseiro

- 56 OUTPUT** – Conecte a uma interface de mixer ou áudio, usando um cabo Jack de ¼" (6,3 mm).
- 57 FOOTSWITCH** – conecte um pedal para obter controle sustentado.
- 58 MIDI CHANNEL SELECTION.** Movimente as quatro chaves dip para selecionar o canal MIDI.
- 
- 59 MIDI OUT/THRU** – MIDI OUT/THRU para saída de dados MIDI.
- 60 USB PORT** – Capaz de enviar e receber informações MIDI por USB. Também usado para atualizações.
- 61 POWER SWITCH** – Liga e desliga a unidade.
- 62 POWER INPUT** – conecte apenas com a fonte de alimentação fornecida.

## IT Passo 2: Controlli

### Pannello superiore

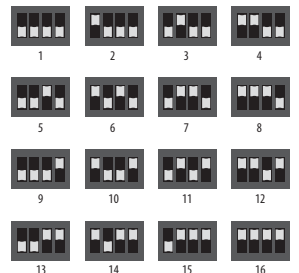
- 1 PROGRAM DISPLAY** – indica il programma attuale dei modi Preset o Manual e, usando i menu, i parametri.
- 2 PROGRAM SELECT 0-9 switches.** servono per selezionare il numero del programma da 0 a 100. Ci sono 4 banchi di memorie per un totale di 400 programmi. Questi tasti sono usati anche per accedere alle funzioni dei menu descritti di seguito.
- 3 PRESET** – quando è attivo mostra la programmazione del PRO-800 secondo quella memoria. Quando è spento indica il modo Manual, lampeggiante indica che il parametro è stato modificato ma non memorizzato.
- 4 PERF** – porta il PRO-800 al modo Manual. Saranno attivi i controlli del pannello anteriore. La prima pressione da accesso ai parametri delle patch, la seconda da accesso al modo Manual (il display mostra P800)
- 5 SETTINGS** – accesso al menu delle impostazioni.
- 6 TUNE** – attiva l'accordatura degli oscillatori e dei filtri.
- 7 SYNC SOURCE** – scelta tra Internal, MIDI, USB o Sync In.
- 8 SYNC CLOCK** – prima pressione per selezionare il BPM del clock. Seconda pressione per la suddivisione del clock (¼, ½ etc). Terza pressione per impostare il clock del PPQN fra: 24; 48; 96 e 192.
- 9 REC** – serve per memorizzare i programmi o le sequenze. Serve anche per il latch dell'arpeggiatore.
- 10 SEQ 1** – seleziona il banco di sequenze 1 per registrazione o riproduzione.
- 11 SEQ 2** – seleziona il banco di sequenze 2 per registrazione o riproduzione.
- 12 ARP UP DN** – controlla l'arpeggiatore secondo la posizione del tasto. Leggete più avanti Arpeggiatore.
- 13 ARP ASSIGN** – controlla l'arpeggiatore secondo l'ordine del tasto. Leggete più avanti Arpeggiatore.
- 14 VALUE** – serve per regolare i valori del parametro, tipo tempo.
- 15 FREQUENCY** – regola su una gamma di 4 ottave per entrambi gli oscillatori. La gamma di frequenza può essere impostata tramite il menu dei parametri aggiuntivi (vedi sotto).
- 16 SYNC** – forza l'OSC A a seguire OSC B in sincronizzazione precisa.
- 17 SAWTOOTH** – attiva al massimo livello una forma d'onda dente di sega, contenente tutte le armoniche.
- 18 TRIANGLE** – attiva al massimo livello una forma d'onda triangolare, contenente poca energia di armoniche.
- 19 PULSE** – attiva al massimo livello una forma d'onda impulsiva, secondo l'impostazione del controllo dell'ampiezza dell'impulso (pulse width).
- 20 PULSE WIDTH** – regola il contenuto di armoniche della forma d'onda impulsiva (Pulse) impostando il suo ciclo da circa 1 a 99%. Il 50% è quasi un'onda quadra.
- 21 LEVEL** – determina il volume dell'oscillatore. Il segnale è pulito fino a 5, quindi è introdotto gradualmente un effetto di distorsione.
- 22 FINE** – alza la frequenza dell'OSC B fino a un semitono, per effetti di scordatura.
- 23 FIL ENV** – regola il livello della sorgente del generatore di inviluppo (Envelope Generator) del filtro per il Polymod.
- 24 OSC B** – regola il livello della sorgente dell'OSC B per il Polymod.
- 25 FREQ A** – seleziona la frequenza dell'OSC A come destinazione del Polymod.
- 26 FILTER** – seleziona la frequenza di Cutoff come destinazione del Polymod.
- 27 UNISON TRACK** – senza che sia premuto nessun tasto, il programma attuale passerà al funzionamento UNISON dove tutte le 8 voci sono assegnate monofonicamente ad una nota. Con un accordo tenuto e Unison attivato, l'accordo tratterà la tastiera su e giù. Premendo il pulsante tenendo premuta una singola nota si trasforma il Pro 800 in un sintetizzatore monofonico.
- 28 NOISE** – aumenta il livello del generatore di Noise.
- 29 LFO FREQUENCY** – regola la velocità dell'LFO da circa 0,25Hz a 20Hz.
- 30 SHAPE** – la selezione della forma dell'LFO è effettuata nel menu dei parametri aggiuntivi ed è assegnata a coppie. 1. Tri-Pulse 2. Sine-Random 3. Saw-Noise.
- 31 INITIAL AMOUNT** – programma la profondità di Mod indipendentemente da una rotella MOD esterna.
- 32 FREQ A-B** – applica la modulazione LFO alle frequenze di entrambi gli oscillatori.

# PRO-800 Control

## IT Passo 2: Controlli

- 33 PW A-B** – applica la modulazione LFO all'ampiezza dell'impulso di entrambi gli oscillatori.
- 34 FILTER** – applica la modulazione LFO alla frequenza di Cutoff del filtro.
- 35 GLIDE** – aumenta il portamento tra le note.
- 36 CUTOFF** – regola la frequenza di taglio del filtro passa-basso da 24 dB/ottava (4 poli).
- 37 RESONANCE** – regola la risonanza del filtro. Ciò enfatizza le frequenze intorno al punto di Cutoff.
- 38 ENVELOPE AMOUNT** – imposta la profondità dell'involuppo applicato. Se impostato su 0, l'involuppo del filtro non avrà alcun effetto.
- 39 KEYBOARD** – quando l'interruttore è messo su FULL, il CV è applicato alla frequenza di Cutoff dei filtri e il filtro traccia la tastiera. Quando è nella posizione OFF, le note più alte suonate avranno una maggiore attenuazione delle armoniche rispetto alle note suonate nel registro più basso. L'impostazione ½ fornisce un effetto intermedio tra le impostazioni FULL e OFF. L'impostazione FULL consente a un filtro auto-oscillante un tracking preciso della tastiera.
- 40 ATTACK** – controlla il tempo di attacco dell'involuppo del filtro.
- 41 DECAY** – controlla il tempo di decadimento dell'involuppo del filtro.
- 42 SUSTAIN** – controlla il livello di sostenuto dell'involuppo del filtro.
- 43 RELEASE** – controlla il tempo di rilascio dell'involuppo del filtro.
- 44 ATTACK** – controlla il tempo di attacco dell'involuppo dell'amplificatore.
- 45 DECAY** – controlla il tempo di decadimento dell'involuppo dell'amplificatore.
- 46 SUSTAIN** – controlla il livello di sostenuto dell'involuppo dell'amplificatore.
- 47 RELEASE** – controlla il tempo di rilascio dell'involuppo dell'amplificatore.
- 48 MASTER TUNE** – regola l'accordatura complessiva del synth (+/- 1 semitono).
- 49 POWER LED** – indica che l'alimentazione è accesa.
- 50 VOLUME** – imposta il volume generale.
- 51 SYNC IN** – consente la sincronizzazione con sorgenti esterne.
- 52 FILTER CV IN** – consente di controllare il Cutoff del filtro da fonti esterne (quantità regolata dalle impostazioni).
- 53 PHONES** – connessione per la cuffia.
- 54 AUDIO OUT** – uscita audio da 3,5mm.
- 55 MIDI IN** – accetta dati MIDI in ingresso dal canale midi selezionato.

## Pannello posteriore

- 56 OUTPUT** – connessione a un mixer o una scheda audio tramite un cavo con jack da 6,35 mm.
- 57 FOOTSWITCH** – connessione a un pedale per il controllo del Sustain.
- 58 MIDI CHANNEL SELECTION.** Per scegliere il canale MIFI, spostate i 4 dip switch.
- 
- 59 MIDI OUT/THRU** – MIDI OUT/THRU per inviare i dati MIDI.
- 60 USB PORT** – per inviare o ricevere informazioni MIDI via USB. Utile anche per aggiornamenti.
- 61 POWER SWITCH** – Accende e spegne il synth.
- 62 POWER INPUT** – connessione esclusivamente per l'alimentatore fornito in dotazione.

## NL Step 2: Bediening

### Bovenpaneel

- 1 PROGRAM DISPLAY** – geeft het huidige programma aan in Preset- of handmatige modi; en parameters tijdens het gebruik van de menu's.
- 2 PROGRAM SELECT 0-9 switches.** worden gebruikt om programmanummers 0-100 te selecteren. Er zijn vier banken met programma's, waardoor er in totaal 400 programma's beschikbaar zijn. Deze toetsen worden ook gebruikt om naar menufuncties te gaan, zoals hieronder wordt beschreven.
- 3 PRESET** – geeft aan dat de PRO-800 volgens het geheugen is geprogrammeerd. Als dit niet brandt, geeft het handmatige (manual) modus aan. Als het knippert is er een parameter bewerkt, maar is het programma nog niet opgeslagen.
- 4 PERF** – Schakelt de PRO-800 naar handmatige modus. De bedieningselementen op het voorpaneel zijn actief. Na de eerste keer indrukken zijn patchparameters bewerkbaar, na de tweede keer drukken wordt handmatige modus actief (display geeft P800 weer)
- 5 SETTINGS** – opent het instellingenmenu.
- 6 TUNE** – Activeert het stemmen van oscillators en filters.
- 7 SYNC SOURCE** – Kies uit intern, MIDI, USB of Sync In.
- 8 SYNC CLOCK** – Na eerste keer indrukken kan de clock BPM worden ingesteld. Tweede keer indrukken: de onderverdeling (subdivision) van de clock. Derde keer indrukken: PPQN (puls per quarter note)-instellingen: 24, 48, 96 en 192 zijn beschikbaar.
- 9 REC** – wordt gebruikt voor het opslaan van programma's of sequences. Wordt ook gebruikt om de arpeggiator te vergrendelen.
- 10 SEQ 1** – selecteert sequencebank 1 voor opname of afspelen.
- 11 SEQ 2** – selecteert sequencebank 2 voor opname of afspelen.
- 12 ARP UP DN** – regelt arpeggiator per toetspositie. Zie Arpeggiator hieronder.
- 13 ARP ASSIGN** – regelt arpeggiator per toetsvolgorde. Zie Arpeggiator hieronder.
- 14 VALUE** – wordt gebruikt om parameterwaarden aan te passen, zoals tempo.
- 15 FREQUENCY** – stelt de frequentie voor beide oscillators in over een bereik van 4 octaven. Het frequentiebereik kan worden ingesteld via het menu Extra parameters (zie onder).
- 16 SYNC** – forceert OSC A om OSC B in harde synchronisatie te volgen.
- 17 SAWTOOTH** – produceert een volledige golfvorm met alle harmonischen.
- 18 TRIANGLE** – produceert een driehoeksgolf op vol niveau met een bescheiden harmonische energie.
- 19 PULSE** – schakelt een golfvorm in op vol niveau, geregeld door instelling van de pulsbreedte [PULSE WIDTH].
- 20 PULSE WIDTH** – stelt de harmonische inhoud van de puls in door de cyclus in te stellen van ongeveer 1 tot 99%. 50% is ongeveer een blokgolf.
- 21 LEVEL** – bepaalt het volume van de oscillator. Het signaal is 'schoon' tot niveau 5. Daarboven wordt er geleidelijk een vervormingseffect geïntroduceerd.
- 22 FINE** – verhoogt OSC B-frequentie tot één halve toon, voor verstemmingseffecten (detune).
- 23 FIL ENV** – stelt het niveau van de filterenvelope-generator in voor de Polymod.
- 24 OSC B** – stelt het niveau in van de OSC B-bron voor de Polymod.
- 25 FREQ A** – selecteert OSC A-frequentie als bestemming van de Polymod.
- 26 FILTER** – selecteert de cutoff-frequentie van het filter als bestemming van de Polymod.
- 27 UNISON TRACK** – zonder toets in te drukken wordt het huidige programma naar UNISON geschakeld, zodat alle 8 stemmen monofoon aan één noot worden toegewezen. Als er tijdens het indrukken van de toets een akkoord wordt vastgehouden, volgt het akkoord het toetsenbord op en neer. Door op de knop te drukken terwijl je een enkele noot ingedrukt houdt, verandert de Pro 800 in een monofone synthesizer.
- 28 NOISE** – verhoogt het niveau van de ruisgenerator.
- 29 LFO FREQUENCY** – stelt de LFO-snelheid in van 0,25 tot 20 Hz.
- 30 SHAPE** – de LFO-vormselectie wordt gemaakt in het parametermenu Extra en wordt in paren toegewezen. 1. Tri-Pulse 2. Sine-Random 3. Saw-Noise.
- 31 INITIAL AMOUNT** – modulatie diepte van het programma is onafhankelijk van een extern MOD-wiel.

# PRO-800 Control

## NL Stap 2: Bediening

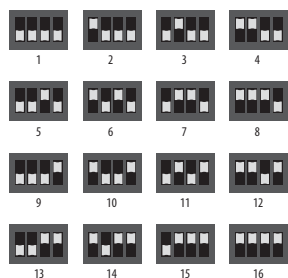
- 32** **FREQ A-B** – toepassing van LFO-modulatie op beide oscillatorfrequenties.
- 33** **PW A-B** – past LFO-modulatie toe op de pulsbreedte van beide oscillators.
- 34** **FILTER** – past LFO-modulatie toe op de cutoff-frequentie van het filter.
- 35** **GLIDE** – verhoogt de portamentotijd tussen noten.
- 36** **CUTOFF** – past de cutoff-frequentie van het 24-dB/octaaf (4-polig) low-passfilter aan.
- 37** **RESONANCE** – stelt de resonantie van het filter in. Dit benadrukt de frequenties rond het cutoff-punt.
- 38** **ENVELOPE AMOUNT** – stelt de diepte van de toegepaste envelope in. Als dit is ingesteld op 0, heeft de filterenvelope geen effect.
- 39** **KEYBOARD** – Als de FULL-schakelaar wordt geselecteerd, wordt CV op de cutoff-frequentie van het filter toegepast met de filtertracking van het keyboard. In de OFF-positie worden de boventonen van hoger op het toetsenbord gespeelde noten meer onderdrukt dan noten die in het onderste register worden gespeeld. De instelling ½ produceert een effect tussen de instellingen FULL en OFF. Met de FULL-instelling kan een zelfoscillerend filter het toetsenbord nauwkeurig volgen.
- 40** **ATTACK** – Regelt de attacktijd (begin) van de envelope van het filter.
- 41** **DECAY** – regelt de vervaltijd van de envelope van het filter.
- 42** **SUSTAIN** – regelt het sustainniveau van de envelope van het filter.
- 43** **RELEASE** – regelt de releasetijd van de envelope van het filter.
- 44** **ATTACK** – Regelt de attacktijd (begin) van de envelope van de versterkingssectie (amplifier).
- 45** **DECAY** – regelt de vervaltijd van de envelope van de versterkingssectie (amplifier).
- 46** **SUSTAIN** – regelt het sustainniveau van de envelope van de versterkingssectie (amplifier).
- 47** **RELEASE** – regelt de releasetijd van de envelope van de versterkingssectie.
- 48** **MASTER TUNE** – stel de algemene stemming van de synth in (+/- 1 halve toon).
- 49** **POWER LED** – geeft aan dat de stroom is ingeschakeld.
- 50** **VOLUME** – stelt het mastervolume in.
- 51** **SYNC IN** – maakt synchronisatieverbinding met externe bronnen mogelijk.
- 52** **FILTER CV IN** – maakt het mogelijk de filter-cutoff te regelen met externe bronnen. (sterkte wordt geregeld onder instellingen)
- 53** **PHONES** – hoofdtelefoonaansluiting.
- 54** **AUDIO OUT** – 3,5 mm audio-uitgang.
- 55** **MIDI IN** – accepteert binnenkomende MIDI-gegevens van het geselecteerde MIDI-kanaal.

### Achterpaneel

**56** **OUTPUT** – Sluit deze aan op een mixer of audio-interface met een 6,3 mm jackkabel.

**57** **FOOTSWITCH** – Sluit een voetschakelaar aan voor sustainregeling.

**58** **MIDI CHANNEL SELECTION**. Stel de vier dipschakelaars in om het MIDI-kanaal te selecteren.



**59** **MIDI OUT/THRU** – MIDI OUT/THRU voor het verzenden van MIDI gegevens.

**60** **USB PORT** – kan MIDI-informatie via USB verzenden en ontvangen. Wordt ook gebruikt voor updates.

**61** **POWER SWITCH** – Schakelt de synthesizer in en uit.

**62** **POWER INPUT** – Sluit hier alleen de meegeleverde voedingsadapter aan.

## SE Stap 2: Controller

### Övre panel

**1** **PROGRAM DISPLAY** – indikerar aktuellt program i Preset- eller Manual-lägena och parametrar när menyerna används.

**2** **PROGRAM SELECT 0-9 switches**. Används för att välja programnummer 0–100. Det finns fyra programbanker och därmed 400 program totalt. Dessa knappar används också för att få åtkomst till menyfunktioner enligt beskrivning nedan.

**3** **PRESET** – när denna är aktiv visar den att PRO-800 är programmerad enligt minnet. När den är släckt indikerar det manuellt läge, när den blinkar indikerar det att en parameter har redigerats men inte sparats.

**4** **PERF** – växlar PRO-800 till manuellt läge. Kontrollerna på den främre panelen kommer att vara aktiva. Den första tryckningen öppnar patchparametrar, den andra öppnar manuellt läge (displayen visar P800)

**5** **SETTINGS** – gå till inställningsmenyn.

**6** **TUNE** – aktiverar stämning av oscillatorer och filter.

**7** **SYNC SOURCE** – välj mellan intern, MIDI, USB eller Sync In.

**8** **SYNC CLOCK** – Första tryckningen ställer in klock-bpm. Andra tryckningen: klockindelning (¼, ½ o.s.v.). Tredje tryckningen: PPQN-inställningar för klocka in: 24, 48, 96, 192 är tillgängliga.

**9** **REC** – används för att lagra program eller sekvenser. Används också för att låsa arpeggiatorn.

**10** **SEQ 1** – väljer sekvensbank 1 för inspelning eller uppspelning.

**11** **SEQ 2** – väljer sekvensbank 2 för inspelning eller uppspelning.

**12** **ARP UP DN** – styr arpeggiator efter tangentposition. Se Arpeggiator nedan.

**13** **ARP ASSIGN** – styr arpeggiator efter tangentordning. Se Arpeggiator nedan.

**14** **VALUE** – används för att justera parametervärden såsom tempo.

**15** **FREQUENCY** – justerar omfånget över fyra oktaver för båda oscillatorerna. Du kan ställa in frekvensområdet genom att använda menyn för ytterligare parametrar (se nedan).

**16** **SYNC** – tvingar OSC A att följa OSC B i hård synkronisering.

**17** **SAWTOOTH** – aktiverar en fullnivåvägform som innehåller alla övertoner.

**18** **TRIANGLE** – aktiverar en fullnivåtriangelvägform som innehåller lite övertonsenergi.

**19** **PULSE** – aktiverar en fullnivåvägform beroende på inställningen av pulsbreddskontrollen.

**20** **PULSE WIDTH** – justerar övertonsinnehållet i pulsvågen genom inställning av dess cykel från cirka 1 till 99%. 50% är ungefär en fyrkantväg.

**21** **LEVEL** – anger volymen på oscilatorn. Signalen är ren upp till 5, sedan införs gradvis en distorsionseffekt.

**22** **FINE** – höjer OSC B-frekvensen upp till en halvtön för omstämningseffekter.

**23** **FIL ENV** – justerar nivån på filterenveloppgeneratorkällan för Polymod.

**24** **OSCB** – justerar nivån på OSC B-källan för Polymod.

**25** **FREQ A** – väljer OSC A-frekvens som en destination för Polymod.

**26** **FILTER** – väljer filterbrytfrekvens som en destination för Polymod.

**27** **UNISON TRACK** – utan några tangenter intryckta kommer det aktuella programmet att växlas till UNISON-läget där alla åtta rösterna är tilldelade till en ton monofoniskt. När ett ackord hålls in och unison-funktionen sedan aktiveras kommer ackordet att spelas uppåt och nedåt på klaviaturen. Genom att trycka på knappen medan du håller en enda ton förvandlas Pro 800 till en monofonisk synthesizer.

**28** **NOISE** – öka brusgeneratorns nivå.

**29** **LFO FREQUENCY** – justera LFO-hastigheten från cirka 0,25 till 20 Hz.

**30** **SHAPE** – LFO-formvalet görs i menyn för ytterligare parametrar och tilldelas parvis. 1. Tri-Pulse 2. Sine-Random 3. Saw-Noise.

**31** **INITIAL AMOUNT** – programmerar mod-djup oberoende av ett externt MOD-hjul.

**32** **FREQ A-B** – tillämpar LFO-modulation på båda oscillatorfrequenterna.

**33** **PW A-B** – tillämpar LFO-modulation på pulsbredd för båda oscillatorerna.

**34** **FILTER** – tillämpar LFO-modulation på filterets brytfrekvens.

**35** **GLIDE** – ökar portamentot mellan tonerna.

**36** **CUTOFF** – justerar brytfrekvensen för 24 dB/oktav-lågpassfiltret (med fyra poler).



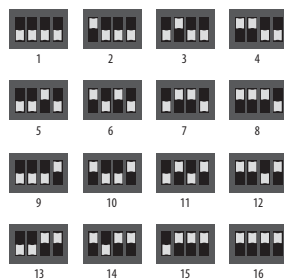
# PRO-800 Control

## SE Steg 2: Kontroller

- 37** **RESONANCE** – justerar filtrets resonans. Detta betonar frekvenserna runt brytpunkten.
- 38** **ENVELOPE AMOUNT** – ställer in djupet på den tillämpade enveloppen. Om inställningen är 0 kommer filterenveloppen inte att ha någon effekt.
- 39** **KEYBOARD** – när FULL-omkopplaren är vald tillämpas CV på filterbrytfrekvensen med filtret som följer klaviaturen. I OFF-positionen kommer toner som spelas högre på klaviaturen att få mer av sina övertoner dämpade än toner som spelas i det lägre registret. ½-inställningen ger en effekt mellan FULL- och OFF-inställningarna. Full-inställningen gör det möjligt för ett självvägande filter att korrekt följa klaviaturen.
- 40** **ATTACK** – styr attacktiden för filtrets envelopp.
- 41** **DECAY** – styr decay-tiden för filtrets envelopp.
- 42** **SUSTAIN** – styr sustain-nivån för filtrets envelopp.
- 43** **RELEASE** – styr release-tiden för filtrets envelopp.
- 44** **ATTACK** – styr attacktiden för förstärkarens envelopp.
- 45** **DECAY** – styr decay-tiden för förstärkarens envelopp.
- 46** **SUSTAIN** – styr sustain-nivån för förstärkarens envelopp.
- 47** **RELEASE** – styr release-tiden för förstärkarens envelopp.
- 48** **MASTER TUNE** – justera den allmänna stämningen av synten (+/- 1 halvton).
- 49** **POWER LED** – indikerar att strömmen är på.
- 50** **VOLUME** – ställer in mastervolyten.
- 51** **SYNC IN** – möjliggör synk-anslutning till externa källor.
- 52** **FILTER CV IN** – gör det möjligt för filterbrytfrekvensen att styras av externa källor. (mängden ställs in i inställningarna)
- 53** **PHONES** – hörlursuttag.
- 54** **AUDIO OUT** – 3,5 mm-ljudutgång.
- 55** **MIDI IN** – tar emot inkommande MIDI-data från den valda MIDI-kanalen.

### Bakre panel

- 56** **OUTPUT** – Anslut till en mixer eller ett ljudkort via en kabel med 6,3 mm-kontakt.
- 57** **FOOTSWITCH** – anslut en fotomkopplare för styrning av sustain.
- 58** **MIDI CHANNEL SELECTION.** Ställ om de fyra DIP-kontakterna för att välja MIDI-kanal.



- 59** **MIDI OUT/THRU** – MIDI OUT/THRU för utmatning av MIDI-data.
- 60** **USB PORT** – Kan skicka och ta emot MIDI-information via USB. Används också för uppdateringar.
- 61** **POWER SWITCH** – Slår på och av synten.
- 62** **POWER INPUT** – Anslut endast den medföljande strömadaptern.

## PL Krok 2: Sterowanica

### Górny panel

- 1** **PROGRAM DISPLAY** – wskazuje aktualny program w trybie Preset lub Manual, lub wartości parametrów podczas korzystania z menu.
- 2** **PROGRAM SELECT 0-9 switches.** używane do wyboru numerów programów 0-100. Istnieją cztery banki programów, pozwalając w sumie na 400 programów. Te przyciski są używane również do wyboru funkcji menu, jak opisano niżej.
- 3** **PRESET** – gdy aktywne, pokazuje czy PRO-800 jest zaprogramowany zgodnie z pamięcią. Jeśli nie świeci, oznacza tryb manualny. Jeśli miga, wskazuje że parametry zmieniono, ale nie zapisano ich.
- 4** **PERF** – przełącza PRO-800 w tryb manualny. Regulacje przedniego panelu będą aktywne. Pierwsze wciśnięcie otwiera parametry konfiguracji, drugie aktywuje tryb manualny (wyświetlacz pokazuje P800).
- 5** **SETTINGS** – otwiera menu ustawień.
- 6** **TUNE** – aktywuje strojenie oscylatorów oraz filtrów.
- 7** **SYNC SOURCE** – wybiera źródło synchronizacji spośród wewnętrznej, MIDI, USB lub Sync In.
- 8** **SYNC CLOCK** – pierwsze wciśnięcie ustawia tempo BPM zegara. Drugie wciśnięcie: metrum zegara (¼, ½ itd.). Trzecie wciśnięcie: ustawienie zegara w PPQN (pulsach na ćwierćnutę), dostępne opcje to 24, 48, 96 i 192.
- 9** **REC** – używane do zapisywania programów lub sekwencji. Służy również do aktywacji arpeggiatora.
- 10** **SEQ 1** – wybiera bank sekwencji 1 do nagrywania lub odtwarzania.
- 11** **SEQ 2** – wybiera bank sekwencji 2 do nagrywania lub odtwarzania.
- 12** **ARP UP DN** – ustawia kierunek działania arpeggiatora. Patrz sekcja „Arpeggiator” poniżej.
- 13** **ARP ASSIGN** – ustawia kolejność odtwarzania dźwięków przez arpeggiator. Patrz sekcja „Arpeggiator” poniżej.
- 14** **VALUE** – używany do dostosowywania wartości parametrów takich jak tempo.
- 15** **FREQUENCY** – reguluje ponad 4-oktawową skalę obu oscylatorów. Przedział częstotliwości może być ustawiony za pomocą menu dodatkowych parametrów (patrz niżej).
- 16** **SYNC** – zmusza OSC A do podążania za OSC B w „twardej” synchronizacji.
- 17** **SAWTOOTH** – włącza pełnopoziomowy kształt fali zawierający wszystkie harmoniczne.
- 18** **TRIANGLE** – włącza pełnopoziomą falę trójkątną zawierającą niewiele energii harmonicznej.
- 19** **PULSE** – włącza pełnopoziomowy kształt fali zależnej od ustawienia szerokości pulsu.
- 20** **PULSE WIDTH** – reguluje zawartość harmonicznej fali pulsu, ustawiając jej cykl od około 1 do 99%. Wartość 50% przypomina falę prostokątną.
- 21** **LEVEL** – określa poziom oscylatora. Sygnał pozostaje czysty aż do 5, powyżej staje się stopniowo przesterowany.
- 22** **FINE** – podnosi częstotliwość OSC B aż do jednego półtonu dla efektu rozstrojenia.
- 23** **FIL ENV** – reguluje poziom źródła generatora obwiedni filtra dla Polymod.
- 24** **OSC B** – reguluje poziom źródła OSC B dla Polymod.
- 25** **FREQ A** – wybiera częstotliwość OSC A jako docelową dla Polymod.
- 26** **FILTER** – wybiera częstotliwość odcięcia filtra jako docelową dla Polymod.
- 27** **UNISON TRACK** – bez wciśniętych klawiszy, aktualny program zostanie przełączony do działania UNISON, gdzie wszystkie 8 głosów zostaje przypisanych monofonicznie do jednego dźwięku. Gdy przytrzymywany jest akord i włączony zostanie UNISON, akord będzie podążać w górę i dół klaviatury. Naciśnięcie przycisku podczas przytrzymania pojedynczej nuty zamienia Pro 800 w monofoniczny syntezator.
- 28** **NOISE** – zwiększa poziom generatora szumów.
- 29** **LFO FREQUENCY** – dostosowuje szybkość LFO od około 0.25 do 20 Hz.
- 30** **SHAPE** – wybór kształtu LFO odbywa się z menu dodatkowych parametrów i jest przypisywany parami. 1. Tri-Pulse, 2. Sinus-Losowa, 3. Piło-Szum.
- 31** **INITIAL AMOUNT** – programuje głębokość modulacji niezależnie od zewnętrznego koła modulacji.
- 32** **FREQ A-B** – stosuje modulację LFO wobec częstotliwości obu oscylatorów.
- 33** **PW A-B** – stosuje modulację LFO wobec szerokości pulsu obu oscylatorów.

SE

PL

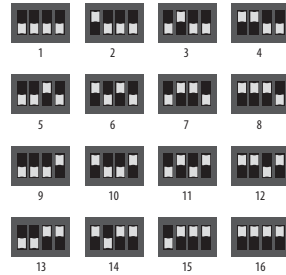
# PRO-800 Control

## PL Krok 2: Sterowanica

- 34 FILTER** – stosuje modulację LFO wobec częstotliwości obciążenia filtra.
- 35 GLIDE** – zwiększa portamento między dźwiękami.
- 36 CUTOFF** – ustawia częstotliwość odciążenia filtra dolnoprzepustowego 24 dB/oktawa (czterobiegunowy).
- 37 RESONANCE** – ustawia rezonans filtra. Wzmacnia to częstotliwości blisko punktu odciążenia.
- 38 ENVELOPE AMOUNT** – ustawia głębokość zastosowanej obwiedni. W ustawieniu 0 obwiednia filtra nie będzie mieć żadnego efektu.
- 39 KEYBOARD** – w ustawieniu FULL, napięcie kontrolne (CV) jest zastosowane wobec częstotliwości odciążenia filtra, z filtrem podążającym za klawiaturą. W ustawieniu OFF dźwięki grane wyżej na klawiaturze będą mieć więcej stłumionych harmonicznych niż dźwięki grane w niższym rejestrze. Ustawienie 1/2 daje efekt pomiędzy FULL i OFF. Ustawienie FULL pozwala samoocylującemu filtrowi na dokładne podążanie za klawiaturą.
- 40 ATTACK** – kontroluje czas ataku obwiedni filtra.
- 41 DECAY** – kontroluje czas wygasania obwiedni filtra.
- 42 SUSTAIN** – kontroluje czas podtrzymania obwiedni filtra.
- 43 RELEASE** – kontroluje czas zwolnienia obwiedni filtra.
- 44 ATTACK** – kontroluje czas ataku obwiedni wzmacniacza.
- 45 DECAY** – kontroluje czas wygasania obwiedni wzmacniacza.
- 46 SUSTAIN** – kontroluje czas podtrzymania obwiedni wzmacniacza.
- 47 RELEASE** – kontroluje czas zwolnienia obwiedni wzmacniacza.
- 48 MASTER TUNE** – dostosowuje ogólne strojenie syntezatora (+/- 1 półton).
- 49 POWER LED** – wskazuje, że zasilanie jest włączone.
- 50 VOLUME** – ustawia głośność główną.
- 51 SYNC IN** – pozwala podłączenie zewnętrznych źródeł synchronizacji.
- 52 FILTER CV IN** – pozwala na kontrolowanie odciążenia filtra przez zewnętrzne źródła (poziom regulowany w ustawieniach).
- 53 PHONES** – złącze słuchawkowe.
- 54 AUDIO OUT** – wyjście audio 3.5 mm.
- 55 MIDI IN** – przyjmuje przychodzące dane MIDI z wybranego kanału MIDI.

### Tylny panel

- 56 OUTPUT** – podłączenie do miksera lub interfejsu audio za pomocą kabla 6.35 mm.
- 57 FOOTSWITCH** – podłączenie dla przełącznika nożnego pozwalającego na podtrzymanie dźwięku.
- 58 MIDI CHANNEL SELECTION.** Przesuwanie przełączników pozwala na wybór kanału MIDI.



- 59 MIDI OUT/THRU** – wyjście dla wychodzących danych MIDI.
- 60 USB PORT** – zdolny do wysyłania i otrzymywania informacji MIDI przez USB. Używany również do aktualizacji.
- 61 POWER SWITCH** – włącza lub wyłącza syntezator.
- 62 POWER INPUT** – podłączenie tylko dla dostarczonego źródła zasilania.

# PRO-800 Getting started

## EN Step 3: Getting started

### OVERVIEW

This 'getting started' guide will help you set up the PRO-800 and briefly introduce its capabilities.

### CONNECTION

To connect the PRO-800 to your system, please consult the connection guide earlier in this document.

### SOFTWARE SETUP

The PRO-800 is a USB Class Compliant MIDI device, and so no driver installation is required. The PRO-800 does not require any additional drivers to work with Windows and MacOS.

### HARDWARE SETUP

Make all the connections in your system. Keep the PRO-800 power turned off when making any connections.

Ensure your sound system is turned down.

Turn on the PRO-800 before turning on any power amplifiers and turn it off last. This will help prevent any turn on or turn off "pops or thumps" in your speakers.

### WARM UP TIME

We recommend leaving 15 minutes or more time for the PRO-800 to warm up before recording or live performance. (Longer if it has been brought in from the cold.) This will allow the precision analog circuits time to reach their normal operating temperature and tuned performance.

### FIRMWARE UPDATE

Please check the [behringer.com](http://behringer.com) website regularly for any updates to the Behringer SYNTHTRIBE app.

The app looks for the latest firmware file which can then be downloaded and used to update the PRO-800.

## ES Paso 3: Puesta en marcha

### VISION GENERAL

Esta guía de "introducción" le ayudará a configurar su PRO-800 y presentará brevemente sus capacidades.

### CONEXION

Para conectar el PRO-800 a su sistema, consulte la guía de conexión anteriormente en este documento.

### CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE

El PRO-800 es un dispositivo MIDI compatible con la clase USB, por lo que no se requiere la instalación del controlador. El PRO-800 no requiere ningún controlador adicional para trabajar con Windows y MacOS.

### CONFIGURACIÓN DE HARDWARE

Realice todas las conexiones en su sistema. Mantenga la potencia PRO-800 apagada al realizar cualquier conexión.

Asegúrese de que el sistema de sonido esté desactivado.

Encienda el PRO-800 antes de encender los amplificadores de potencia y apague en último lugar. Esto ayudará a evitar que se enciendan o apaguen los "estallidos o golpes" en los altavoces.

### TIEMPO DE CALENTAMIENTO

Recomendamos dejar 15 minutos o más de tiempo para que el PRO-800 se caliente antes de la grabación o la actuación en vivo. (Más tiempo si ha sido traído del frío.) Esto permitirá que los circuitos analógicos de precisión alcancen su temperatura de funcionamiento normal y un rendimiento ajustado.

### ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

Por favor, consulte el sitio web de [behringer.com](http://behringer.com) regularmente para cualquier actualización de la aplicación Behringer SYNTHTRIBE.

La aplicación busca el último archivo de firmware que luego se puede descargar y utilizar para actualizar el PRO-800.

## FR Etape 3 : Mise en oeuvre

### APERCU

Ce guide de mise en route vous aidera à configurer votre PRO-800 et à présenter brièvement ses capacités.

### CONNEXION

Pour connecter le PRO-800 à votre système, consultez le guide de connexion plus haut dans ce document.

### CONFIGURATION DU LOGICIEL

Le PRO-800 est un périphérique MIDI compatible avec la classe USB et n'est donc pas nécessaire. L'PRO-800 ne nécessite aucun pilote supplémentaire pour fonctionner avec Windows et MacOS.

### CONFIGURATION MATÉRIELLE

Effectuez toutes les connexions de votre système. Gardez le PRO-800 power désactivé lors de l'établissement de connexions.

Assurez-vous que votre système audio est éteint.

Allumez le PRO-800 avant d'allumer les amplificateurs de puissance et éteignez-le en dernier. Cela aidera à empêcher toute mise sous ou désactiver les « pops ou les bruits sourds » dans vos haut-parleurs.

### TEMPS D'ÉCHAUFFEMENT

Nous vous recommandons de laisser 15 minutes ou plus pour le PRO-800 pour vous échauffer avant l'enregistrement ou la performance en direct. (Plus longtemps s'il a été apporté du froid.) Cela permettra aux circuits analogiques de précision d'atteindre leur température de fonctionnement normale et leurs performances réglées.

### MISE À JOUR DU FIRMWARE

Veillez consulter régulièrement le site Web [behringer.com](http://behringer.com) pour toute mise à jour de l'application Behringer SYNTHTRIBE.

L'application recherche le dernier fichier de firmware qui peut ensuite être téléchargé et utilisé pour mettre à jour le PRO-800.

## DE Schritt 3: Erste Schritte

### ÜBERBLICK

Dieser Leitfaden "Erste Schritte" hilft Ihnen bei der Einrichtung Ihres PRO-800 und stellt kurz seine Funktionen vor.

### VERBINDUNG

Um das PRO-800 mit Ihrem System zu verbinden, lesen Sie bitte die Verbindungsanleitung weiter oben in diesem Dokument.

### SOFTWARE-EINRICHTUNG

Das PRO-800 ist ein USB Class Compliant MIDI-Gerät, daher ist keine Treiberinstallation erforderlich. Das PRO-800 benötigt keine zusätzlichen Treiber, um mit Windows und MacOS zu arbeiten.

### HARDWARE-EINRICHTUNG

Stellen Sie alle Verbindungen in Ihrem System her. Lassen Sie die PRO-800 Power ausgeschaltet, wenn Sie Verbindungen herstellen.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Soundsystem ausgeschaltet ist.

Schalten Sie das PRO-800 vor dem Einschalten aller Endstufen ein und schalten Sie es zuletzt aus. Dies wird dazu beitragen, das Ein- oder Ausschalten von "Pops oder Schlägen" in Ihren Lautsprechern zu verhindern.

### AUFWÄRMZEIT

Wir empfehlen, 15 Minuten oder mehr Zeit für die PRO-800 zu lassen, um sich vor der Aufnahme oder Live-Performance aufzuwärmen. (Länger, wenn es aus der Kälte gebracht wurde.) Auf diese Weise können die analogen Präzisionsschaltungen ihre normale Betriebstemperatur und abgestimmte Leistung erreichen.

### FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Bitte überprüfen Sie die [behringer.com](http://behringer.com) Website regelmäßig auf Updates der Behringer SYNTHTRIBE App.

Die App sucht nach der neuesten Firmware-Datei, die dann heruntergeladen und zur Aktualisierung der PRO-800 verwendet werden kann.

EN

ES

FR

DE

# PRO-800 Getting started

## PT Passo 3: Primeiros Passos

### VISÃO GERAL

Este guia de “começar” irá ajudá-lo a configurar o seu PRO-800 e introduzir brevemente as suas capacidades.

### LIGAÇÃO

Para ligar o PRO-800 ao seu sistema, consulte o guia de ligação mais cedo neste documento.

### CONFIGURAÇÃO DO SOFTWARE

O PRO-800 é um dispositivo MIDI compatível com a classe USB, pelo que não é necessária nenhuma instalação do controlador. O PRO-800 não requer nenhum condutor adicional para trabalhar com o Windows e o MacOS.

### CONFIGURAÇÃO DE HARDWARE

Faça todas as ligações no seu sistema. Mantenha a PRO-800 se ao estroer-se quando estroer quaisquer ligações.

Certifique-se de que o seu sistema de som está desligado.

Ligue o PRO-800 antes de ligar os amplificadores de alimentação e desligá-lo por último. Isto ajudará a evitar qualquer ligação ou desligar “pops ou toques” nos altifalantes.

### TEMPO DE AQUECIMENTO

Recomendamos que se desfaça 15 minutos ou mais para que o PRO-800 que se aqueça antes de gravar ou fazer uma performance ao vivo. (Mais tempo se tiver sido trazido do frio.) Isto permitirá que os circuitos analógicos de precisão atinjam a sua temperatura normal de funcionamento e o seu desempenho afinado.

### ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE

Por favor, verifique regularmente o [behringer.com](http://behringer.com) website para quaisquer atualizações da aplicação Behringer SYNTHTRIBE.

A aplicação procura o mais recente ficheiro firmware que pode ser descarregado e usado para atualizar o PRO-800.

## IT Passo 3: Iniziare

### PANORAMICA

Questa guida introduttiva ti aiuterà a configurare il tuo PRO-800 e a introdurne brevemente le capacità.

### CONNESSIONE

Per collegare il PRO-800 al sistema, consultare la guida alla connessione più indietro in questo documento.

### CONFIGURAZIONE SOFTWARE

Il PRO-800 è un dispositivo MIDI compatibile con la classe USB e pertanto non è richiesta alcuna installazione del driver. Il PRO-800 non richiede alcun driver aggiuntivo per funzionare con Windows e MacOS.

### CONFIGURAZIONE HARDWARE

Effettuare tutte le connessioni nel sistema. Mantenere PRO-800 interno disattivato quando si effettuano connessioni.

Assicurarsi che il sistema audio sia spento.

Accendere il PRO-800 prima di accendere eventuali amplificatori di potenza e spegnerlo per ultimo. Ciò aiuterà a prevenire qualsiasi accende o spegnimento di “pop o tonf” negli altoparlanti.

### TEMPO DI RISCALDAMENTO

Si consiglia di lasciare 15 minuti o più di tempo per il PRO-800 per riscaldarsi prima della registrazione o delle esibizioni dal vivo. (Più a lungo se è stato portato dal freddo.) Ciò consentirà ai circuiti analogici di precisione di raggiungere la normale temperatura operativa e le prestazioni sintonizzate.

### AGGIORNAMENTO FIRMWARE

Si prega di controllare [behringer.com](http://behringer.com) sito web per eventuali aggiornamenti all'app Behringer SYNTHTRIBE.

L'app cerca l'ultimo file firmware che può quindi essere scaricato e utilizzato per aggiornare il PRO-800.

## NL Stap 3: Aan de slag

### OVERSICHT

Deze 'aan de slag'-gids helpt u bij het instellen van uw PRO-800 en introduceert kort de mogelijkheden ervan.

### VERBINDING

Raadpleeg de verbindingshandleiding eerder in dit document om de PRO-800 op uw systeem aan te sluiten.

### SOFTWARE-INSTALLATIE

De PRO-800 is een USB Class Compliant MIDI-apparaat en er is dus geen driverinstallatie vereist. De PRO-800 heeft geen extra stuurprogramma's nodig om met Windows en MacOS te werken.

### HARDWARE-INSTALLATIE

Maak alle verbindingen in uw systeem. Houd de PRO-800 vermogen uitgeschakeld bij het maken van verbindingen.

Zorg ervoor dat uw geluidsinstallatie is uitgeschakeld.

Schakel de PRO-800 voor het inschakelen van eindversterkers en zet deze als laatste uit. Dit voorkomt dat “pops or thumps” in uw luidsprekers wordt in- of uitgeschakeld.

### OPWARMTIJD

We raden aan om 15 minuten of meer tijd te laten voor de PRO-800 om op te warmen voor opname of live optreden. (Langer als het uit de kou is binnengebracht.) Hierdoor kan de precisie analoge circuits tijd om hun normale bedrijfstemperatuur en afgestemde prestaties te bereiken.

### FIRMWARE-UPDATE

Controleer de [behringer.com](http://behringer.com) website regelmatig voor updates van de Behringer SYNTHTRIBE-app.

De app zoekt naar het nieuwste firmwarebestand dat vervolgens kan worden gedownload en gebruikt om de PRO-800 bij te werken.

## SE Steg 3: Komma igång

### ÖVERBLICK

Den här “komma igång”-guiden hjälper dig att ställa in PRO-800 och kortfattat presentera dess funktioner.

### SAMBAND

För att ansluta PRO-800 till ditt system, se anslutningsguiden tidigare i detta dokument.

### INSTALLATION AV PROGRAMVARA

Den PRO-800 är en USB-klasskompatibel MIDI-enhet och därför krävs ingen drivrutinsinstallation. Det PRO-800 kräver inga ytterligare drivrutiner för att fungera med Windows och MacOS.

### MASKINVARUINSTÄLLNINGAR

Gör alla anslutningar i systemet. Håll PRO-800 kraft avstängd när du gör några anslutningar.

Se till att ljudsystemet är av stängt.

Slå på PRO-800 för att slå på eventuella effektförstärkare och stänga av den sist. Detta hjälper till att förhindra att du slår på eller stänger av “pops or thumps” i högtalarna.

### UPPÄRMNINGSTID

Vi rekommenderar att du lämnar 15 minuter eller mer tid för PRO-800 att värma upp innan du spelar in eller liveprestanda. (Längre om det har tagits in från kylan.) Detta gör att precisionsanalogkretsarna kan nå sin normala driftstemperatur och inställda prestanda.

### UPPDATERING AV FIRMWARE

Kontrollera regelbundet [behringer.com](http://behringer.com) för uppdateringar av Behringer SYNTHTRIBE-appen.

Appen letar efter den senaste firmware-filen som sedan kan laddas ner och användas för att uppdatera PRO-800.

PT

IT

NL

SE



# PRO-800 Getting started

## PL Krok 3: Pierwsze kroki

### PRZEGLĄD

Ten “wprowadzenie” przewodnik pomoże Ci skonfigurować PRO-800 i krótko przedstawić swoje możliwości.

### POŁĄCZENIE

Aby podłączyć PRO-800 do systemu, zapoznaj się z przewodnikiem po połączeniach we wcześniejszej części tego dokumentu.

### KONFIGURACJA OPROGRAMOWANIA

Urządzenie MIDI zgodne z klasą USB jest zgodne z PRO-800, a więc nie jest wymagana instalacja sterownika. PRO-800 nie wymaga żadnych dodatkowych sterowników do pracy z systemami Windows i MacOS.

### KONFIGURACJA SPRZĘTU

Nawiązuj wszystkie połączenia w systemie. Podczas wykonywania jakichkolwiek połączeń należy wyłączyć PRO-800 power.

Upewnij się, że system dźwiękowy jest wyłączony.

Włącz PRO-800 przed włączeniem wzmacniacza mocy i wyłącz je jako ostatnie. Pomoże to zapobiec włączaniu lub wyłączaniu “wyskakuje lub thumps” w głośnikach.

### CZAS ROZGRZEWANIA

Zalecamy pozostawienie 15 minut lub więcej czasu na PRO-800 do rozgrzewania przed nagraniem lub występem na żywo. (Dłużej, jeśli został przywieziony z zimna.) Pozwoli to na osiągnięcie normalnej temperatury pracy i dostrojonej wydajności precyzyjnych obwodów analogowych.

### AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA UKŁADOWEGO

Prosimy regularnie sprawdzać behringer.com stronie internetowej pod kątem wszelkich aktualizacji aplikacji Behringer SYNTHTRIBE.

Aplikacja szuka najnowszego pliku oprogramowania układowego, który można następnie pobrać i użyć do aktualizacji PRO-800.

### WARM UP TUNE TIME

Upon first power-up, the PRO-800 tunes itself. The tune light illuminates, and the display indicates the oscillator or filter being tuned from A1 through A8, b1 through b8 and F1 through F8 for Oscillator A, B and the Filter respectively. The routine takes about 20 seconds to complete depending on the tuning of your instrument.

It is normal to have to retune the instrument during the first 30 minutes of operation as the electronics warm to a stable operating temperature. To tune, simply press the tuning button as required.

### MANUAL/PRESET MODES

Pressing the **PRESET** button switches between manual mode, in which the synthesiser parameters sound parameters reflect the active sonic state of the instrument, and preset mode in which the sound is a stored patch.

You can edit a stored patch, manual patch or preset patch at any time by completing the following:

1. Press the **RECORD** button on the keypad. It will blink.
2. Press the two-digit location to which you want to save the patch.

The patch is saved. It will overwrite whatever sound patch was there before.

You can cancel a patch store any time while the **RECORD** button is blinking by pressing it before pressing another button.

### ADDITIONAL PARAMETERS MENU

Below is a table summarising the parameters and keypad buttons required to access the synthesiser additional parameters. To access these parameters, press PERF once.

To select a parameter, press the keypad number repeatedly to scroll through the options, name and value will be displayed. To edit it, used the **VALUE** control.

| Key | Parameter                        | Choices  |
|-----|----------------------------------|--|
| 1   | LFO Shape                        | Pulse-Triangle / Random-Sine / Noise – Saw (see below) |
|     | LFO Target                       | AB / A / B   |
|     | LFO Speed Range                  | Fast / Slow  |
| 2   | Vibrato Speed                    | -  |
|     | Vibrato Amount                   | -  |
| 3   | Mod Wheel Amount                 | Min / Low / High / Full                                |
|     | Mod Wheel Target                 | LFO / Vibrato  |
|     | Modulation Delay                 | -  |
| 4   | VCA Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin              |
|     | VCF Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin              |
| 5   | Pitchbend Target                 | Off / VCO / VCF / Volume                               |
|     | Pitchbend Range                  | 0-24   |
| 6   | OscA Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (see below)                   |
|     | OscB Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (see below)                   |
|     | Keyboard Tracking Reference Note | C1, C2, C3, C4   |
| 7   | VCA Velocity Amount              | -  |
|     | VCF Velocity Amount              | -  |
| 8   | VCA Aftertouch Amount            | -  |
|     | VCF Aftertouch Amount            | -  |
|     | LFO Aftertouch Amount            | -  |
| 9   | Unison / Spread Detune           | -  |
|     | Voice Spread                     | On / Off   |
| 0   | Glide Mode                       | Time / Speed   |

### LFO SHAPE

The PRO-800 supports six waveforms in addition to the standard Triangle and Square waves including Sine, (Saw) Ramp Up, Random, Noise. To select the desired waveform:

1. For Triangle, Sine or Saw:
  1. If you are in preset mode, make sure Settings is lit, else press it to access the additional parameters menu.
  2. Switch the LFO-MOD Shape button to Triangle.
  3. Press the 1 button once and use the Value control to select the Triangle, Sine or Saw. The display indicates the current selection.
2. For Square, Random or Noise:
  1. Enter Pref mode,
  2. Switch the LFO-MOD Shape button to Square.

- Press the 1 button once and use the Value control to select the Square, Random or Noise. The display indicates the current selection.

### OSCILLATOR FREQUENCY CONTROL MODE

Oscillator A and B frequency ranges are now controllable in three modes: Octave (the default value), Chromatic and Free. The range remains the same, but it is now possible to sweep the frequency of the oscillators with a greater or smaller degree of fine control. To select the oscillator sweep mode, press button 8 twice on the additional parameters page and use the **VALUE** control to select it.

### GLOBAL SETTINGS MENU

Access Global Settings by pressing **SETTINGS** once and use the keypad numbers to scroll through the options.

| Key | Parameter              | Choices / (Comments)                                    |
|-----|------------------------|---|
| 1   | MIDI Rx Channel        | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch                          |
|     | MIDI Tx Channel        | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch                         |
|     | MIDI CC                | Off / Tx / Rx / TxRx                                    |
|     | MIDI PC                | Off / Tx / Rx / TxRx                                    |
|     | Sync In Forward        | On / Off  |
|     | Sync In Polarity       | Rise / Fall   |
|     | Sync In Start/Stop     | On / Off  |
|     | Sync In PPQN           | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48                         |
|     | Local                  | On / Off  |
|     | Soft Thru              | On / Off  |
| 2   | Transpose              | -   |
| 3   | Preset Dump            | (Second press to confirm SysEx dump)                    |
|     | Voice Select           | 1 – 8   |
|     | Voice Kill             | On / Kill   |
| 5   | Retune Element         | Osc A / Osc B / VCF                                     |
|     | Octave                 | All / Oct 0-7   |
| 6   | Retune Encoder         | Second press to initiate                                |
| 7   | Screen Brightness      | -   |
|     | Display Parameter Time | -   |
|     | Preset Name Display    | -   |
| 8   | Autotune Precision     | 0.5 c / 1.0 c / 1.5 c / 2.0 c                           |
| 9   | External Filter Mod    | -   |
|     | Voice Priority         | Last / Low / High                                       |
| 0   | Factory Reset          | (second press confirms restoration of factory settings) |

Holding the **SETTINGS** button and pressing the **TUNE** button lets you tune the last note played.

This will be saved in the preset data.

### PRESET PARAMETERS

To access the PRESET parameters hold the PRESET button and use the keypad buttons to select the parameter required.

| Key | Parameter            | Comments   |
|-----|----------------------|--|
| 1   | Bank A               | -  |
| 2   | Bank B               | -  |
| 3   | Bank C               | -  |
| 4   | Bank D               | -  |
| 5   | Preset Copy          | (copies the current preset values)                                       |
| 6   | Preset Paste         | (pastes the copied preset to a new location. Second press confirms)      |
| 7   | Randomise Preset     | -  |
| 8   | Bank Copy            | First press copies current bank. Then navigate to another bank and use 9 |
| 9   | Bank Paste           | Hold PRESET and press twice to paste the copied bank to its new location |
| 0   | Reset to basic patch |  |

### AUTOTUNE

The TUNE button starts the auto-calibration of the oscillators and filters, muting the output during the process. A short press will reset all tuning data and fully calibrate the device. A long press will start a faster recalibration of the tuning, adjusting to temperature changes of the analog circuits.

### CHORD MODE

Holding a chord and switching the UNISON TRACK on stores that chord and allows it to be transposed across the keyboard. The chord will be saved as part of the preset. This can also be set by pressing the sustain pedal while holding a chord in UNISON mode.

### TRANSPPOSITION

By holding the PERF and SETTINGS buttons then playing a note on an attached MIDI keyboard the keyboard will transpose to the note played relative to C.

### KEYBOARD MODES

The PRO-800 can be either in Polyphonic, Unison or Chord mode.

- The synthesizer starts in Polyphonic mode, in which any new note will be assigned to one of the 8 voices.
- If you switch **Unison Track** on with no pressed key, you are in Unison mode, all 8 voices will play the same note.
- If you switch **Unison Track** on with one or more pressed keys, you are in Chord mode. The pattern those keys made will now be transposed over the whole keyboard range by new notes.
- If you switch on Unison Track with one key pressed you enter single voice unison mode.

The foot switch input can be used to latch a new pattern of notes. New notes will be assigned to voices using one of those priority rules:

- Last: New notes will always play; the oldest notes may be stolen.
- Low: Only the lowest notes will play. In Unison or Chord mode, legato will be active.
- High: Only the highest notes will play. In Unison or Chord mode, legato will be active.

The assignment priority is set in the additional parameters menu.

### ARPEGGIATOR

The arpeggiator has two buttons to set its parameters. To set the arpeggio type hold the ARP UP-DN button and use the keypad to select:

- 1 – Arpeggio Up
- 2 – Arpeggio Down
- 3 – Arpeggio Up and Down
- 4 – Arpeggio Up then Down

To assign the arpeggiator hold the ARP ASSIGN button and use the keypad to select:

- 1 – Played order
- 2 – Random order

Holding ARP button and pressing REC holds the current notes played. The foot switch input can also be used to hold the arpeggiator.

Holding a note or chord then pressing the ARP UP-DN button holds the note/chord in a drone without arpeggiation.

### SEQ RECORDING

- Switch RECORD on.
- Press either SEQ 1 or SEQ 2.
- Start playing. (Recording does not begin until the first key is pressed.)
- When finished, press the footswitch or RECORD at the end point you want.
- The sequence will play continuously loop until the appropriate SEQ switch is switched off. Adjust the SPEED control as required.
- Care must be taken to not exceed the note limit, which is approximately 400, but may be less if the specific sequence contains long rests. If the note limit is exceeded, the sequence will only contain the last 400 notes—the earliest notes will be lost.
- When both banks are being used, care must also be taken to not exceed the 400-note limit. The sequencer assigns memory priority to the bank which is currently being recorded, and will “steal” notes from the other bank once the 400 total note limit is reached. For example, if SEQ 1 already has a 250-note sequence recorded in it, you will erase SEQ 1 if you attempt to record more than about 150 notes in SEQ 2.

### SEQ PLAYBACK

- To playback a sequence, press SEQ 1 or SEQ 2.
- The playback speed can be varied from 1/4 to 4X real-time. The SPEED control position for 1:1 playback speed is to the left of centre. This provides more control range of higher speeds.
- The playback speed can also be programmed. As the sequencer is playing back, set SPEED as desired, then press the RECORD switch (which will not light). Now whenever the sequence is selected it will play at this speed. The programmed speed can be edited and re-recorded (just like the synthesizer controls).

To stop, press the appropriate SEQ switch or the footswitch

### POWER UP

Pressing the PRESET button while powering up the PRO-800 loads a generic preset, which can then be edited. Holding the SETTINGS button while powering up resets all settings to factory default. Holding the 0 key on the keypad while powering up performs a button test.

## TIEMPO DE CALENTAMIENTO DE LA AFINACIÓN

Tras el primer encendido, el PRO-800 se auto-afinará. El piloto de afinación (tune) se iluminará y la pantalla le indicará que el oscilador o el filtro están siendo afinados desde A1 a A8, b1 a b8 y F1 a F8 para los osciladores A, B y el filtro, respectivamente. Esta rutina tardará unos 20 segundos en finalizar, dependiendo de la afinación de su instrumento.

Es normal que tenga que reafinar el instrumento durante los primeros 30 minutos de operación conforme los circuitos electrónicos se van calentando hasta llegar a una temperatura operativa estable. Para afinar la unidad, simplemente pulse el botón de afinación cuando sea necesario.

## MODOS MANUAL/PRESET

El pulsar el botón **PRESET** cambia entre el modo manual, en el que los parámetros de sonido del sintetizador reflejarán el estado sonoro activo del instrumento, y el modo preset en el que el sonido será el producido por un preset o memoria almacenada.

Puede editar en cualquier momento un programa o patch almacenado, un patch manual o un patch prefijado (preset), simplemente realizando los pasos siguientes:

1. Pulse el botón **RECORD** el teclado. Parpadeará.
2. Pulse las teclas correspondientes a los dos dígitos de la ubicación en la que quiera almacenar el patch.

El patch será almacenado. Cualquier sonido que estuviese almacenado previamente en ese patch será sustituido por el nuevo.

Puede cancelar el proceso de almacenamiento de patch en cualquier momento mientras parpadea el botón **RECORD** pulsándolo de nuevo antes de pulsar cualquier otro botón.

## MENÚ DE PARÁMETROS ADICIONAL

A continuación le mostramos una tabla que resume los parámetros y la combinación de botones necesarios para acceder a los parámetros adicionales del sintetizador. Para acceder a todos estos parámetros, pulse PERF una vez.

Para elegir un parámetro, pulse repetidamente el teclado numérico para pasar por las distintas opciones y en pantalla aparecerá el nombre y el valor. Para editar un parámetro, use el control **VALUE**.

| Tecla | Parámetro              | Opciones   |
|-------|------------------------|--|
| 1     | forma LFO              | Pulso-Triangular / Aleatorio-Sinusoidal / Ruido-Diente de sierra (vea luego) |
|       | destino LFO            | AB / A / B   |
|       | rango de velocidad LFO | Rápido / Lento   |
| 2     | velocidad de vibrato   | -  |
|       | cantidad de vibrato    | -  |

|   |  |   |
|---|--|---|
| 3 | cantidad de rueda de modulación          | Mínimo / Bajo / Alto / Máximo   |
|   | destino de rueda de modulación           | LFO / Vibrato   |
|   | retardo de modulación                    | -   |
| 4 | forma de envolvente VCA                  | exponencial rápido / lineal rápido / exponencial lento / lineal lento |
|   | forma de envolvente VCF                  | exponencial rápido / lineal rápido / exponencial lento / lineal lento |
| 5 | destino de inflexión tonal               | Off / VCO / VCF / Volume  |
|   | rango de inflexión tonal                 | 0-24  |
| 6 | modo de potenciómetro de frecuencia OscA | libre / semitono / octava (vea luego)                                 |
|   | modo de potenciómetro de frecuencia OscB | libre / semitono / octava (vea luego)                                 |
| 7 | Keyboard Tracking Reference Note         | C1, C2, C3, C4  |
|   | cantidad de velocidad VCA                | -   |
| 8 | cantidad de velocidad VCF                | -   |
|   | cantidad de aftertouch VCA               | -   |
| 9 | cantidad de aftertouch VCF               | -   |
|   | LFO Aftertouch Cantidad                  | -   |
| 0 | Unison / Spread Detune                   | -   |
|   | Voice Spread                             | On / Off  |
| 0 | Glide Mode                               | Time / Speed  |

## FORMA DE ONDA DE LFO

El PRO-800 admite seis formas de onda además de las ondas triangular y cuadrada standard, incluyendo Sine (sinusoidal), Saw (diente de sierra arriba), Random (aleatorio) y Noise (ruido). Para elegir la forma de onda que quiera:

1. Para las formas triangular, sinusoidal o diente de sierra:
  1. Si está en el modo preset, asegúrese de que esté iluminado Settings (ajustes) y pulse sobre ese botón para acceder al menú de parámetros adicional.
  2. Cambie el botón LFO-MOD Shape a Triangle.
  3. Pulse una vez el botón 1 y use el control Value para elegir la forma de onda triangular, sinusoidal o diente de sierra. En pantalla aparecerá el valor activo.

2. Para las formas cuadrada, aleatoria o ruido:
  1. Acceda al modo Pref,
  2. Cambie el botón LFO-MOD Shape a Square.
  3. Pulse una vez el botón 1 y use el control Value para elegir la forma de onda cuadrada, aleatoria o ruido. En pantalla aparecerá el valor activo.

## MODO DE CONTROL DE FRECUENCIA DE OSCILADOR

Los rangos de frecuencia del oscilador A y B son controlables ahora en tres modos: Octave (octava e- el valor por defecto), Chromatic (cromático) y Free (libre). El rango sigue siendo el mismo, pero ahora es posible hacer un barrido de la frecuencia del oscilador con un grado de control preciso mayor o menor. Para elegir el modo de barrido del oscilador, pulse dos veces el botón 8 en la página de parámetros adicional y use el control **VALUE** para elegirlo.

## MENÚ DE AJUSTES GLOBALES

Acceda a este menú de ajustes globales pulsando una vez **SETTINGS** y usando el teclado numérico para ir pasando por las distintas opciones.

| Tecla | Parámetro                            | Opciones / (Comentarios)                            |
|-------|--------------------------------------|---|
| 1     | canal de recepción MIDI              | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch                      |
|       | canal de transmisión MIDI            | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch                     |
|       | control continuo MIDI                | Off / transmite / recibe / transmite y recibe       |
|       | control tonal MIDI                   | Off / transmite / recibe / transmite y recibe       |
|       | entrada de sincronización            | On / Off  |
|       | polaridad de sincronización          | sube / baja   |
|       | inicio/parada sincronización         | On / Off  |
| 2     | PPQN de sincronización               | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48                     |
|       | Local                                | On / Off  |
|       | Soft Thru                            | On / Off  |
| 2     | transposición                        | -   |
| 3     | volcado de preset                    | (Segunda pulsación para confirmar el volcado SysEx) |
| 4     | selección de voz                     | 1 – 8   |
| 5     | anulación de voz                     | On / Kill   |
| 6     | re-afinar elemento                   | Osc A / Osc B / VCF                                 |
|       | re-afinar mando                      | todo / octava 0-7                                   |
| 7     | brillo de pantalla                   | -   |
| 0     | tiempo de visualización de parámetro | -   |

|   |                                   |   |
|---|-----------------------------------|---|
|   | visualización de nombre de preset |   |
| 8 | precisión autotune                | 0.5 c / 1.0 c / 1.5 c / 2.0 c   |
| 9 | modulación de filtro externa      | -   |
|   | prioridad de voz                  | última / grave / aguda  |
| 0 | reset a valores de fábrica        | (la segunda pulsación confirma la restauración de los valores de fábrica) |

El mantener pulsado el botón **SETTINGS** y pulsar el botón **TUNE** le permite afinar la última nota tocada.

Esto será almacenado en los datos del preset.

## PARÁMETROS DE PRESET

Para acceder a los parámetros de PRESET, mantenga pulsado el botón **PRESET** y use el teclado numérico para elegir los parámetros que quiera.

| Tecla | Parámetro                | Comentarios   |
|-------|--------------------------|---|
| 1     | banco A                  | -   |
| 2     | banco B                  | -   |
| 3     | banco C                  | -   |
| 4     | banco D                  | -   |
| 5     | copia de preset          | (copia los valores del preset activo)   |
| 6     | pegado de preset         | (pega el preset copiado en una nueva ubicación. Haga una segunda pulsación para confirmarlo)      |
| 7     | aleatorización de preset | -   |
| 8     | copia de banco           | La primera pulsación copia el banco activo. Después, desplácese hasta otro banco y use 9          |
| 9     | pegado de banco          | Mantenga pulsado <b>PRESET</b> y pulse dos veces para pegar el banco copiado a su nueva ubicación |
| 0     | reset al patch básico    |   |

## AUTOTUNE

El botón **TUNE** inicia la calibración automática de los osciladores y filtros, silenciando la salida durante el proceso. Una breve pulsación restablecerá todos los datos de ajuste y calibrará completamente el dispositivo. Una pulsación larga iniciará una recalibración más rápida de la afinación, ajustándose a los cambios de temperatura de los circuitos analógicos.

## MODO DE ACORDES (CHORD)

El mantener pulsado un acorde y activar **UNISON TRACK** hace que ese acorde sea almacenado y le permitirá transportarlo a lo largo del teclado. El acorde será almacenado como parte del

preset. También puede ajustar esto pulsando el pedal de sustain mientras mantiene pulsado un acorde en el modo UNISON.

### TRANSPOSICIÓN

El mantener pulsados los botones PERF y SETTINGS y después pulsar una nota en un teclado MIDI conectado, hará que el teclado sea transpuesto a la nota tocada en relación al tono do (C).

### MODOS DE TECLADO

El PRO-800 puede funcionar en los modos Polyphonic (polifónico), Unison (unísono) o Chord (acordes).

1. El sintetizador empieza siempre en el modo polifónico, en el que cada nueva nota será asignada a una de las 8 voces disponibles.
2. Si activa **Unison Track** sin pulsar ninguna tecla, la unidad estará en el modo unísono, en el que las 8 voces reproducirán la misma nota.
3. Si activa **Unison Track** con una o más teclas pulsadas, la unidad activará el modo de acordes. El patrón que formen las teclas pulsadas será transportado después por todo el rango del teclado por las nuevas notas.
4. Si enciende Unison Track con una tecla presionada, ingresa al modo de unísono de voz única.

Puede usar la entrada del pedal de disparo para bloquear un nuevo patrón de notas. Las nuevas notas serán asignadas a las voces usando una de las siguientes reglas de prioridad:

1. última: las nuevas notas siempre serán reproducidas; las antiguas pueden ser eliminadas.
2. grave: Sólo serán reproducidas las notas bajas (graves). En los modos unísono o de acordes, estará activo el modo legato.
3. aguda: Sólo serán reproducidas las notas altas (agudas). En los modos unísono o de acordes, estará activo el modo legato.

La prioridad de asignación es ajustada en el menú de parámetros adicional.

### ARPEGIADOR

El arpegiador tiene dos botones para ajustar sus parámetros. Para ajustar el tipo de arpegio, mantenga pulsado el botón ARP UP-DN y use el teclado numérico para elegir:

- 1 – Arpegio arriba
- 2 – Arpegio abajo
- 3 – Arpegio arriba y abajo
- 4 – Arpegio arriba y después abajo

Para asignar el arpegiador, mantenga pulsado el botón ARP ASSIGN y use el teclado numérico para elegir:

- 1 – orden en el que las notas son tocadas
- 2 – orden aleatorio

El mantener pulsado el botón ARP y pulsar REC hará que se mantengan las notas tocadas activas. También puede usar el pedal de disparo para mantener el arpegiador.

Mantener presionada una nota o acorde y luego presionar el botón ARP UP-DN mantiene la nota / acorde en un dron sin arpeggiación.

### GRABACIÓN DE SECUENCIAS

1. Active RECORD.
2. Pulse SEQ 1 o SEQ 2.
3. Comience la interpretación. (La grabación no empezará hasta que no pulse la primera tecla).
4. Una vez que haya acabado, pulse el pedal de disparo o el botón RECORD en el punto final que quiera.
5. La secuencia seguirá reproduciéndose de forma continua en un bucle hasta que el interruptor SEQ adecuado sea desactivado. Ajuste el control SPEED para elegir la velocidad que quiera.
6. Tenga cuidado de no sobrepasar el límite de notas, que es aproximadamente de 400, aunque puede ser menor si la secuencia en cuestión contiene muchos silencios largos. Si supera este límite de notas, la secuencia solo estará formada por las últimas 400 – las notas más antiguas serán descartadas.
7. Cuando esté usando ambos bancos, deberá tener cuidado de no exceder el límite indicado de 400 notas. El secuenciador asigna la prioridad de memoria al banco que esté siendo grabado en ese momento, lo que “robará” notas del otro banco en cuanto llegue al límite de 400 notas. Por ejemplo, si en SEQ 1 ya tiene una secuencia de 250 notas grabada, empezarán a ser borradas las notas de esa secuencia si intenta grabar más de 150 notas en el SEQ 2.

### REPRODUCCIÓN DE SECUENCIA

1. Para reproducir una secuencia, pulse SEQ 1 o SEQ 2.
2. Puede modificar la velocidad de reproducción de ¼ a 4X la velocidad normal. La posición del control SPEED para la velocidad de reproducción 1:1 es a la izquierda del punto central. Esto le ofrecerá un mayor rango de control de las velocidades más altas.
3. La velocidad de reproducción también puede ser programada. Con el secuenciador en marcha, ajuste SPEED como quiera y después pulse el interruptor RECORD (que no se iluminará). Luego, cuando elija esa secuencia será reproducida a la velocidad que ha elegido. Puede editar y grabar la velocidad programada (como los controles del sintetizador).

Para detener la secuencia, pulse el interruptor SEQ adecuado o el pedalh

### ENCENDIDO Y PUESTA EN MARCHA

El pulsar el botón PRESET durante el encendido hará que el PRO-800 cargue un preset genérico que podrá editar. El mantener pulsado el botón SETTINGS mientras enciende la unidad reiniciará todos los ajustes a sus valores por defecto. El mantener pulsada la tecla 0 del teclado numérico mientras enciende la unidad hará que sea ejecutado un test de los botones.

### DURÉE DE CHAUFFE ET D'ACCORDAGE

Lors de la première mise sous tension, le PRO-800 entre en mode d'accordage. Le témoin d'accordage s'allume et l'écran indique l'oscillateur ou le filtre en cours d'accordage, d'A1 à A8, de b1 à b8 et de F1 à F8 pour respectivement les oscillateurs A, B et le filtre. Il faut environ 20 secondes pour compléter cette procédure, en fonction de l'état de l'accordage du synthétiseur.

Il est normal d'avoir à réaccorder l'appareil durant les 30 premières minutes d'utilisation car les composants électroniques ont besoin de temps pour atteindre leur température de fonctionnement optimale. Pour accorder le synthétiseur si nécessaire, appuyez sur le bouton TUNE.

### MODES MANUEL/PRESET

Appuyez sur le bouton **PRESET** afin d'alterner entre les modes manuel (le son du synthétiseur reflète les réglages effectués) et preset (le son est un pré-réglage enregistré).

Vous pouvez éditer un son enregistré, un programme manuel ou un preset en suivant cette procédure:

1. Appuyez sur le bouton **REC**. Il se met à clignoter.
2. Entrez le numéro à 2 chiffres de l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le programme.

Le programme est enregistré. Tout programme enregistré précédemment à cet emplacement est écrasé.

Vous pouvez annuler l'enregistrement d'un programme tant que le bouton **REC** clignote en appuyant sur n'importe quelle autre touche.

### MENU DES PARAMETRES SUPPLÉMENTAIRES

Vous trouverez ci-dessous un tableau récapitulatif des paramètres supplémentaires et des touches permettant d'y accéder. Vous devez d'abord appuyer une fois sur le bouton PERF pour activer les paramètres.

Pour sélectionner un paramètre, appuyez sur la touche correspondante (appuyez plusieurs fois pour faire défiler les options). Le nom du paramètre et sa valeur s'affichent. Pour éditer, utilisez l'encodeur **VALUE**.

| Touche | Paramètre                             | Choix   |
|--------|---------------------------------------|---|
| 1      | Forme du LFO                          | Pulse-Triangle / Aléatoire-Sinusoïde / Bruit – Dent de scie (voir ci-dessous) |
|        | Cible du LFO                          | AB / A / B  |
|        | Vitesse du LFO                        | Fast / Slow   |
| 2      | Vitesse du vibrato                    | -   |
|        | Intensité du vibrato                  | -   |
| 3      | Intensité de la molette de modulation | Min / Low / High / Full   |
|        | Cible de la molette de modulation     | LFO / Vibrato   |
|        | Retard de modulation                  | -   |
| 4      | Forme de l'env du VCA                 | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin                                     |
|        | Forme de l'env du VCF                 | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin                                     |
| 5      | Cible du Pitchbend                    | Off / VCO / VCF / Volume  |
|        | Plage du Pitchbend                    | 0-24  |
| 6      | Mode du réglage de freq. de l'OscA    | Free / Sémitone / Octave (voir ci-dessous)                                    |
|        | Mode du réglage de freq. de l'OscB    | Free / Sémitone / Octave (voir ci-dessous)                                    |
|        | Keyboard Tracking Reference Note      | C1, C2, C3, C4  |
| 7      | Intensité de la vitesse du VCA        | -   |
|        | Intensité de la vitesse du VCF        | -   |
| 8      | Intensité de l'aftertouch du VCA      | -   |
|        | Intensité de l'aftertouch du VCF      | -   |
|        | Montant LFO Aftertouch                | -   |
| 9      | Unison / Spread Detune                | -   |
|        | Voice Spread                          | On / Off  |
| 0      | Glide Mode                            | Time / Speed  |

### FORME D'ONDE DU LFO

Le PRO-800 propose 6 formes d'ondes : les traditionnels triangle et carré, ainsi que sinusoïde, dent de scie inversée, aléatoire et bruit. Pour sélectionner la forme d'onde:

1. Pour triangle, sinusoïde et dent de scie:
  1. Si l'appareil est en mode preset, vérifiez que la touche Settings est allumée, sinon appuyez sur celle-ci pour accéder au menu des paramètres supplémentaires.



2. Placez le sélecteur Shape de la section LFO-MOD sur triangle.
  3. Appuyez une fois sur la touche 1 et utilisez l'encodeur Value pour sélectionner la forme d'onde. L'écran indique la sélection en cours.
2. Pour carré, aléatoire et bruit :
1. Activez le mode Perf,
  2. Placez le sélecteur Shape de la section LFO-MOD sur carré.
  3. Appuyez une fois sur la touche 1 et utilisez l'encodeur Value pour sélectionner la forme d'onde. L'écran indique la sélection en cours.

### MODE DE CONTROLE DE LA FRÉQUENCE DES OSCILLATEURS

La plage de fréquence des oscillateurs A et B peut être contrôlée de 3 manières : Octave (valeur par défaut), Chromatic et Free (libre). La plage de fréquence reste la même mais vous pouvez faire varier la fréquence des oscillateurs avec plus ou moins de précision. Pour sélectionner le mode de contrôle de la fréquence, appuyez deux fois sur la touche 8 lorsque la page des paramètres supplémentaires est ouverte et utilisez le potentiomètre **VALUE** pour modifier la sélection.

### MENU DES RÉGLAGES GÉNÉRAUX

Vous pouvez accéder aux réglages généraux en appuyant une fois sur **SETTINGS** puis sur les touches du pavé numérique pour faire défiler les options.

| Touche | Paramètre                        | Choix / (Commentaires)                               |
|--------|----------------------------------|--|
| 1      | Canal MIDI Rx                    | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch                       |
|        | Canal MIDI Tx                    | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch                      |
|        | MIDI CC                          | Off / Tx / Rx / TxRx                                 |
|        | MIDI PC                          | Off / Tx / Rx / TxRx                                 |
|        | Sync In Forward                  | On / Off   |
|        | Sync In Polarité                 | Rise / Fall  |
| 2      | Sync In Start/Stop               | On / Off   |
|        | Sync In PPQN                     | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48                      |
|        | Local                            | On / Off   |
| 3      | Soft Thru                        | On / Off   |
|        | Transposition                    | -  |
| 4      | Dump de preset                   | (Appuyez une 2ème fois pour confirmer le dump SysEx) |
|        | Sélection de la voix             | 1 – 8  |
| 5      | Désactivation de la voix         | On / Kill  |
|        | Réaccordage                      | Osc A / Osc B / VCF                                  |
| 6      | Octave                           | All / Oct 0-7  |
|        | Réaccordage de l'encodeur        | Appuyez une 2ème fois pour lancer la procédure       |
| 7      | Luminosité de l'écran            | -  |
|        | Durée d'affichage des paramètres | -  |

|   | Affichage du nom du preset |   |
|---|----------------------------|---|
| 8 | Précision Autotune         | 0,5 c / 1,0 c / 1,5 c / 2,0 c   |
| 9 | Mod externe du filtre      | -   |
|   | Priorité des voix          | Last / Low / High   |
| 0 | Paramètres d'usine         | (Appuyez une 2ème fois pour confirmer la restauration des réglages d'usine) |

Maintenez le bouton **SETTINGS** et appuyez sur **TUNE** pour accorder la dernière note jouée.

Cette information est enregistrée dans le preset.

### PARAMÈTRES DES PRESETS

Pour accéder aux paramètres des PRESETS, maintenez le bouton **PRESET** appuyez puis utilisez les touches du pavé numérique pour sélectionner le paramètre.

| Touche | Paramètre                   | Commentaires  |
|--------|-----------------------------|---|
| 1      | Banque A                    | -   |
| 2      | Banque B                    | -   |
| 3      | Banque C                    | -   |
| 4      | Banque D                    | -   |
| 5      | Copier Preset               | (Copie de la valeur du preset en cours)   |
| 6      | Coller Preset               | (Colle le preset copié dans un nouvel emplacement. Appuyez une 2ème fois pour confirmer)            |
| 7      | Preset aléatoire            | -   |
| 8      | Copier banque               | Appuyez 1 fois pour copier la banque en cours. Puis sélectionnez une nouvelle banque et utilisez 9  |
| 9      | Coller banque               | Maintenez <b>PRESET</b> puis appuyez 2 fois pour coller la banque copiée dans le nouvel emplacement |
| 0      | Son de base (aucun réglage) |   |

### AUTOTUNE

Le bouton **TUNE** démarre l'auto-étalonnage des oscillateurs et des filtres, en coupant la sortie pendant le processus. Une courte pression réinitialisera toutes les données de réglage et calibrera complètement l'appareil. Une longue pression déclenchera un réétalonnage plus rapide de l'accord, en s'ajustant aux changements de température des circuits analogiques.

### MODE CHORD

Jouez et maintenez un accord sur le clavier puis activez la fonction **UNISON TRACK** pour enregistrer cet accord et le transposer sur tout le clavier. L'accord est enregistré dans le preset. Vous pouvez obtenir le même résultat en appuyant sur la pédale de sustain tout en maintenant un accord en mode **UNISON**.

### TRANSPPOSITION

Maintenez les boutons **PERF** et **SETTINGS** puis jouez une note sur un clavier MIDI. La note est transposée sur tout le clavier par rapport à la note SOL.

### MODES DE JEU

Le PRO-800 peut fonctionner en mode Polyphonic, Unison ou Chord (accord).

1. Le synthétiseur démarre par défaut en mode polyphonique : chaque note jouée est assignée à l'une des 8 voix.
2. Si vous placez le sélecteur sur **Unison Track** sans appuyer sur une touche du clavier, le mode Unison est activé : les 8 voix jouent la même note.
3. Si vous activez le mode **Unison** tout en appuyant sur une ou plusieurs touches du clavier, l'appareil passe en mode Chord : l'accord formé par les touches appuyées est transposé sur le clavier à chaque nouvelle note jouée.
4. Si vous activez **Unison Track** avec une touche enfoncée, vous entrez en mode unison à voix unique.

Si une pédale est connectée, vous pouvez l'utiliser pour enregistrer un nouvel accord. Les nouvelles notes sont assignées aux voix en fonction de ces règles de priorité :

1. Last : les nouvelles notes sont toujours jouées ; les notes les plus anciennes sont écrasées.
2. Low : seules les notes les plus graves sont jouées. En mode Unison ou Chord, le legato est activé.
3. High : seules les notes les plus aiguës sont jouées. En mode Unison ou Chord, le legato est activé.

Vous pouvez modifier les règles de priorité dans le menu des paramètres supplémentaires.

### ARPEGGIEUR

Les réglages de l'arpégiateur s'effectuent avec 2 boutons. Pour sélectionner le type d'arpège, maintenez le bouton **ARP UP-DN** et utilisez les touches du pavé numérique :

- 1 – Arpège montant
- 2 – Arpège descendant
- 3 – Arpège montant et descendant
- 4 – Arpège montant puis descendant

Pour régler l'ordre des notes de l'arpégiateur, maintenez le bouton **ARP ASSIGN** et utilisez les touches du pavé numérique :  
 1 – Dans l'ordre où les notes sont jouées  
 2 – Ordre aléatoire

Maintenez le bouton **ARP** et appuyez sur **REC** pour maintenir l'arpège. Vous pouvez également utiliser une pédale pour maintenir l'arpège.

Maintenez une note ou un accord puis appuyez sur le bouton **ARP UP-DN** pour maintenir la note / accord dans un drone sans arpégiation.

### ENREGISTREMENT DE SÉQUENCES

1. Activez le mode **RECORD** (enregistrement).
2. Appuyez sur **SEQ 1** ou **SEQ 2**.
3. Commencez à jouer (l'enregistrement démarre lorsque la première note est jouée).
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la pédale ou sur **RECORD**.
5. La séquence est jouée en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton correspondant à la séquence. Vous pouvez régler la vitesse de la séquence (**SPEED**) à votre guise.
6. Prenez garde à ne pas excéder le nombre de note maximal (environ 400 ou moins si la séquence comporte beaucoup de longues pauses). Si vous dépassez le nombre maximal, la séquence comporte uniquement les 400 dernières notes jouées (les premières jouées sont effacées).
7. Le nombre maximal de notes s'applique aux 2 banques de séquences. La priorité est appliquée à la séquence en cours d'édition, par conséquent des notes peuvent disparaître de l'autre séquence si la limite de 400 notes est dépassée. Par exemple, si la **SEQ 1** est déjà composée de 250 notes, des notes de cette séquence sont effacées si vous enregistrez plus de 150 notes dans la **SEQ 2**.

### LECTURE DES SÉQUENCES

1. Pour lire une séquence, appuyez sur le bouton **SEQ 1** ou **SEQ 2**.
2. Vous pouvez modifier la vitesse de lecture d'1/4 à 4X la vitesse réelle. La vitesse de lecture 1:1 est obtenue en plaçant le réglage **SPEED** avant la position centrale afin d'avoir une plage de réglage plus importante pour les vitesses plus rapides.
3. Vous pouvez également programmer la vitesse de lecture. Lorsqu'une séquence est en cours de lecture, réglez la vitesse puis appuyez sur **RECORD** (le bouton reste éteint). Désormais, lorsque cette séquence est sélectionnée, elle est lue à la vitesse programmée. Vous pouvez modifier et réenregistrer cette vitesse (comme les autres réglages du synthétiseur).

Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton **SEQ** correspondant ou sur la pédale.

### MISE SOUS TENSION

Appuyez sur le bouton **PRESET** lors de la mise sous tension du PRO-800 pour charger un preset générique pouvant être édité. Maintenez le bouton **SETTINGS** lors de la mise sous tension pour réinitialiser les paramètres par défaut. Maintenez la touche 0 lors de la mise sous tension pour lancer la procédure de test des boutons.

## AUFWÄRMZEIT ZUM STIMMEN

Beim ersten Einschalten stimmt sich der PRO-800 selbst. Die Tune-LED leuchtet und das Display zeigt den zu stimmenden Oszillator oder Filter an, von A1 bis A8, b1 bis b8 und F1 bis F8 jeweils für Oszillator A, B und den Filter. Der Vorgang dauert etwa 20 Sekunden, abhängig von der Stimmung Ihres Instruments.

Es ist normal, dass Sie das Instrument in den ersten 30 Minuten des Betriebs nachstimmen müssen, da sich die Elektronik auf eine stabile Betriebstemperatur erwärmt. Zum Stimmen drücken Sie bei Bedarf einfach die Tune-Taste.

## MANUAL/PRESET-MODI

Durch Drücken der **PRESET**-Taste wird zwischen dem manuellen Modus, in dem die Soundparameter des Synthesizers den aktiven Klangzustand des Instruments widerspiegeln, und dem Preset-Modus, in dem der Sound ein gespeichertes Patch ist, umgeschaltet.

Sie können ein gespeichertes Patch, ein manuelles Patch oder ein Preset-Patch jederzeit bearbeiten, indem Sie wie folgt vorgehen:

1. Drücken Sie die **RECORD**-Taste auf dem Tastenfeld. Sie blinkt.
2. Drücken Sie den zweistelligen Speicherort, an dem Sie das Patch speichern möchten.

Das Patch wird gespeichert. Es überschreibt das bisherige Sound-Patch.

Sie können die Speicherung eines Patches jederzeit abbrechen, während die **RECORD**-Taste blinkt, indem Sie diese drücken, bevor Sie eine andere Taste drücken.

## MENÜ DER ZUSATZPARAMETER

In der nachstehenden Tabelle sind die Parameter und Tasten zusammengefasst, die für den Zugriff auf die zusätzlichen Parameter des Synthesizers erforderlich sind. Um auf diese Parameter zuzugreifen, drücken Sie einmal **PERF**.

Sie wählen einen Parameter aus, indem Sie wiederholt die Zifferntasten drücken, um durch die Optionen zu scrollen. Name und Wert werden angezeigt. Um diese zu editieren, verwenden Sie den **VALUE**-Regler.

| Taste | Parameter                        | Optionen   |
|-------|----------------------------------|--|
| 1     | LFO Shape                        | Pulse-Triangle / Random-Sine / Noise – Saw (siehe unten) |
|       | LFO Target                       | AB / A / B   |
|       | LFO Speed Range                  | Fast / Slow  |
| 2     | Vibrato Speed                    | -  |
|       | Vibrato Amount                   | -  |
| 3     | Mod Wheel Amount                 | Min / Low / High / Full                                  |
|       | Mod Wheel Target                 | LFO / Vibrato  |
|       | Modulation Delay                 | -  |
| 4     | VCA Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin                |
|       | VCF Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin                |
| 5     | Pitchbend Target                 | Off / VCO / VCF / Volume                                 |
|       | Pitchbend Range                  | 0-24   |
| 6     | OscA Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (siehe unten)                   |
|       | OscB Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (siehe unten)                   |
|       | Keyboard Tracking Reference Note | C1, C2, C3, C4   |
| 7     | VCA Velocity Amount              | -  |
|       | VCF Velocity Amount              | -  |
| 8     | VCA Aftertouch Amount            | -  |
|       | VCF Aftertouch Amount            | -  |
|       | LFO Aftertouch Betrag            | -  |
| 9     | Unison / Spread Detune           | -  |
|       | Voice Spread                     | On / Off   |
| 0     | Glide Mode                       | Time / Speed   |

## LFO SHAPE

Der PRO-800 unterstützt neben den Standard-Wellenformen Triangle und Square sechs weitere Wellenformen, darunter Sine, (Saw) Ramp Up, Random und Noise. So wählen Sie die gewünschte Wellenform aus:

1. Für Triangle, Sine oder Saw:
  1. Wenn Sie sich im Preset-Modus befinden, vergewissern Sie sich, dass Settings leuchtet. Andernfalls drücken Sie die Taste, um auf das Menü für die Zusatzparameter zuzugreifen.
  2. Schalten Sie die Taste LFO-MOD Shape auf Triangle um.
  3. Drücken Sie Taste 1 einmal und wählen Sie mit dem Value-Regler Triangle, Sine oder Saw. Das Display zeigt die aktuelle Auswahl an.

2. Für Square, Random oder Noise:

1. Schalten Sie in den Pref-Modus.
2. Schalten Sie die Taste LFO-MOD Shape auf Square um.
3. Drücken Sie einmal Taste 1 und wählen Sie mit dem Value-Regler Square, Random oder Noise. Das Display zeigt die aktuelle Auswahl an.

## STEUERUNG DER OSZILLATOR-FREQUENZ

Die Frequenzbereiche von Oszillator A und B sind jetzt in drei Modi steuerbar: Octave (der Standardwert), Chromatic und Free. Der Bereich bleibt derselbe, aber es ist jetzt möglich, die Frequenz der Oszillatoren mit einem größeren oder kleineren Grad an Feinsteuerung zu verschieben. Um den Oszillator-Sweep-Modus auszuwählen, drücken Sie auf der Seite mit den Zusatzparametern zweimal Taste 8 und wählen ihn mit dem **VALUE**-Regler aus.

## GLOBAL SETTINGS-MENÜ

Sie können auf Global Settings zugreifen, indem Sie einmal auf **SETTINGS** drücken und dann mit den Zifferntasten durch die Optionen blättern.

| Taste | Parameter              | Optionen / (Hinweise)  |
|-------|------------------------|--|
| 1     | MIDI Rx Channel        | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch                                       |
|       | MIDI Tx Channel        | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch                                      |
|       | MIDI CC                | Off / Tx / Rx / TxRx   |
|       | MIDI PC                | Off / Tx / Rx / TxRx   |
|       | Sync In Forward        | On / Off   |
|       | Sync In Polarity       | Rise / Fall  |
|       | Sync In Start/Stop     | On / Off   |
|       | Sync In PPQN           | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48                                      |
|       | Local                  | On / Off   |
| 2     | Transpose              | -  |
|       | Preset Dump            | (zweiter Tastendruck bestätigt SysEx Dump)                           |
| 4     | Voice Select           | 1 – 8  |
|       | Voice Kill             | On / Kill  |
| 5     | Retune Element         | Osc A / Osc B / VCF  |
|       | Octave                 | All / Oct 0-7  |
| 6     | Retune Encoder         | zweiter Tastendruck startet den Vorgang                              |
| 7     | Screen Brightness      | -  |
|       | Display Parameter Time | -  |
|       | Preset Name Display    |  |
|       | Autotune Precision     | 0.5 c / 1.0 c / 1.5 c / 2.0 c  |
| 9     | External Filter Mod    | -  |
|       | Voice Priority         | Last / Low / High  |
| 0     | Factory Reset          | (zweiter Tastendruck bestätigt das Reset auf die Werkseinstellungen) |

Wenn Sie die **SETTINGS**-Taste gedrückt halten und die **TUNE**-Taste drücken, können Sie die zuletzt gespielte Note stimmen.

Dies wird in den Preset-Daten gespeichert.

## PRESET-PARAMETER

Um auf die **PRESET**-Parameter zuzugreifen, halten Sie die **PRESET**-Taste gedrückt und wählen mit den Zifferntasten den gewünschten Parameter aus.

| Taste | Parameter            | Hinweise  |
|-------|----------------------|---|
| 1     | Bank A               | -   |
| 2     | Bank B               | -   |
| 3     | Bank C               | -   |
| 4     | Bank D               | -   |
| 5     | Preset Copy          | (kopiert die aktuellen Preset-Werte)  |
| 6     | Preset Paste         | (fügt das kopierte Preset an einer neuen Stelle ein. Zweiter Tastendruck bestätigt die Aktion.)                     |
| 7     | Randomise Preset     | -   |
| 8     | Bank Copy            | Der erste Tastendruck kopiert die aktuelle Bank. Navigieren Sie dann zu einer anderen Bank und drücken Sie Taste 9. |
| 9     | Bank Paste           | Halten Sie <b>PRESET</b> gedrückt und drücken Sie zweimal, um die kopierte Bank an ihrem neuen Platz einzufügen.    |
| 0     | Reset to basic patch |   |

## AUTOTUNE

Die **TUNE**-Taste startet die automatische Kalibrierung der Oszillatoren und Filter und schaltet die Ausgabe während des Vorgangs stumm. Ein kurzer Druck setzt alle Tuning-Daten zurück und kalibriert das Gerät vollständig. Ein langes Drücken startet eine schnellere Neukalibrierung der Abstimmung und passt sich an Temperaturänderungen der analogen Schaltkreise an.

## CHORD-MODUS

Wenn Sie einen Akkord halten und **UNISON TRACK** einschalten, wird dieser Akkord gespeichert und kann über die Tastatur transponiert werden. Der Akkord wird als Teil des Presets gespeichert. Dies kann auch durch Drücken des Sustain-Pedals eingestellt werden, während ein Akkord im **UNISON**-Modus gehalten wird.

## TRANSPONITION

Wenn Sie die Tasten PERF und SETTINGS gedrückt halten und dann eine Note auf einem angeschlossenen MIDI-Keyboard spielen, wird die Tastatur auf die gespielte Note relativ zu C transponiert.

## TASTATUR-MODI

Der PRO-800 kann entweder im Polyphonic-, Unison- oder Chord-Modus betrieben werden.

- Der Synthesizer startet im Polyphonic-Modus, in dem jede neue Note einer der 8 Stimmen zugewiesen wird.
- Wenn Sie **Unison Track** einschalten, ohne eine Taste zu drücken, befinden Sie sich im Unison-Modus und alle 8 Stimmen spielen dieselbe Note.
- Wenn Sie **Unison Track** bei einer oder mehreren gedrückten Tasten einschalten, befinden Sie sich im Chord-Modus. Das Pattern, das diese Tasten erzeugt haben, wird nun mit neuen Noten über den gesamten Tastaturbereich transponiert.
- Wenn Sie Unison Track mit einer gedrückten Taste einschalten, wechseln Sie in den Single-Voice-Unisono-Modus.

Mit dem Fußschaltereingang kann man ein neues Notenpattern fixieren. Neue Noten werden den Stimmen nach einer dieser Prioritätsregeln zugewiesen:

- Last: Neue Noten werden immer gespielt, die ältesten Noten können wegfallen.
- Low: Nur die tiefsten Noten werden gespielt. Im Unison- oder Chord-Modus ist das Legato aktiv.
- High: Nur die höchsten Noten werden gespielt. Im Unison- oder Chord-Modus ist das Legato aktiv.

Die Zuweisungspriorität wird im Menü der Zusatzparameter eingestellt.

## ARPEGGIATOR

Der Arpeggiator verfügt über zwei Tasten zum Einstellen seiner Parameter. Um den Arpeggio-Typ einzustellen, halten Sie die Taste ARP UP-DN gedrückt und wählen mit dem Tastenfeld:

- 1 – Arpeggio Auf
- 2 – Arpeggio Ab
- 3 – Arpeggio Auf und Ab
- 4 – Arpeggio Auf dann Ab

Um den Arpeggiator zuzuweisen, halten Sie die Taste ARP ASSIGN gedrückt und wählen mit dem Tastenfeld:

- 1 – gespielte Reihenfolge
- 2 – zufällige Reihenfolge

Wenn Sie die ARP-Taste gedrückt halten und REC drücken, werden die aktuell gespielten Noten gehalten. Der Fußschaltereingang kann auch zum Halten des Arpeggiators verwendet werden.

Wenn Sie eine Note oder einen Akkord gedrückt halten und dann die ARP UP-DN-Taste drücken, wird die Note/der Akkord in einem Bordun ohne Arpeggation gehalten.

## SEQ-AUFNAHME

- Schalten Sie RECORD ein.
- Drücken Sie entweder SEQ 1 oder SEQ 2.
- Beginnen Sie zu spielen. (Die Aufnahme startet erst, wenn die erste Taste gedrückt wird.)
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie den Fußschalter oder RECORD am gewünschten Endpunkt.
- Die Sequenz wird so lange in einem Loop wiederholt, bis der entsprechende SEQ-Schalter deaktiviert wird. Stellen Sie den SPEED-Regler nach Bedarf ein.
- Es muss darauf geachtet werden, dass das Notenlimit von ca. 400 nicht überschritten wird. Es kann jedoch auch geringer sein, wenn die betreffende Sequenz lange Pausen enthält. Wenn das Notenlimit überschritten wird, behält die Sequenz nur die letzten 400 Noten - die frühesten Noten gehen verloren.
- Auch wenn beide Banken verwendet werden, muss darauf geachtet werden, dass die 400-Noten-Grenze nicht überschritten wird. Der Sequencer weist der Bank, in der gerade aufgenommen wird, Speicherpriorität zu und "stiehlt" Noten aus der anderen Bank, sobald die 400-Noten-Grenze erreicht ist. Wenn zum Beispiel in SEQ 1 bereits eine 250-Noten-Sequenz aufgezeichnet wurde, wird SEQ 1 teilweise gelöscht, wenn Sie versuchen, mehr als 150 Noten in SEQ 2 aufzunehmen.

## SEQ-WIEDERGABE

- Um eine Sequenz abzuspielen, drücken Sie SEQ 1 oder SEQ 2.
- Die Wiedergabegeschwindigkeit kann von ¼ bis 4X (4-fach) in Echtzeit eingestellt werden. Die Position des SPEED-Reglers für die 1:1-Wiedergabegeschwindigkeit befindet sich links von der Mitte. Dies ermöglicht einen größeren Regelbereich für höhere Geschwindigkeiten.
- Die Wiedergabegeschwindigkeit kann ebenfalls programmiert werden. Während der Sequencer abspielt, stellen Sie SPEED wie gewünscht ein und drücken dann den RECORD-Schalter (der nicht leuchtet). Nun wird die Sequenz bei jeder Anwahl mit dieser Geschwindigkeit abgespielt. Die programmierte Geschwindigkeit kann editiert und neu aufgezeichnet werden (genau wie die Synthesizer-Steuerung).

Um zu stoppen, drücken Sie den entsprechenden SEQ-Schalter oder den Fußschalter.

## EINSCHALTEN

Wenn Sie beim Einschalten des PRO-800 die PRESET-Taste drücken, wird eine Preset-StandardEinstellung geladen, die man dann editieren kann. Wenn Sie beim Einschalten die SETTINGS-Taste gedrückt halten, werden alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Wenn Sie beim Einschalten die Taste 0 auf dem Tastenfeld gedrückt halten, wird ein Tastentest durchgeführt.

## TEMPO DE AQUECIMENTO

Quando ligado pela primeira vez o PRO-800 faz uma autoafinação. A luz de afinação acende e a tela indica o oscilador ou filtro que está sendo afinado de A1 a A8, b1 a b8 e F1 a F8 para o Oscilador A, B e o Filtro, respectivamente. A rotina leva aproximadamente 20 segundos a ser concluída, dependendo da afinação do seu instrumento.

É normal ter que reafinar o instrumento durante os primeiros 30 minutos da operação pois os dispositivos eletrônicos devem aquecer até alcançarem uma temperatura de funcionamento estável. Para afinar, simplesmente aperte o botão de afinação, conforme necessário.

## MODOS MANUAL/PRESET

Pressionar o botão **PRESET** comuta o modo de manual, no qual os parâmetros de som do sintetizador refletem o estado sonoro ativo do instrumento, para o modo preset, no qual o som é um patch armazenado.

É possível editar um patch armazenado, patch manual ou patch preconfigurado a qualquer momento concluindo as seguintes ações:

- Aperte o botão **RECORD** no teclado. Ele piscará.
- Aperte o local de dois dígitos no qual deseja salvar o patch.

O patch foi salvo. Ele substituirá qualquer patch de som que estivesse lá antes.

É possível cancelar um armazenamento de patch a qualquer momento enquanto o botão **RECORD** estiver piscando, basta apertá-lo antes de apertar outro botão.

## MENU DE PARÂMETROS ADICIONAIS

Abaixo há uma tabela resumindo os parâmetros e botões do teclado necessários para acessar os parâmetros adicionais do sintetizador. Para acessar esses parâmetros, aperte PERF uma vez.

Para selecionar um parâmetro, aperte o número do teclado repetidamente para navegar pelas opções, o nome e o valor serão exibidos. Para editar, use o controle **VALUE**.

| Tecla | Parâmetro                        | Opções  |
|-------|----------------------------------|---|
| 1     | Forma do LFO                     | pulso-triangular / aleatória-senoidal / ruído-dente de serra (Verificar abaixo) |
|       | Alvo do LFO                      | AB / A / B  |
|       | Gama de velocidade do LFO        | rápido / devagar  |
| 2     | Velocidade do Vibrato            | -   |
|       | Valor do Vibrato                 | -   |
| 3     | Valor da Roda Mod                | Min / baixo / alto / máx  |
|       | Valor da Roda Mod                | LFO / Vibrato   |
|       | Delay de modulação               | -   |
| 4     | Forma do Env VCA                 | rápido Exp / Fast Lin / devagar Exp / Slow Lin                                  |
|       | Forma do Env VCF                 | rápido Exp / Fast Lin / devagar Exp / Slow Lin                                  |
| 5     | Alvo do Pitchbend                | Off / VCO / VCF / Volume  |
|       | Gama do Pitchbend                | 0-24  |
| 6     | Modo Pot de Freq do OscA         | livre / semitom / oitava (verificar abaixo)                                     |
|       | Modo Pot de Freq do OscB         | livre / semitom / oitava (verificar abaixo)                                     |
|       | Keyboard Tracking Reference Note | C1, C2, C3, C4  |
|       | Valor da Velocidade do VCA       | -   |
| 8     | Valor da Velocidade do VCF       | -   |
|       | Valor do Aftertouch do VCA       | -   |
|       | Valor do Aftertouch do VCF       | -   |
| 9     | Valor do Aftertouch LFO          | -   |
|       | Unison / Spread Detune           | -   |
| 0     | Voice Spread                     | On / Off  |
|       | Glide Mode                       | Time / Speed  |

## Forma do LFO

O PRO-800 é capaz de suportar seis formas de onda, além das ondas padrão triangular e quadrada, incluindo a senoidal, (dente de serra) Ramp Up, Random (aleatória), Noise (ruído). Para selecionar a forma de onda desejada:

- Para obter Triangular, Senoidal ou Dente de Serra:
  - Caso esteja no modo preset, verifique se Settings (configurações) está aceso, caso não esteja, aperte-o para acessar o menu de parâmetros adicionais.
  - Coloque o botão Shape do LFO-MOD em Triangle (triangular).

DE

PT

- Aperte o botão 1 uma vez e use o controle de valores 'Value' para selecionar Triangle (triangular), Sine (senoidal) ou Saw (dente de serra). A tela indicará a seleção atual.
- Para Square (quadrada), Random (aleatória) ou Noise (ruído):
  - Acesse o modo Pref,
  - Coloque o botão Shape do LFO-MOD em Square (quadrada).
  - Aperte o botão 1 uma vez e use o controle de valores 'Value' para selecionar Square (quadrado), (senoidal) Random (aleatória) ou Noise (ruído). A tela indicará a seleção atual.

#### MODO DE CONTROLE DE FREQUÊNCIA DE OSCILADOR

As gamas de frequências do Oscilador A e B agora podem ser controladas em três modos: Octave (oitava, o valor padrão), Chromatic e Free. A gama permanece a mesma, mas agora é possível fazer a varredura da frequência dos osciladores com um grau de controle mais ou menos refinado. Para selecionar o modo sweep (varredura) do oscilador, aperte o botão 8 duas vezes na página de parâmetros adicionais e use o controle **VALUE** para selecioná-lo.

#### MENU GLOBAL SETTINGS (CONFIGURAÇÕES GLOBAIS)

Acesse Global Settings (configurações globais) apertando **SETTINGS** uma vez e usando os números do teclado para navegar pelas opções.

| Tecla | Parâmetro                      | Opções / (Comentários)                             |
|-------|--------------------------------|--|
| 1     | Canal MIDI Rx                  | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch                     |
|       | Canal MIDI Tx                  | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch                    |
|       | MIDI CC                        | Off / Tx / Rx / TxRx                               |
|       | MIDI PC                        | Off / Tx / Rx / TxRx                               |
|       | Sync In Forward                | On / Off   |
|       | Sync In Polarity               | ascende / desce                                    |
|       | Sync In Start/Stop             | On / Off   |
|       | Sync In PPQN                   | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48                    |
|       | Local                          | On / Off   |
| 2     | Soft Thru                      | On / Off   |
|       | Transposição                   | -  |
| 3     | Preset Dump                    | (Aperte uma segunda vez para confirmar SysEx dump) |
|       | Voice Select                   | 1 – 8  |
| 4     | Voice Kill                     | On / Kill  |
|       | Retune Element                 | Osc A / Osc B / VCF                                |
| 5     | oitava                         | Todas / Oct 0-7                                    |
|       | Retune Encoder                 | Aperte uma segunda vez para iniciar                |
| 7     | Brilho da tela                 | -  |
|       | Exibição do tempo de parâmetro | -  |

|   | Exibição do nome de preset |   |
|---|----------------------------|---|
| 8 | precisão de autoafinação   | 0.5 c / 1.0 c / 1.5 c / 2.0 c   |
| 9 | Mod de Filtro Externo      | -   |
|   | Voice Priority             | último / baixo / alto   |
| 0 | Padrão de Fábrica          | (apertar uma segunda vez confirma a restauração ao padrão de fábrica) |

Manter o botão **SETTINGS** apertado e apertar o botão **TUNE** possibilita afinação da última nota tocada.

Esse comando será salvo nos dados de preset.

#### PARÂMETROS DE PRESET

Para acessar os parâmetros de PRESET pressione o botão **PRESET** e use os botões do teclado para selecionar o parâmetro desejado.

| Tecla | Parâmetro                        | Comentários   |
|-------|----------------------------------|---|
| 1     | Bank A                           | -   |
| 2     | Bank B                           | -   |
| 3     | Bank C                           | -   |
| 4     | Bank D                           | -   |
| 5     | Preset Copy                      | (copia os valores de preset atuais)   |
| 6     | Preset Paste                     | (cola o preset copiado em um local novo. Apertar uma segunda vez confirma a ação)     |
| 7     | preset aleatório                 | -   |
| 8     | Bank Copy                        | O primeiro apertado copia o banco atual. Em seguida, navegue para outro banco e use 9 |
| 9     | Bank Paste                       | Pressione <b>PRESET</b> e aperte duas vezes para colar o banco copiado neste local    |
| 0     | Reconfiguração como patch básico |   |

#### AUTOTUNE

O botão **TUNE** inicia a auto-calibração dos osciladores e filtros, silenciando a saída durante o processo. Uma prensa curta irá reiniciar todos os dados de afinação e calibrar totalmente o dispositivo. Uma pressão longa iniciará uma recalibração mais rápida da sintonização, ajustando-se às alterações de temperatura dos circuitos analógicos.

#### MODO CHORD

Ao se pressionar um acorde e ligar o **UNISON TRACK** aquele acorde é armazenado e pode ser transposto por todo o teclado. O acorde será salvo como parte do preset. Essa ação também pode ser realizada ao se apertar o pedal sustain enquanto se mantém um acorde pressionado no modo **UNISON**.

#### TRANSPOSIÇÃO

Pressionar os botões **PERF** e **SETTINGS** e em seguida tocar uma nota no teclado **MIDI** em anexo permite que o teclado seja transposto naquela nota tocada relativa a C.

#### MODOS KEYBOARD

O **PRO-800** pode ter modo Polyphonic, Unison ou Chord.

- O sintetizador inicia no modo Polyphonic, no qual qualquer nova nota será designada a uma das 8 vozes.
- Ao ligar **Unison Track** sem apertar nenhuma tecla, o aparelho estará no modo Unison, todas as 8 vozes tocarão a mesma nota.
- Ao ligar **Unison Track** com uma ou mais teclas apertadas, o aparelho estará no modo Chord. O padrão obtido por essas teclas será agora transposto pela gama inteira do teclado por novas notas.
- Se você ligar Unison Track com uma tecla pressionada, você entra no modo uníssono de voz única.

A entrada do pedal pode ser usada para travar um novo padrão de notas. Novas notas serão designadas a vozes usando uma dessas regras sobre prioridades:

- Last: Novas notas sempre serão tocadas; as notas mais antigas podem ser roubadas.
- Low: Apenas as notas mais baixas serão tocadas. No modo Unison ou Chord, o legato estará ativo.
- High: Apenas as notas mais altas serão tocadas. No modo Unison ou Chord, o legato estará ativo.

A designação prioritária é ajustada no menu de parâmetros adicionais.

#### ARPEJADOR

O arpejador tem dois botões para ajustar seus parâmetros. Para configurar o tipo de arpejo pressione o botão **ARP UP-DN** e use o teclado para selecionar:

- Arpeggio para cima
- Arpeggio para baixo
- Arpeggio para cima e para baixo
- Arpeggio para cima, depois para baixo

Para designar o arpejador, pressione o botão **ARP ASSIGN** e use o teclado para selecionar:

- ordem tocada
- ordem aleatória

Manter o botão **ARP** pressionado e apertar **REC** faz com que as notas recém tocadas sejam sustentadas. A entrada do interruptor do pedal também pode ser usada para sustentar o arpejador.

Segurar uma nota ou acorde e, em seguida, pressionar o botão **ARP UP-DN** mantém a nota/acorde em um drone sem arpegiação.

#### SEQ RECORDING

- Interruptor **RECORD** ligado.
- Aperte **SEQ 1** ou **SEQ 2**.
- Comece a tocar. (A gravação não começa até que a primeira tecla seja pressionada.)
- Quando tiver terminado, pressione o pedal ou **RECORD** no ponto final que deseje.
- A sequência tocará de maneira contínua em um loop até que o interruptor **SEQ** adequado seja desligado. Ajuste o controle de velocidade **SPEED** conforme necessário.
- Deve-se tomar cuidado para não exceder o limite de notas, que é aproximadamente 400, mas talvez menos, caso a sequência específica contenha repousos longos. Se o limite da nota for ultrapassado, a sequência somente conterá as últimas 400 notas, as primeiras serão perdidas.
- Quando ambos os bancos estão sendo usados, tome cuidado para não exceder o limite de 400 notas. O sequeenciador designa o banco que está atualmente sendo gravado como memória prioritária, e "roubará" notas de outro banco quando o limite de 400 notas for alcançado. Por exemplo, se o **SEQ 1** já tem uma sequência de 250 notas gravadas nele, você apagará o **SEQ 1** se tentar gravar mais do que aproximadamente 150 notas na **SEQ 2**.

#### REPRODUÇÃO DE SEQ

- Para reproduzir uma sequência, aperte **SEQ 1** ou **SEQ 2**.
- A velocidade da reprodução pode variar de ¼ a 4 X do tempo real. A posição do controle de velocidade **SPEED** para velocidade de reprodução 1:1 fica ao lado esquerdo do centro. Isso proporciona mais gama de controle de velocidades mais altas.
- A velocidade da reprodução também pode ser programada. Conforme o sequeenciador faz a reprodução, ajuste a velocidade em **SPEED**, conforme desejado, em seguida aperte o interruptor de gravação **RECORD** (ele não acenderá). A partir de agora, sempre que a sequência for selecionada, ela tocará nesta velocidade. A velocidade programada pode ser editada e regravada (assim como os controles do sintetizador).

Para parar, aperte o interruptor **SEQ** adequado ou o pedal

#### ALIMENTAÇÃO

Pressionar o botão **PRESET** enquanto liga o **PRO-800** carrega um preset genérico, que em seguida pode ser editado. Manter o botão **SETTINGS** pressionado enquanto se liga o dispositivo faz com que ele seja reconfigurado ao padrão de fábrica. Pressionar a tecla 0 no teclado enquanto se liga o dispositivo faz com que um teste de botão seja realizado.



## TEMPO DI RISCALDAMENTO PER L'ACCORDATURA

Alla prima accensione il PRO-800 si accorda da solo. La spia Tune si accende e il display indica l'oscillatore o il filtro in fase di accordatura da LA1 a LA8, da b1 a b8 e da F1 a F8 rispettivamente per l'oscillatore A, l'oscillatore B e il filtro. Il completamento della routine richiede circa 20 secondi, secondo l'accordatura del tuo strumento.

È normale dover accordare di nuovo lo strumento durante i primi 30 minuti di funzionamento perché l'elettronica si riscalda fino a raggiungere una temperatura operativa stabile. Per accordare basta premere il tasto Tune.

## MODI MANUAL/PRESET

Premendo il pulsante **PRESET** alterna il modo Manual, nel quale i parametri del suono del sintetizzatore rispecchiano lo stato reale dello strumento, al modo Preset, nel quale il suono è una patch memorizzata.

Potete modificare in qualsiasi momento una patch memorizzata, una patch Manual o una patch Preset nel seguente modo:

1. Premete il pulsante **REC** che lampeggerà.
2. Premete la posizione a due cifre in cui desiderate salvare la patch.

La patch è salvata. Sovrascriverà qualsiasi patch audio presente prima.

È possibile cancellare in qualsiasi momento una patch memorizzata mentre il pulsante **REC** lampeggia, premendolo prima di premere un altro pulsante.

## MENU DEI PARAMETRI AGGIUNTIVI

Di seguito è riportata una tabella riepilogativa dei parametri e dei pulsanti necessari per accedere ai parametri aggiuntivi del sintetizzatore. Per accedere a questi parametri premete una volta **PERF**.

Per scegliere un parametro premete più volte il numero del pulsante per scorrere fra le opzioni: saranno mostrati nome e valore. Per modificarli usate il controllo **VALUE**.

| N. | Parametro                        | Opzioni   |
|----|----------------------------------|---|
| 1  | LFO Shape                        | Pulse-Triangle / Random-Sine / Noise - Saw (vedi sotto) |
|    | LFO Target                       | AB / A / B  |
|    | LFO Speed Range                  | Fast / Slow   |
| 2  | Vibrato Speed                    | -   |
|    | Vibrato Amount                   | -   |
| 3  | Mod Wheel Amount                 | Min / Low / High / Full                                 |
|    | Mod Wheel Target                 | LFO / Vibrato   |
|    | Modulation Delay                 | -   |
| 4  | VCA Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin               |
|    | VCF Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin               |
| 5  | Pitchbend Target                 | Off / VCO / VCF / Volume                                |
|    | Pitchbend Range                  | 0-24  |
| 6  | OscA Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (vedi sotto)                   |
|    | OscB Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (vedi sotto)                   |
|    | Keyboard Tracking Reference Note | C1, C2, C3, C4  |
| 7  | VCA Velocity Amount              | -   |
|    | VCF Velocity Amount              | -   |
| 8  | VCA Aftertouch Amount            | -   |
|    | VCF Aftertouch Amount            | -   |
|    | Importo LFO Aftertouch           | -   |
| 9  | Unison / Spread Detune           | -   |
|    | Voice Spread                     | On / Off  |
| 0  | Glide Mode                       | Time / Speed  |

## FORMA DELL'LFO

Il PRO-800 supporta sei forme d'onda, oltre alle onde Triangle e Square comprende Sine (sinusoide), (Saw) Ramp Up, Random, Noise. Per selezionare la forma d'onda desiderata:

1. Per Triangle, Sine o Saw:
  1. Se siete nel modo Preset, assicuratevi che Settings sia illuminato, altrimenti premetelo per accedere al menu dei parametri aggiuntivi.
  2. Portate il selettore LFO-MOD Shape su Triangle.
  3. Premete una volta il tasto 1 e usate il controllo Value per scegliere fra Triangle, Sine o Saw. Il display mostra la scelta attuale.
2. Per Square, Random o Noise:
  1. Entrate nel modo Pref,
  2. Portate il selettore LFO-MOD Shape su Square.

3. Premete una volta il tasto 1 e usate il controllo Value per scegliere fra Square, Random o Noise. Il display mostra la scelta attuale.

## MODO DI CONTROLLO DELLA FREQUENZA DELL'OSCILLATORE

Le gamme di frequenza degli oscillatori A e B sono controllabili in tre modi: Octave (il valore predefinito), Chromatic e Free. L'intervallo rimane lo stesso, ma ora è possibile eseguire lo sweep della frequenza degli oscillatori con un grado maggiore o minore di accuratezza. Per selezionare il modo di sweep dell'oscillatore, nella pagina dei parametri aggiuntivi premete due volte il pulsante 8 e usate il controllo **VALUE** per selezionarla.

## MENU IMPOSTAZIONI GLOBALI

Accedete alle impostazioni globali premendo una volta **SETTINGS** e usate i pulsanti numerici per scorrere fra le opzioni.

| N. | Parametro              | Opzioni / (Comments)  |
|----|------------------------|---|
| 1  | MIDI Rx Channel        | Off / 1 - 16 / All / Dipswitch  |
|    | MIDI Tx Channel        | Thru / 1 - 16 / All / Dipswitch   |
|    | MIDI CC                | Off / Tx / Rx / TxRx  |
|    | MIDI PC                | Off / Tx / Rx / TxRx  |
|    | Sync In Forward        | On / Off  |
|    | Sync In Polarity       | Rise / Fall   |
|    | Sync In Start/Stop     | On / Off  |
|    | Sync In PPQN           | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48   |
|    | Local                  | On / Off  |
|    | Soft Thru              | On / Off  |
| 2  | Transpose              | -   |
| 3  | Preset Dump            | (seconda pressione per confermare il dump del SysEx)                            |
|    | Voice Select           | 1 - 8   |
| 4  | Voice Kill             | On / Kill   |
|    | Retune Element         | Osc A / Osc B / VCF   |
| 5  | Octave                 | All / Oct 0-7   |
|    | Retune Encoder         | Seconda pressione per iniziare  |
| 7  | Screen Brightness      | -   |
|    | Display Parameter Time | -   |
|    | Preset Name Display    | -   |
| 8  | Autotune Precision     | 0.5 c / 1.0 c / 1.5 c / 2.0 c   |
| 9  | External Filter Mod    | -   |
| 0  | Voice Priority         | Last / Low / High   |
|    | Factory Reset          | (seconda pressione per confermare il ripristino delle impostazioni di fabbrica) |

Tenendo premuto il pulsante **SETTINGS** e premendo il pulsante **TUNE** è possibile accordare l'ultima nota suonata.

Ciò sarà salvato nei dati del preset.

## PARAMETRI DEI PRESET

Per accedere ai parametri dei PRESET tenete premuto il pulsante **PRESET** e selezionate il parametro desiderato tramite i pulsanti numerici.

| N. | Parametro            | Commenti   |
|----|----------------------|--|
| 1  | Bank A               | -  |
| 2  | Bank B               | -  |
| 3  | Bank C               | -  |
| 4  | Bank D               | -  |
| 5  | Preset Copy          | (copia i valori del preset attuale)  |
| 6  | Preset Paste         | (incolla il preset copiato in una nuova posizione. La seconda pressione conferma)                        |
| 7  | Randomise Preset     | -  |
| 8  | Bank Copy            | La prima pressione copia il Bank attuale. Quindi navigate in un altro Bank e usate "9"                   |
| 9  | Bank Paste           | Tenete premuto <b>PRESET</b> e premete due volte per incollare il Bank copiato nella sua nuova posizione |
| 0  | Reset to basic patch | -  |

## ACCORDATURA AUTOMATICA

Il pulsante **TUNE** avvia la calibrazione automatica degli oscillatori e dei filtri, disattivando l'uscita durante il processo. Una breve pressione ripristinerà tutti i dati di sintonizzazione e calibrerà completamente il dispositivo. Una pressione prolungata avvierà una ricalibrazione più rapida della sintonizzazione, adattandosi alle variazioni di temperatura dei circuiti analogici.

## MODO CHORD

Tenendo premuto un accordo e attivando **UNISON TRACK**, quell'accordo è memorizzato ed è possibile la trasposizione sulla tastiera. L'accordo sarà salvato come parte del preset. Ciò può essere impostato anche premendo il pedale del sustain mentre tenete premuto un accordo in modalità **UNISON**.

## TRASPOSIZIONE

Tenendo premuti i pulsanti PERF e SETTINGS e suonando una nota su una tastiera MIDI collegata, la tastiera trasporta alla nota suonata rispetto al Do.

## MODI DELLA TASTIERA

Il PRO-800 può essere nei modi Polyphonic, Unison o Chord.

- Il synth si accende nel modo **Polyphonic**, nel quale ogni nuova nota sarà assegnata a una delle 8 voci.
- Se attivate **Unison Track** senza premere nessun tasto, siete in modo Unison: tutte e 8 le voci suonano la stessa nota.
- Se attivate **Unison Track** premendo uno o più tasti siete nel modo Chord. L'accordo creato da quei tasti sarà trasposto dalle note nuove su tutta l'estensione della tastiera.
- Se si attiva Unison Track con un tasto premuto, si entra in modalità unisono a voce singola.

L'ingresso del pedale può essere usato per agganciare un nuovo pattern di note. Le nuove note saranno assegnate alle voci usando una di queste regole di priorità:

- Ultima: le note nuove suoneranno sempre, le note più vecchie potrebbero essere zittite.
- Bassa: suoneranno solo le note più basse. Il legato sarà attivo nei modi Unison o Chord.
- Alta: suoneranno solo le note più alte. Il legato sarà attivo nei modi Unison o Chord.

La priorità di assegnazione è impostata nel menu dei parametri aggiuntivi.

## ARPEGGIATORE

L'arpeggiatore ha due pulsanti per impostare i suoi parametri. Per impostare il tipo di arpeggio, tenete premuto il pulsante ARP UP-DN e usate i pulsanti numerici per selezionare fra:

- 1 – Arpeggio Up
- 2 – Arpeggio Down
- 3 – Arpeggio Up & Down
- 4 – Arpeggio Up poi Down

Per assegnare l'arpeggiatore tenete premuto il pulsante ARP ASSIGN e usate i pulsanti numerici per selezionare fra:

- 1 – Ordine di esecuzione
- 2 – Ordine casuale

Tenendo premuto il pulsante ARP e premendo REC le note suonate sono mantenute. L'ingresso del pedale può essere usato anche per mantenere l'arpeggiatore.

Tenendo una nota o un accordo e premendo il pulsante ARP UP-DN si tiene la nota / accordo in un drone senza arpeggiamento.

## REGISTRAZIONE DEL SEQ

- Attivare REC.
- Premete SEQ 1 o SEQ 2.
- Iniziate a suonare (la registrazione non inizia finché non è premuto il primo tasto).
- Al termine premete il pedale o REC al punto finale desiderato.
- La sequenza sarà riprodotta in loop continuo finché il relativo interruttore SEQ non è disattivato. Regolate il controllo SPEED come richiesto.
- Bisogna fare attenzione a non superare il limite delle note, che è di circa 400 ma potrebbe essere inferiore se la sequenza specifica contiene pause lunghe. Se è superato il limite delle note, la sequenza cesserà solo le ultime 400 note: le prime note andranno perse.
- Anche usando entrambi i Bank dovete fare attenzione a non superare il limite di 400 note. Il sequencer assegna la priorità di memoria al Bank attualmente in fase di registrazione e, una volta raggiunto il limite di 400 note totali, "toglierà" note all'altro Bank. Se, per esempio, la SEQ 1 ha una sequenza di 250 note, tentando di registrare più di circa 150 note nella SEQ 2 cancellerete la SEQ 1.

## PLAYBACK DI SEQ

- Per riprodurre una sequenza premete SEQ 1 o SEQ 2.
- La velocità di riproduzione può essere variata in tempo reale da ¼ a 4X. Per velocità di riproduzione 1:1 la posizione del controllo SPEED è a sinistra del centro. Ciò fornisce più campo di controllo per le velocità più elevate.
- È anche possibile programmare la velocità di riproduzione. Mentre il sequencer sta riproducendo, impostate SPEED come desiderato, quindi premete l'interruttore REC (che non si accende). Ora ogni volta che selezionate la sequenza, sarà riprodotta con questa velocità. La velocità programmata può essere modificata e registrata nuovamente (proprio come i controlli del synth).

Per interrompere premete il relativo interruttore SEQ o il pedale.

## ACCENSIONE

Premendo il pulsante PRESET durante l'accensione del PRO-800 è caricato un preset generico che può essere quindi modificato. Tenendo premuto il pulsante SETTINGS durante l'accensione, tutte le impostazioni sono riportate al default di fabbrica. Tenendo premuto il tasto "0" durante l'accensione è eseguito un test del pulsante.

## OPWARMTIJ DSTEMMEN

Bij de eerste inschakeling stemt de PRO-800 zichzelf. De TUNE-led licht op, en het display geeft aan welke oscillator of welk filter wordt gestemd van A1 t/m A8, b1 t/m b8 en F1 t/m F8 voor respectievelijk oscillator A, B en het filter. De procedure duurt ongeveer 20 seconden, afhankelijk van de stemming van het instrument.

Normaliter moet het instrument tijdens de eerste 30 minuten opnieuw worden gestemd, omdat de elektronica opwarmt tot een stabiele bedrijfstemperatuur. Druk om te stemmen op de TUNE-toets.

## MANUAL/PRESET-MODI

De **PRESET**-toets indrukken schakelt tussen handmatige (manual) modus, waarin de synthesizerparameters de actieve klinkende staat van het instrument weerspiegelen en de preset-modus waarin het geluid een opgeslagen patch is.

U kunt altijd een opgeslagen patch, een handmatige patch of een presetpatch bewerken door het volgende te doen:

- Druk op de **RECORD**-toets van het toetsenpaneel. Deze knippert.
- Toets de tweecijferige locatie in waarop de patch moet worden opgeslagen.

De patch is opgeslagen. Hiermee wordt de sound patch overschreven die zich op dezelfde geheugenplaats bevond.

U kunt het opslaan van een patch op elk moment annuleren terwijl de **RECORD**-toets knippert door deze in te drukken voordat u een andere toets indrukt.

## MENU EXTRA PARAMETERS

Hieronder bevindt zich een tabel met een overzicht van de parameters en toetsen die nodig zijn om toegang te krijgen tot de extra parameters van de synthesizer. Druk om toegang te krijgen tot deze parameters, eenmaal op PERF.

Om een parameter te selecteren, drukt u herhaaldelijk op het nummer van het toetsenpaneel om door de opties te bladeren. Naam en waarde worden weergegeven. Gebruik om te bewerken de **VALUE**-regelaar.

| Toets | Parameter                        | Keuzes  |
|-------|----------------------------------|---|
| 1     | LFO golfvorm                     | Puls-driehoek/ Random-Sinus / Ruis – Zaagtand (zie onder) |
|       | LFO doel                         | AB / A / B  |
|       | LFO snelheidsbereik              | Snel / langzaam   |
| 2     | Vibratosnelheid                  | -   |
|       | Vibrato-intensiteit              | -   |
| 3     | Modulatie wiel Hoeveelheid       | Min / Laag / Hoog / Max                                   |
|       | Modulatie wiel doel              | LFO / Vibrato   |
|       | Modulatievertraging              | -   |
| 4     | VCA Envelope vorm                | Snel Exp / Langzaam Lin / Langzaam Exp / Langzaam Lin     |
|       | VCF Envelope vorm                | Snel Exp / Langzaam Lin / Langzaam Exp / Langzaam Lin     |
| 5     | Pitchbend doel                   | Uit / VCO / VCF / Volume                                  |
|       | Pitchbend Bereik                 | 0-24  |
| 6     | OscA Freq Pot Modus              | Vrij / Halve toon / Octaaf (zie onder)                    |
|       | OscB Freq Pot Modus              | Vrij / Halve toon / Octaaf (zie onder)                    |
| 7     | Keyboard Tracking Reference Note | C1, C2, C3, C4  |
|       | VCA Aanslaggevoeligheid          | -   |
| 8     | VCF Aanslaggevoeligheid          | -   |
|       | VCA Aftertouch hoeveelheid       | -   |
| 9     | VCF Aftertouch hoeveelheid       | -   |
|       | LFO Aftertouch Hoeveelheid       | -   |
| 0     | Unison / Spread Detune           | -   |
|       | Voice Spread                     | On / Off  |
| 0     | Glide Mode                       | Time / Speed  |

## LFO GOLFFORM

De PRO-800 biedt naast de standaard driehoek- en blokgolven ondersteuning voor nog zes golfvormen, waaronder sinus, (zaagtand) omhoog, random en ruis. Selecteer als volgt de gewenste golfvorm:

- Voor driehoek, sinus of zaagtand:
  - Zorg in presetmodus dat Settings brandt, of druk erop om het menu extra parameters te openen.
  - Zet de LFO-MOD Shape-knop op driehoek (omhoog).

- Druk op de 1-toets en selecteer met de Value-regelaar driehoek, sinus of zaagtand. Het display geeft de huidige selectie aan.
- Voor blokgolf, random of ruis:
  - Ga naar Perf-modus,
  - Schakel de LFO-MOD Shape-knop naar pulsgolf (omhoog).
  - Druk op de 1-toets en selecteer met de VALUE-regelaar blokgolf, random of ruis. Het display geeft de huidige selectie aan.

### OSCILLATORFREQUENTIE REGELMODUS

Het frequentiebereik van Oscillator A en B kan nu in drie modi worden aangestuurd: octaaf (de standaardwaarde), chromatisch en vrij. Het bereik blijft hetzelfde, maar het is nu mogelijk om de frequentie van de oscillators te doorlopen met een hogere of lagere mate van fijnregeling. Om de oscillatorsweepmodus te selecteren, drukt u twee keer op toets 8 op de extra parameterpagina en selecteert u deze met de VALUE-regelaar.

### MENU ALGEMENE INSTELLINGEN

Open Algemene instellingen door **SETTINGS** te drukken en met de nummers van het toetsenpaneel door de instellingen te bladeren.

| Toets | Parameter                | Keuzes / (opmerkingen)                           |
|-------|--------------------------|--|
| 1     | MIDI Ontvangstkanaal     | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch                   |
|       | MIDI zendkanaal          | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch                  |
|       | MIDI CC                  | Uit / Tx / Rx / TxRx                             |
|       | MIDI-PC                  | Uit / Tx / Rx / TxRx                             |
|       | Synchronisatie doorgifte | Aan / Uit  |
|       | Sync in polariteit       | Stijgend / dalend                                |
|       | Sync In start/stop       | Aan / Uit  |
|       | Sync In PPQN             | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48                  |
| 2     | Local                    | On / Off   |
|       | Soft Thru                | On / Off   |
| 2     | Transponeren             | -  |
| 3     | Preset dump              | (Nogmaals indrukken om SysEx-dump te bevestigen) |
|       | Voice Selecteren         | 1 – 8  |
| 5     | Voice Kill               | Aan / Kill                                       |
|       | Element stemmen          | Osc A / Osc B / VCF                              |
| 6     | Octaaf                   | Alles/ Oct 0-7                                   |
|       | Herstemming encoder      | Nogmaals drukken om te initiëren                 |
| 7     | Helderheid display       | -  |
|       | Weergavetijd parameters  | -  |
|       | Presetnaam Display       | -  |

|   |                    |   |
|---|--------------------|---|
| 8 | Precisie Autotune  | 0,5 c / 1,0 c / 1,5 c / 2,0 c                                       |
| 9 | Externe mod filter | -   |
|   | Stemmenprioriteit  | Laatste / laagste / hoogste   |
| 0 | Fabrieksreset      | (nogmaals indrukken bevestigt terugzetten van fabrieksinstellingen) |

Als u de toets **SETTINGS** vasthoudt en op de toets **TUNE** drukt, kunt u de laatste gespeelde noot stemmen.

Dit wordt opgeslagen in de presetdata.

### PRESETPARAMETERS

Om de PRESET-parameters te openen houdt u de PRESET-toets ingedrukt en selecteert u de vereiste parameter met de toetsen van het toetsenpaneel.

| Toets | Parameter                   | Opmerkingen   |
|-------|-----------------------------|---|
| 1     | Bank A                      | -   |
| 2     | Bank B                      | -   |
| 3     | Bank C                      | -   |
| 4     | Bank D                      | -   |
| 5     | Preset kopiëren             | (kopieert de huidige presetwaarden)   |
| 6     | Preset plakken              | (plakt de gekopieerde preset naar een nieuwe locatie. (nogmaals indrukken voor bevestigen))       |
| 7     | Preset willekeurig variëren | -   |
| 8     | Bank kopiëren               | Eenmaal indrukken kopieert de huidige bank. Navigeer vervolgens naar een andere bank en gebruik 9 |
| 9     | Bank plakken                | Houd PRESET vast en druk twee keer om de gekopieerde bank naar de nieuwe locatie te plakken.      |
| 0     | Reset naar basispatch       | -   |

### AUTOTUNE

De TUNE-knop start de automatische kalibratie van de oscillatoren en filters, waardoor de uitvoer tijdens het proces wordt gedempt. Een korte druk op de knop zal alle afstemmingsgegevens resetten en het apparaat volledig kalibreren. Een lange druk zal een snellere herkalibratie van de afstemming starten, waarbij de temperatuurveranderingen van de analoge circuits worden aangepast.

### CHORD MODUS

Als er een akkoord wordt vastgehouden terwijl UNISON TRACK wordt ingeschakeld, wordt het akkoord opgeslagen en kan het over het hele keyboard worden getransponeerd. Het akkoord wordt opgeslagen als onderdeel van de preset. Dit kan ook worden ingesteld door tijdens het vasthouden van een akkoord in UNISON-modus op het sustainpedaal te trappen.

### TRANSPONEREN

Als de toetsen PERF en SETTINGS ingedrukt worden gehouden en vervolgens een noot op een aangesloten MIDI-keyboard wordt gespeeld, dan wordt het keyboard getransponeerd naar de gespeelde noot ten opzichte van C.

### KEYBOARDMODI

De PRO-800 kan in polyfone, unisono- of akkoordmodus staan

- De synthesizer start in polyfone modus, waarin een nieuwe noot aan één van de 8 stemmen wordt toegewezen.
- Als **Unison Track** wordt ingeschakeld zonder een toets aan te slaan, wordt unisono-modus actief. Alle 8 stemmen spelen dezelfde noot.
- Als Unison Track wordt ingeschakeld als er één of meer toetsen worden aangeslagen, wordt akkoordmodus actief. Het patroon van de aangeslagen toetsen (bijvoorbeeld een akkoord) wordt nu door het aanslaan van nieuwe noten over het volledige keyboard bereik getransponeerd.
- Als u Unison Track inschakelt met één toets ingedrukt, gaat u naar de unisono-modus met één stem.

Met de voetschakelaar kan een nieuw notenpatroon worden vastgezet. Nieuwe noten worden aan stemmen toegewezen volgens een van deze prioriteitsregels:

- Laatst: Nieuwe noten klinken altijd; de oudste noten kunnen worden 'gestolen'.
- Laagste: Alleen de laagste noten worden gespeeld. In unisono- of akkoordmodus is legato actief.
- Hoogste: Alleen de hoogste noten worden gespeeld. In unisono- of akkoordmodus is legato actief.

De toewijzingsprioriteit wordt ingesteld in het menu extra parameters.

### ARPEGGIATOR

De arpeggiator heeft twee toetsen waarmee de parameters kunnen worden ingesteld. Om het type arpeggio in te stellen, houdt u de ARP UP-DN-toets ingedrukt en selecteert u met het toetsenpaneel:

- Arpeggio omhoog
- Arpeggio omlaag
- Arpeggio Omhoog en omlaag
- Arpeggio omhoog en vervolgens omlaag

Houd om de arpeggiator toe te wijzen de toets ARP ASSIGN ingedrukt en selecteer op het toetsenpaneel:

- Gespeelde volgorde
- Willekeurige volgorde

De ARP-toets ingedrukt houden en op REC drukken houdt de huidig gespeelde noten vast. De voetschakelaar kan ook worden gebruikt om de arpeggiator te fixeren.

Door een noot of akkoord ingedrukt te houden en vervolgens op de ARP UP-DN-knop te drukken, wordt de noot / akkoord in een drone gehouden zonder arpeggiatie.

### SEQ OPNAME

- Schakel RECORD in.
- Druk op SEQ 1 of SEQ 2.
- Begin met spelen. (De opname begint pas als de eerste toets wordt ingedrukt.)
- Als u klaar bent, druk dan op de voetschakelaar of RECORD op het gewenste eindpunt.
- De sequence wordt continu herhaald afgespeeld totdat deze met de betreffende SEQ-schakelaar wordt uitgeschakeld. Stel eventueel met SPEED de snelheid in.
- Let op dat de notenlimiet niet wordt overschreden (ongeveer 400 gebeurtenissen, maar dit kan minder zijn als de betreffende sequence lange rusten bevat. Als de notenlimiet wordt overschreden, bevat de sequence alleen de laatste 400 noten - de eerste noten gaan verloren.
- Als beide banken worden gebruikt, let dan ook op dat de 400-notenlimiet. De sequencer wijst geheugenprioriteit toe aan de bank die momenteel wordt opgenomen en 'steelt' van de andere bank zodra de totale notenlimiet van 400 is bereikt. Als SEQ 1 bijvoorbeeld al een 250-note-sequence heeft opgenomen, dan wordt SEQ 1 gewist als u meer dan 150 noten in SEQ 2 probeert op te nemen.

### SEQ AFSPLENEN

- Druk op SEQ 1 of SEQ 2 om een sequence af te spelen.
- De afspeelsnelheid kan worden gevarieerd van ¼ tot 4x realtime. De SPEED-regelstand voor 1:1 afspeelsnelheid ligt links van het midden. Zo ontstaat meer regelbereik voor de hogere snelheden.
- De afspeelsnelheid kan ook worden geprogrammeerd. Stel tijdens het afspelen van de sequencer SPEED in zoals gewenst en druk vervolgens op de RECORD-toets (deze licht niet op). Nu speelt de sequence altijd af op deze snelheid als deze wordt geselecteerd. De geprogrammeerde snelheid kan worden bewerkt en opnieuw vastgelegd (net als de synthesizerregelaars).

Druk om te stoppen op de betreffende SEQ-schakelaar of de voetschakelaar.

### INSCHAKELLEN

Als u tijdens het inschakelen van de PRO-800 op de PRESET-toets drukt, wordt er een algemene preset geladen. Deze kan vervolgens worden bewerkt. Als u tijdens het inschakelen de toets SETTINGS ingedrukt houdt, worden alle fabrieksinstellingen teruggezet. Als tijdens het opstarten de 0-toets op het toetsenpaneel wordt ingedrukt, wordt er een knoppentest uitgevoerd.

## UPPVÄRMNINGSTID FÖR STÄMMNING

Vid första starten stämmer PRO-800 sig själv. Stämningsslampan tänds och displayen indikerar oscillatoren eller filtret som håller på att stämmas från A1 till A8, b1 till b8 och F1 till F8 för Oscillator A, B och filtret. Förfarandet tar ungefär 20 sekunder att slutföra beroende på stämningen av ditt instrument.

Det är normalt att behöva stämma instrumentet igen under de första 30 minuternas användning då elektroniken värms upp till en stabil drifttemperatur. För att stämma trycker du bara in stämningsslampan om det behövs.

## MANUAL/PRESET-LÄGEN

Genom att trycka på **PRESET**-knappen växlar du mellan manuell läge, i vilket syntens ljudparametrar återspeglar instrumentets aktiva ljudläge, och preset-läge där ljudet är en lagrad patch.

Du kan redigera en lagrad patch, en manuell patch eller en preset-patch när som helst genom att göra följande:

1. Tryck på **RECORD**-knappen på knappsatsen. Den kommer att blinka.
2. Tryck in de två siffror som anger platsen där du vill spara patchen.

Patchen sparas. Om det redan finns en ljudpatch på platsen skrivs den över.

Du kan avbryta patch-lagringen när som helst så länge **RECORD**-knappen blinkar genom att trycka på den innan du trycker på någon annan knapp.

## ADDITIONAL PARAMETERS-MENY

Nedan följer en tabell som sammanfattar de parametrar och knappsatsknappar som används för att få tillgång till syntens ytterligare parametrar. För att få åtkomst till dessa parametrar trycker du på **PERF** en gång.

För att välja en parameter trycker du på knappsatsens nummerknapp flera gånger för att bläddra genom alternativen, namn och värde kommer att visas. Om du vill redigera den använder du **VALUE**-kontrollen.

| Knapp | Parameter                        | Val   |
|-------|----------------------------------|---|
| 1     | LFO Shape                        | Pulse-Triangle / Random-Sine / Noise – Saw (se nedan) |
|       | LFO Target                       | AB / A / B  |
|       | LFO Speed Range                  | Fast / Slow   |
| 2     | Vibrato Speed                    | -   |
|       | Vibrato Amount                   | -   |
| 3     | Mod Wheel Amount                 | Min / Low / High / Full                               |
|       | Mod Wheel Target                 | LFO / Vibrato   |
|       | Modulation Delay                 | -   |
| 4     | VCA Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin             |
|       | VCF Env Shape                    | Fast Exp / Fast Lin / Slow Exp / Slow Lin             |
| 5     | Pitchbend Target                 | Off / VCO / VCF / Volume                              |
|       | Pitchbend Range                  | 0-24  |
| 6     | OscA Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (se nedan)                   |
|       | OscB Freq Pot Mode               | Free / Semitone / Octave (se nedan)                   |
|       | Keyboard Tracking Reference Note | C1, C2, C3, C4  |
|       | VCA Velocity Amount              | -   |
| 7     | VCF Velocity Amount              | -   |
|       | VCA Aftertouch Amount            | -   |
| 8     | VCF Aftertouch Amount            | -   |
|       | LFO Aftertouch Belopp            | -   |
| 9     | Unison / Spread Detune           | -   |
|       | Voice Spread                     | On / Off  |
| 0     | Glide Mode                       | Time / Speed  |

## LFO-FORM

PRO-800 stöder sex vågformer förutom standardvågformerna Triangle och Square, inklusive Sine, (Saw) Ramp Up, Random, Noise. Så här väljer du önskad vågform:

1. För Triangle, Sine eller Saw:
  1. Om du är i preset-läge, kontrollera att Settings lyser, annars trycker du in den för att öppna menyn för ytterligare parametrar.
  2. Slå om LFO-MOD Shape-knappen till Triangle.
  3. Tryck på 1-knappen en gång och använd Value-kontrollen för att välja Triangle, Sine eller Saw. Displayen indikerar det aktuella valet.
2. För Square, Random eller Noise:
  1. Ange Pref-läge,
  2. Slå om LFO-MOD Shape-knappen till Square.

3. Tryck på 1-knappen en gång och använd Value-kontrollen för att välja Square, Random eller Noise. Displayen indikerar det aktuella valet.

## OSCILLATOR FREQUENCY CONTROL-LÄGE

Oscillator A- och B-frekvensområden kan nu styras i tre lägen: Octave (standardvärdet), Chromatic och Free. Omfånget förblir detsamma, men det är nu möjligt att svepa oscillatorernas frekvens med en större eller mindre grad av finjustering. Om du vill välja oscillator sveplaget trycker du på knapp 8 två gånger på sidan för ytterligare parametrar och använder **VALUE**-kontrollen för att välja det.

## GLOBAL SETTINGS-MENYN

Öppna Global Settings genom att trycka på **SETTINGS** en gång och använda knappsatsens nummerknappar för att bläddra bland alternativen.

| Knapp | Parameter              | Val/(kommentarer)   |
|-------|------------------------|---|
| 1     | MIDI Rx Channel        | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch                                      |
|       | MIDI Tx Channel        | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch                                     |
|       | MIDI CC                | Off / Tx / Rx / TxRx  |
|       | MIDI PC                | Off / Tx / Rx / TxRx  |
|       | Sync In Forward        | On / Off  |
|       | Sync In Polarity       | Rise / Fall   |
|       | Sync In Start/Stop     | On / Off  |
|       | Sync In PPQN           | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48                                     |
|       | Local                  | On / Off  |
|       | Soft Thru              | On / Off  |
| 2     | Transpose              | -   |
| 3     | Preset Dump            | (En andra tryckning för att bekräfta SysEx-dump)                    |
| 4     | Voice Select           | 1 – 8   |
|       | Voice Kill             | On / Kill   |
| 5     | Retune Element         | Osc A / Osc B / VCF   |
|       | Octave                 | All / Oct 0-7   |
| 6     | Retune Encoder         | En andra tryckning för att initiera                                 |
| 7     | Screen Brightness      | -   |
|       | Display Parameter Time | -   |
|       | Preset Name Display    |   |
| 8     | Autotune Precision     | 0.5 c / 1.0 c / 1.5 c / 2.0 c                                       |
| 9     | External Filter Mod    | -   |
|       | Voice Priority         | Last / Low / High   |
| 0     | Factory Reset          | (andra tryckningen bekräftar återställning av fabriksinställningar) |

Om du håller **SETTINGS**-knappen intryckt och trycker på **TUNE**-knappen kan du stämma den senaste ton som spelades.

Detta kommer att sparas i preset-data.

## PRESET-PARAMETRAR

För att öppna PRESET-parametrarna håller du **PRESET**-knappen intryckt och använder knappsatsens knappar för att välja önskad parameter.

| Knapp | Parameter            | Kommentarer  |
|-------|----------------------|--|
| 1     | Bank A               | -  |
| 2     | Bank B               | -  |
| 3     | Bank C               | -  |
| 4     | Bank D               | -  |
| 5     | Preset Copy          | (kopierar de aktuella preset-värdena)  |
| 6     | Preset Paste         | (klistrar in kopierad preset på en ny plats. Andra tryckningen bekräftar)                                  |
| 7     | Randomise Preset     | -  |
| 8     | Bank Copy            | Första tryckningen kopierar aktuell bank. Navigera sedan till en annan bank och använd 9                   |
| 9     | Bank Paste           | Håll <b>PRESET</b> intryckt och tryck två gånger för att klistra in den kopierade banken på dess nya plats |
| 0     | Reset to basic patch |  |

## AUTOTUNE

**TUNE**-knappen startar den automatiska kalibreringen av oscillatorerna och filtren och stänger av utgången under processen. Ett kort tryck återställer alla justeringsdata och kalibrerar enheten helt. En lång tryck startar en snabbare omkalibrering av justeringen och anpassar sig till temperaturförändringar i de analoga kretsarna.

## CHORD-LÄGE

Om du håller in ett ackord och slår på **UNISON TRACK** lagras ackordet och kan transponeras över klaviaturen. Ackordet kommer att sparas som en del av preset-inställningen. Du kan också ställa in detta genom att trycka på sustain-pedalen samtidigt som du håller in ett ackord i **UNISON-läge**.



## TRANSPONERING

Om du håller knapparna PERF och SETTINGS intryckta och sedan spelar en ton på ett anslutet MIDI-keyboard kommer keyboardet att transponera till den ton som spelas i förhållande till C.

## KLAVIATURLÄGEN

PRO-800 kan vara i något av lägena Polyphonic, Unison eller Chord.

1. Synten startar i läget Polyphonic, där en ny ton kommer att tilldelas till en av de åtta rösterna.
2. Om du slår på **Unison Track** utan någon tangent nedtryckt är du i läget Unison, alla åtta röster kommer att spela samma ton.
3. Om du slår på **Unison Track** med en eller flera tangenter nedtryckta är du i läget Chord. Det mönster dessa tangenter bildade kommer nu att transponeras över hela klaviaturumfånget av nya toner.
4. Om du slår på Unison Track med en knapptryckning går du in i unison-läge med en röst.

Du kan använda fotomkopplaringängen för att låsa ett nytt mönster av toner. Nya toner kommer att tilldelas till röster enligt en av dessa prioriteringsregler:

1. Last: Nya toner kommer att alltid spelas, de äldsta tonerna kan tas bort.
2. Low: Endast de lägsta tonerna kommer att spelas. I Unison- eller Chord-läge kommer legato att vara aktivt.
3. High: Endast de högsta tonerna kommer att spelas. I Unison- eller Chord-läge kommer legato att vara aktivt.

Tilldelningsprioriteten ställs in på meny för ytterligare parametrar.

## ARPEGGIATOR

Arpeggiatorn har två knappar för inställning av dess parametrar. För att ställa in typen av arpeggio håller du knappen ARP UP-DN intryckt och använder knappsatsen för att välja:

- 1 – Arpeggio Up
- 2 – Arpeggio Down
- 3 – Arpeggio Up and Down
- 4 – Arpeggio Up then Down

För att tilldela arpeggiatorn håller du knappen ARP ASSIGN intryckt och använder knappsatsen för att välja:

- 1 – Played order
- 2 – Random order

Om du håller ARP-knappen intryckt och trycker på REC kvarhålls de aktuella toner som spelas. Fotomkopplaringängen kan också användas för att kvarhålla arpeggiatorn.

Genom att hålla en ton eller ett ackord och sedan trycka på ARP UP-DN-knappen håller tonen/ackordet i en drönare utan arpeggiering.

## SEKVENSPJELNING

1. Slå på RECORD.
2. Tryck på SEQ 1 eller SEQ 2.
3. Börja spela. (Inspelningen startar inte förrän den första tangenten trycks ned.)
4. När du är klar trycker du ned fotomkopplaren eller trycker på RECORD vid den slutpunkt du vill ha.
5. Sekvensen kommer att spelas upp kontinuerligt i en slinga tills den lämpliga SEQ-omkopplaren slås av. Justera SPEED-kontrollen efter behov.
6. Tänk på att inte överskrida tongränsen, som är ungefär 400 men kan vara lägre om den specifika sekvensen innehåller långa pauser. Om tongränsen överskrids kommer sekvensen bara att innehålla de sista 400 tonerna – de första tonerna kommer att gå förlorade.
7. När båda bankerna används måste du också tänka på att inte överskrida 400-tonsgreänsen. Sequencern tilldelar minnesprioritet till den bank som för närvarande spelas in, och kommer att "stjäla" toner från den andra banken när gränsen på totalt 400 toner nås. Om till exempel SEQ 1 redan har en sekvens med 250 toner inspelade kommer du att radera SEQ 1 om du försöker spela in fler än cirka 150 toner i SEQ 2.

## SEKVENSUPPSPJELNING

1. Om du vill spela upp en sekvens trycker du på SEQ 1 eller SEQ 2.
2. Uppspelningshastigheten kan varieras från ¼ till 4X realtid. SPEED-kontrollens position för 1:1-uppspelningshastighet är till vänster om mitten. Detta ger ett större styrintervall för högre hastigheter.
3. Uppspelningshastigheten kan också programmeras. Medan sequenceruppspelning pågår ställer du in SPEED enligt önskemål och trycker sedan på RECORD-omkopplaren (som inte kommer att tändas). Nu kommer sekvensen att spelas upp med denna hastighet när den väljs. Den programmerade hastigheten kan redigeras och spelas in igen (liksom syntens kontroller).

Stoppa genom att trycka på lämplig SEQ-omkopplare eller fotomkopplaren

## START

Om du håller PRESET-knappen intryckt medan du startar PRO-800 läses en allmän preset-inställning in, som sedan kan redigeras. Om du håller SETTINGS-knappen intryckt medan du startar återställs alla inställningar till fabriksstandardinställningarna. Om du håller 0-knappen på knappsatsen intryckt medan du startar utförs ett knappstest.

## CZAS NA ROZGRZANIE I NASTROJENIE

Po pierwszym uruchomieniu PRO-800 nastroi się. Dioda strojenia zapala się, a wyświetlacz wskazuje, że oscylator lub filtr jest strojony od A1 do A8, od b1 (h1) do b8 (h8) oraz od F1 do F8 dla odpowiednio Oscylatora A, B oraz Filtra. Proces ten trwa około 20 sekund, w zależności od strojenia instrumentu.

Normalne jest, że instrument może wymagać ponownego nastrojenia podczas pierwszych 30 minut działania, ponieważ elektronika nagrzewa się do stabilnej temperatury działania. Aby nastroić, wystarczy wcisnąć przycisk strojenia.

## TRYBY MANUAL/PRESET

Wciśnięcie przycisku **PRESET** przełącza między trybem manualnym, w którym aktualnie ustawione parametry syntezy odzwierciedlają faktycznie brzmienie instrumentu, a trybem preset, w którym brzmienie pochodzi z zapisanej konfiguracji.

Możesz edytować zapisaną konfigurację, ręczną konfigurację lub konfigurację presetu w każdej chwili poprzez następujące kroki:

1. Wciśnij przycisk **RECORD** na klawiaturze. Przycisk zamiga.
2. Wybierz dwucyfrową lokalizację, w której konfiguracja ma zostać zapisana.

Konfiguracja zostanie zapisana i zastąpi konfigurację, która wcześniej znajdowała się w tej lokalizacji.

Zapisywanie konfiguracji możesz przerwać w każdej chwili, gdy miga przycisk **RECORD** poprzez wciśnięcie go przed wciśnięciem innego przycisku.

## MENU DODATKOWYCH PARAMETRÓW

Poniżej znajduje się tabela podsumowująca parametry i przyciski klawiatury wymagane, by dostać się do dodatkowych parametrów syntezy. Aby uzyskać dostęp do tych parametrów, wciśnij raz PERF.

Aby wybrać parametr, wciśnij cyfrę na klawiaturze odpowiednią liczbę razy, aby przełączać się między opcjami – nazwa i wartość będzie wyświetlana. Aby ją edytować, użyj pokrętki **VALUE**.

| Przycisk | Parametr                         | Opcje  |
|----------|----------------------------------|--|
| 1        | Kształt LFO                      | Puls-Trójkątny / Losowy-Sinus / Szum – Piłokształtny (patrz niżej) |
|          | Cel LFO                          | AB / A / B   |
|          | Przedział szybkości LFO          | Szybki / Wolny   |
| 2        | Szybkość wibrato                 | -  |
|          | Ilość wibrato                    | -  |
| 3        | Ilość koła modulacji             | Min / Niska / Wysoka / Pełna                                       |
|          | Cel koła modulacji               | LFO / Vibrato  |
|          | Opóźnienie modulacji             | -  |
| 4        | Kształt obwiedni VCA             | Szybka wykładnicza / Szybka liniowa / Wolna wykł. / Wolna liniowa  |
|          | Kształt obwiedni VCF             | Szybka wykładnicza / Szybka liniowa / Wolna wykł. / Wolna liniowa  |
| 5        | Cel podciągnięcia dźwięku        | Wyłączone / VCO / VCF / Głośność                                   |
|          | Przedział podciągnięcia          | 0-24   |
| 6        | Tryb pokrętki częstotl.          | Wolny / Półton / Oktawa (patrz niżej)                              |
|          | Tryb pokrętki częstotl.          | Wolny / Półton / Oktawa (patrz niżej)                              |
|          | Keyboard Tracking Reference Note | C1, C2, C3, C4   |
| 7        | Ilość siły nacisku VCA           | -  |
|          | Ilość siły nacisku VCF           | -  |
| 8        | VCA Ilość funkcji aftertouch     | -  |
|          | VCF Ilość funkcji aftertouch     | -  |
|          | Kwota LFO Aftertouch             | -  |
| 9        | Unison / Spread Detune           | -  |
|          | Voice Spread                     | On / Off   |
| 0        | Glide Mode                       | Time / Speed   |

## KSZTAŁT LFO

PRO-800 wspiera sześć kształtów fal oprócz standardowych fal trójkątnych i prostokątnych, w tym sinusoidalną, (piłokształtną) wznoszącą, losową czy szum. Aby wybrać pożądaną kształt fali:

1. Dla trójkątnej, sinusoidalnej lub piłokształtnej:
  1. Jeśli znajdujesz się w trybie preset, upewnij się, że Settings świeci się; w przeciwnym razie wciśnij go, aby wejść w menu dodatkowych parametrów.
  2. Przełącz przycisk LFO-MOD Shape na Triangle.

3. Wciśnij przycisk 1 jednokrotnie i użyj pokrętła Value, aby wybrać spośród trójkątnej, sinusoidalnej lub piłokształtnej. Wyświetlacz wskazuje aktualnie wybraną opcję.
2. Dla prostokątnej, losowej lub szumu:
  1. Wejdź w tryb Pref.
  2. Przełącz przycisk LFO-MOD Shape na Square.
  3. Wciśnij przycisk 1 jednokrotnie i użyj pokrętła Value, aby wybrać spośród prostokątnej, losowej lub szumu. Wyświetlacz wskazuje aktualnie wybraną opcję.

### TRYB KONTROLI CZĘSTOTLIWOŚCI OSCYLATORA

Przedziały częstotliwości oscylatorów A i B można teraz kontrolować w trzech trybach: Octave (domyślny), Chromatic oraz Free (wolny). Przedział pozostaje taki sam, ale teraz możliwe jest przemiatanie częstotliwości oscylatorów z większą lub mniejszą precyzją kontroli. Aby wybrać tryb przemiatania oscylatora, wciśnij 8 dwukrotnie na stronie dodatkowych parametrów i użyj regulacji **VALUE**, aby go wybrać.

### MENU USTAWIENIŃ GLOBALNYCH

Wciśnięcie **SETTINGS** raz otwiera menu ustawień globalnych. Użyj cyfr na klawiaturze, aby przełączać między opcjami.

| Przycisk  | Parametr                 | Opcje / (Komentarz)                        |
|-----------|--------------------------|--|
| 1         | MIDI Rx kanał            | Off / 1 – 16 / All / Dipswitch             |
|           | MIDI Tx kanał            | Thru / 1 – 16 / All / Dipswitch            |
|           | MIDI CC                  | Off / Tx / Rx / TxRx                       |
|           | MIDI PC                  | Off / Tx / Rx / TxRx                       |
|           | Sync In Forward          | On / Off (odwrotna)                        |
|           | Sync In Polarity         | rosnąca / opadająca                        |
|           | Sync In Start/Stop       | On / Off                                   |
|           | Sync In PPQN             | 1 PPS / 2 PPQ / 4 PPQ / 24 / 48            |
|           | Local                    | On / Off                                   |
| Soft Thru | On / Off                 |  |
| 2         | transpozycja             | -  |
| 3         | Preset Dump (zrzut)      | (Drugie wciśnięcie potwierdza zrzut SysEx) |
| 4         | wybór głosu              | 1 – 8                                      |
|           | wycisz głos              | On / Kill (wycisz)                         |
| 5         | Retune Element (nastrój) | Osc A / Osc B / VCF                        |
|           | Octave                   | wszystkie / Oct 0-7                        |
| 6         | nastrój pokrętło         | Ponowne wciśnięcie rozpoczyna              |
| 7         | jasność ekranu           | -  |
|           | czas wysw. Parametru     | -  |

|   | wysw. nazwy presetu           |  |
|---|-------------------------------|--|
| 8 | precyzja aut. strojenia       | 0.5 c / 1.0 c / 1.5 c / 2.0 c                                    |
| 9 | mod. zewnętrznego filtra      | -  |
|   | priorytet głosu               | ostatni / niski / wysoki   |
| 0 | reset do ustawień fabrycznych | (drugie wciśnięcie potwierdza przywrócenie ustawień fabrycznych) |

Wciśnięcie przycisku **SETTINGS** i wciśnięcie przycisku **TUNE** pozwala na nastrój ostatniego zagrane dźwięku.

Będzie to zapisane w danych konfiguracji.

### PARAMETRY KONFIGURACJI

Aby wejść w parametry konfiguracji, przytrzymaj przycisk **PRESET** i użyj cyfr klawiatury, aby wybrać pożądany parametr.

| Przycisk | Parametr             | Komentarze   |
|----------|----------------------|--|
| 1        | Bank A               | -  |
| 2        | Bank B               | -  |
| 3        | Bank C               | -  |
| 4        | Bank D               | -  |
| 5        | Preset Copy          | (kopiuje aktualne wartości konfiguracji)                               |
| 6        | Preset Paste         | (wkleja skopiowane do nowej lokalizacji, drugie wciśnięcie zatwierdza) |
| 7        | Randomise Preset     |  |
| 8        | Bank Copy            | Pierwsze wciśnięcie kopiuje aktualny bank. Wybierz inny bank i użyj 9  |
| 9        | Bank Paste           | Przytrzymaj <b>PRESET</b> i wciśnij 2 aby wkleić skopiowany bank       |
| 0        | Reset to basic patch |  |

### AUTOMATYCZNE STROJENIE

Przycisk **TUNE** uruchamia automatyczną kalibrację oscylatorów i filtrów, wyszczupiając wyjście podczas procesu. Krótkie naciśnięcie spowoduje zresetowanie wszystkich danych strojenia i pełną kalibrację urządzenia. Długie naciśnięcie rozpocznie szybszą ponowną kalibrację strojenia, dostosowując się do zmian temperatury obwodów analogowych.

### TRYB AKORDU

Przytrzymanie akordu i włączenie **UNISON TRACK** zachowuje ten akord i pozwala na jego transpozycję na klawiaturze. Akord zostanie zapisany jako część konfiguracji. Można to również ustawić wciskając pedał podtrzymania, jednocześnie przytrzymując akord w trybie **UNISON**.

### TRANSPOZYCJA

Przytrzymując przyciski **PERF** oraz **SETTINGS** i grając dźwięk na podłączonej klawiaturze **MIDI**, klawiatura przetransponuje do zagrane dźwięku względem **C**.

### TRYBY KLAWIATURY

**PRO-800** może być w trybie polifonicznym, unisono lub akordu.

1. Syntezator włącza się w trybie polifonicznym, w którym każdy nowy dźwięk zostanie przypisany do jednego z 8 głosów.
2. Po włączeniu **Unison Track** bez wciśniętego klawisza aktywuje się tryb unisono, w którym wszystkie 8 głosów gra ten sam dźwięk.
3. Po włączeniu **Unison Track** z jednym lub więcej wciśniętymi klawiszami aktywuje się tryb akordu. Kombinacja tych klawiszy będzie teraz transponowana na całej klawiaturze do nowych dźwięków.
4. Jeśli włączysz **Unison Track** jednym naciśnięciem, przejdziesz do trybu unisono jednogłosowego.

Przełącznik nożny może być użyty do wprowadzenia nowej kombinacji dźwięków. Nowe dźwięki będą przypisywane do głosów za pomocą jednej z tych zasad priorytetu:

1. ostatnie: Nowe dźwięki zawsze będą zagrane; najwcześniejsze dźwięki mogą zaniknąć.
2. niskie: Tylko najniższe dźwięki będą zagrane. W trybie unisono lub akordu, legato będzie aktywne.
3. wysokie: Tylko najwyższe dźwięki będą zagrane. W trybie unisono lub akordu, legato będzie aktywne.

Ten priorytet przypisywania jest ustawiany w menu dodatkowych parametrów.

### ARPEGGIATOR

Arpeggiator posiada dwa przyciski do ustawiania jego parametrów. Aby ustawić typ arpeggio, przytrzymaj **ARP UP-DN** i użyj cyfr klawiatury, aby wybrać:

- 1 – Arpeggio w górę
- 2 – Arpeggio w dół
- 3 – Arpeggio w górę i w dół
- 4 – Arpeggio w górę, a potem w dół

Aby przypisać arpeggiator, przytrzymaj przycisk **ARP ASSIGN** i użyj cyfr klawiatury, aby wybrać:

- 1 – Kolejność zagrana
- 2 – Losowa kolejność

Przytrzymanie **ARP** i wciśnięcie **REC** przytrzymuje aktualnie zagrane dźwięki. Można użyć również przełącznika nożnego do przytrzymania arpeggiatora.

Trzymając nutę lub akord, a następnie naciskając przycisk **ARP UP-DN**, utrzymuje nutę / akord w dronie bez arpeggii.

### NAGRYWANIE SEKWENCJI

1. Włącz **RECORD**.
2. Wciśnij **SEQ 1** lub **SEQ 2**.
3. Zaczynaj grać. (Nagrywanie zaczyna się dopiero z wciśnięciem pierwszego klawisza.)
4. Gdy gotowe, wciśnij przełącznik nożny lub **RECORD** w pożądanym momencie zakończenia.
5. Sekwencja będzie grana ciągle, aż odpowiedni przełącznik **SEQ** zostanie wyłączony. Dostosuj regulację szybkości **SPEED** według potrzeb.
6. Należy pamiętać, aby nie przekroczyć limitu dźwięków, który wynosi około 400, ale może być niższy jeśli dana sekwencja zawiera długie paury. Jeśli limit dźwięków zostanie przekroczony, sekwencja będzie zawierać tylko ostatnie 400 dźwięków – te zagrane wcześniej zostaną utracone.
7. Gdy używane są oba banki, również należy pamiętać, aby nie przekroczyć limitu 400 dźwięków. Sekwencer nadaje wyższy priorytet aktualnie używanemu bankowi i będzie „krać” dźwięki z drugiego banku, gdy ogólny limit 400 dźwięków zostanie osiągnięty. Dla przykładu, jeśli **SEQ 1** ma już nagrany sekwencję 250 dźwięków, zostanie ona usunięta, jeśli spróbujesz nagrać więcej niż około 150 dźwięków w **SEQ 2**.

### ODTWARZANIE SEKWENCJI

1. Aby odtworzyć sekwencję, wciśnij **SEQ 1** lub **SEQ 2**.
2. Szybkość odtwarzania można ustawić od ¼ do 4X w czasie rzeczywistym. Na pokrętło szybkości **SPEED** pozycja dająca szybkość 1:1 znajduje się na lewo od środka. Daje to większą kontrolę wyższych szybkości.
3. Szybkość odtwarzania również można zaprogramować. Podczas odtwarzania sekwencji ustaw **SPEED** według potrzeb, po czym wciśnij przełącznik **RECORD** (który nie zapali się). Od teraz ta sekwencja zawsze będzie odtwarzana w tej szybkości. Zaprogramowaną szybkość można przestawić i nagrać ponownie (podobnie, jak ustawienia syntezatora).

Aby zatrzymać, wciśnij odpowiedni przełącznik **SEQ** lub przełącznik nożny.

### URUCHAMIANIE

Wcisnięcie przycisku **PRESET** podczas uruchamiania **PRO-800** ładuje domyślną konfigurację, którą można potem edytować. Przytrzymywanie przycisku **SETTINGS** podczas uruchamiania przywraca wszystkie ustawienia do fabrycznych. Przytrzymywanie przycisku **0** na klawiaturze numerycznej podczas uruchamiania wykonuje test przycisków.

## Eurorack Installation

The PRO-800 can be taken out of its factory chassis and fitted into a standard Eurorack case (not supplied).

We recommend that this procedure is carried out only by an experienced service technician to prevent personal injury or damage to the PRO-800. The Eurorack case will need to have a suitable power supply with enough capacity to power the PRO-800. Consumption is 1.2 A at 12 v DC.

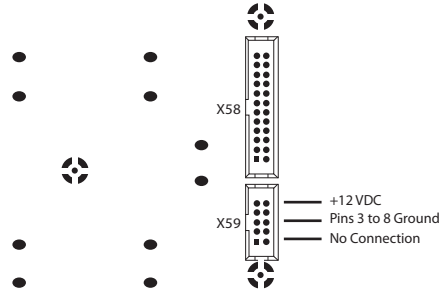
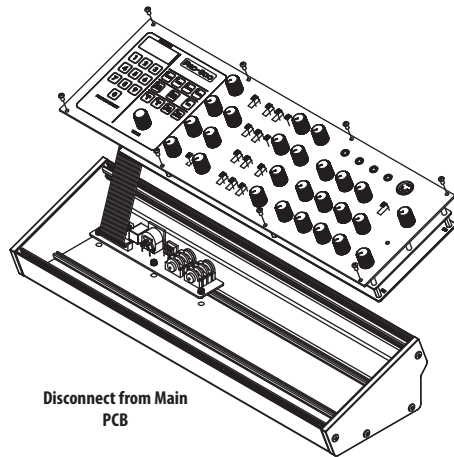
A 10 pin to 16 pin adapter ribbon cable is supplied with the PRO-800.

Please ensure that the Eurorack case will supply +/- 12v DC and ground to the correct pins, and that the cable is at the correct orientation before proceeding.

### Procedure

Please follow all steps in the correct order.

1. Disconnect the power and all other connections to the PRO-800.
2. Undo the eight screws on the top panel as shown. There is no need to undo any other screw.
3. Carefully lift the top panel assembly, and turn it over so that the PCB is facing upwards. Be careful not to pull the ribbon cable from the lower side of the main PCB.
4. Disconnect the 24 pin ribbon cable from the main PCB of the PRO-800 and remove the assembly from the chassis.



5. Store the chassis assembly and power supply in a safe, dry place.
6. Securely connect the 10 pin end of the supplied ribbon cable adapter to the main PCB of the PRO-800.
7. Having ensured that your Eurorack case is isolated from the mains connect the 16 pin end of the ribbon cable to a spare outlet in the case.
8. Secure the PRO-800 to the case using the eight panel screws.
9. Perform a full safety test before using the PRO-800.

## Instalación de Eurorack

El PRO-800 puede sacarse de su chasis de fábrica y colocarse en una caja Eurorack estándar (no suministrada).

Recomendamos que este procedimiento se lleve a cabo solo por un técnico de servicio experimentado para evitar lesiones personales o daños en el PRO-800. El caso Eurorack tendrá que tener una fuente de alimentación adecuada con capacidad suficiente para alimentar el PRO-800. El consumo es de 1.2 A a 12 v CC.

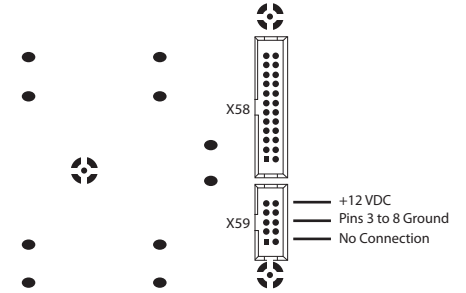
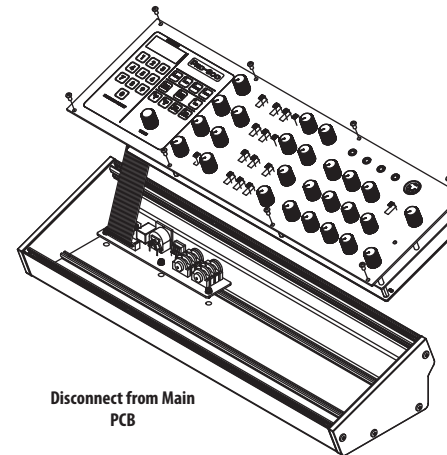
Con el PRO-800 se suministra un cable de cinta adaptador de 10 pines a 16 pines.

Asegúrese de que la caja Eurorack suministrará +/- 12v DC y toma a tierra a los pines correctos, y que el cable está en la orientación correcta antes de continuar.

### Procedimiento

Por favor, siga todos los pasos en el orden correcto.

1. Desconecte la alimentación y todas las demás conexiones al PRO-800.
2. Deshaga los ocho tornillos del panel superior como se muestra. No hay necesidad de deshacer ningún otro tornillo.
3. Levante cuidadosamente el conjunto del panel superior y déjelo girar para que la PCB esté orientada hacia arriba. Tenga cuidado de no tirar del cable de cinta de la parte inferior de la PCB principal.
4. Desconecte el cable de cinta de 24 pines de la PCB principal del PRO-800 y retire el conjunto del chasis.



5. Guarde el conjunto del chasis y la fuente de alimentación en un lugar seguro y seco.
6. Conecte de forma segura el extremo de 10 pines del adaptador de cable de cinta suministrado a la PCB principal del PRO-800.
7. Después de haberse asegurado de que su caja Eurorack está aislada de la red, conecte el extremo de 16 pines del cable de cinta a una toma de corriente de repuesto en la caja.
8. Asegure el PRO-800 a la caja con los ocho tornillos del panel.
9. Realice una prueba de seguridad completa antes de usar el PRO-800.

## Installation d'Eurorack

Le PRO-800 peut être sorti de son châssis d'usine et monté dans un boîtier Eurorack standard (non fourni).

Nous recommandons que cette procédure soit effectuée uniquement par un technicien de service expérimenté pour prévenir les blessures corporelles ou les dommages au PRO-800. Le boîtier Eurorack devra disposer d'une alimentation électrique appropriée avec une capacité suffisante pour alimenter le PRO-800. La consommation est de 1.2 A à 12 v CC.

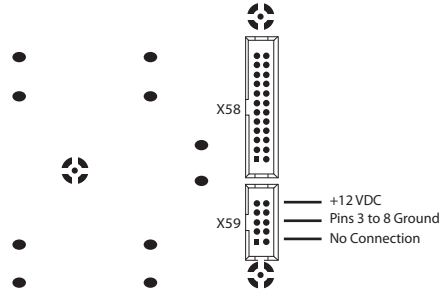
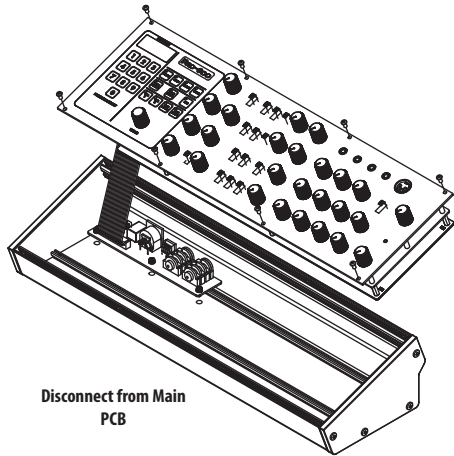
Un câble ruban d'adaptateur de 10 broches à 16 broches est fourni avec le PRO-800.

Veillez vous assurer que le boîtier Eurorack fournira +/- 12v CC et se mettra à la terre aux broches correctes, et que le câble est à la bonne orientation avant de continuer.

### Procédure

Veillez suivre toutes les étapes dans le bon ordre.

1. Débranchez l'alimentation et toutes les autres connexions au PRO-800.
2. Défaire les huit vis sur le panneau supérieur comme indiqué. Il n'est pas nécessaire d'annuler une autre vis.
3. Soulevez soigneusement l'ensemble du panneau supérieur et retournez-le de sorte que le PCB soit orienté vers le haut. Veillez à ne pas tirer le câble ruban de la face inférieure du PCB principal.
4. Déconnectez le câble ruban à 24 broches du PCB principal du PRO-800 et retirez l'ensemble du châssis.



5. Rangez le châssis et le bloc d'alimentation dans un endroit sûr et sec.
6. Connectez en toute sécurité l'extrémité à 10 broches de l'adaptateur de câble ruban fourni au PCB principal du PRO-800.
7. Après vous être assuré que votre boîtier Eurorack est isolé du secteur, connectez l'extrémité à 16 broches du câble ruban à une prise de recharge dans le boîtier.
8. Fixez le PRO-800 au boîtier à l'aide des huit vis sur le panneau.
9. Effectuez un test de sécurité complet avant d'utiliser le PRO-800.

## Eurorack Installation

Das PRO-800 kann aus dem werkseitigen Chassis entnommen und in ein Standard-Eurorack-Gehäuse (nicht im Lieferumfang enthalten) eingebaut werden.

Wir empfehlen, dass dieses Verfahren nur von einem erfahrenen Servicetechniker durchgeführt wird, um Personenschäden oder Schäden am PRO-800 zu vermeiden. Das Eurorack-Gehäuse muss über ein geeignetes Netzteil mit ausreichender Kapazität verfügen, um das PRO-800 mit Strom zu versorgen. Der Verbrauch beträgt 1.2 A bei 12 V DC.

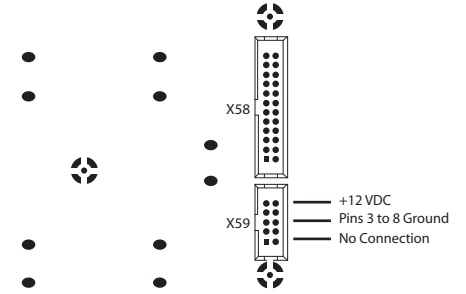
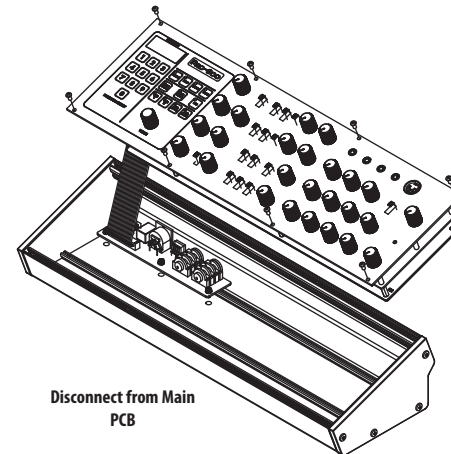
Ein 10-poliges auf 16-poliges Adapterbandkabel wird mit dem PRO-800 geliefert.

Bitte stellen Sie sicher, dass das Eurorack-Gehäuse +/- 12 V DC liefert und die richtigen Pins erdet und dass sich das Kabel in der richtigen Ausrichtung befindet, bevor Sie fortfahren.

### Verfahren

Bitte folgen Sie allen Schritten in der richtigen Reihenfolge.

1. Trennen Sie die Stromversorgung und alle anderen Verbindungen zum PRO-800.
2. Machen Sie die acht Schrauben auf der Oberseite wie gezeigt rückgängig. Es ist nicht notwendig, eine andere Schraube rückgängig zu machen.
3. Heben Sie die obere Panel-Baugruppe vorsichtig an und drehen Sie sie um, sodass die Leiterplatte nach oben zeigt. Achten Sie darauf, das Flachbandkabel nicht von der Unterseite der Hauptplatine zu ziehen.
4. Trennen Sie das 24-polige Flachbandkabel von der Hauptplatine des PRO-800 und entfernen Sie die Baugruppe aus dem Gehäuse.



5. Bewahren Sie die Gehäusebaugruppe und das Netzteil an einem sicheren, trockenen Ort auf.
6. Verbinden Sie das 10-polige Ende des mitgelieferten Flachbandkabeladapters sicher mit der Hauptplatine des PRO-800.
7. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass Ihr Eurorack-Gehäuse vom Stromnetz isoliert ist, verbinden Sie das 16-polige Ende des Flachbandkabels mit einer Ersatzsteckdose im Gehäuse.
8. Befestigen Sie das PRO-800 mit den acht Plattenschrauben am Gehäuse.
9. Führen Sie vor der Verwendung des PRO-800 einen vollständigen Sicherheitstest durch.

FR

DE



## Instalação Eurorack

A PRO-800 pode ser retirada do seu chassis de fábrica e montada numa caixa eurorack normalizada (não fornecida).

Recomendamos que este procedimento seja realizado apenas por um técnico de assistência experiente para evitar ferimentos pessoais ou danos no PRO-800. O caso Eurorack terá de dispor de uma fonte de alimentação adequada, com capacidade suficiente para alimentar o PRO-800. O consumo é de 1.2 A a 12 v DC.

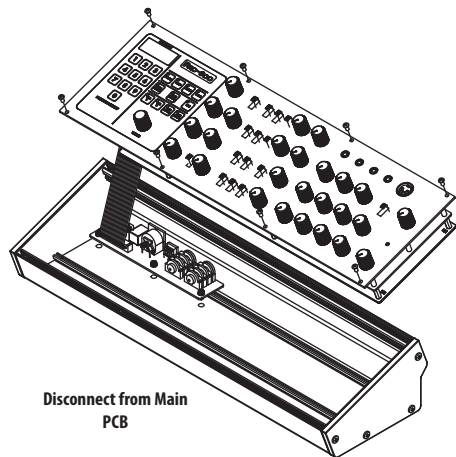
É fornecido um cabo de fita adaptador de 10 pinos a 16 pinos com o PRO-800.

Certifique-se de que a caixa eurorack fornecerá +/- 12v DC e módo aos pinos corretos, e que o cabo está na orientação correta antes de prosseguir.

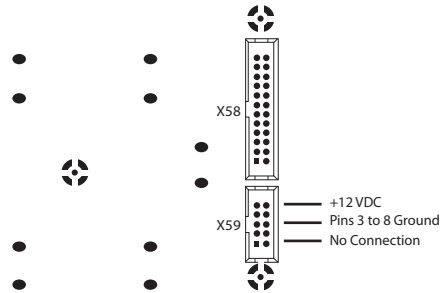
### Procedimento

Por favor, siga todos os passos na ordem correta.

1. Desligue a energia e todas as outras ligações ao PRO-800.
2. Desfaça os oito parafusos no painel superior, como mostrado. Não há necessidade de desfazer qualquer outro parafuso.
3. Levante cuidadosamente o conjunto do painel superior e vire-o de modo a que o PCB fique virado para cima. Tenha cuidado para não puxar o cabo da fita do lado inferior do PCB principal.
4. Desligue o cabo de fita de 24 pinos do PCB principal do PRO-800 e retire o conjunto do chassis.



Disconnect from Main  
PCB



5. Guarde o conjunto do chassis e a alimentação elétrica num local seguro e seco.
6. Ligue de forma segura a extremidade de 10 pinos do adaptador de fita fornecido ao PCB principal do PRO-800.
7. Depois de ter assegurado que a sua caixa Eurorack está isolada da rede, ligue a extremidade de 16 pinos do cabo da fita a uma saída sobressalente na caixa.
8. Fixe a PRO-800 na caixa utilizando os oito parafusos de painel.
9. Efetuar um teste de segurança completo antes de utilizar o PRO-800.

## Installazione di Eurorack

Il PRO-800 può essere tolto dal telaio di fabbrica e inserito in una custodia Eurorack standard (non fornita).

Si consiglia che questa procedura sia eseguita solo da un tecnico di assistenza esperto per prevenire lesioni personali o danni al PRO-800. Il caso Eurorack dovrà avere un alimentatore adeguato con capacità sufficiente per alimentare il PRO-800. Il consumo è di 1.2 A a 12 v DC.

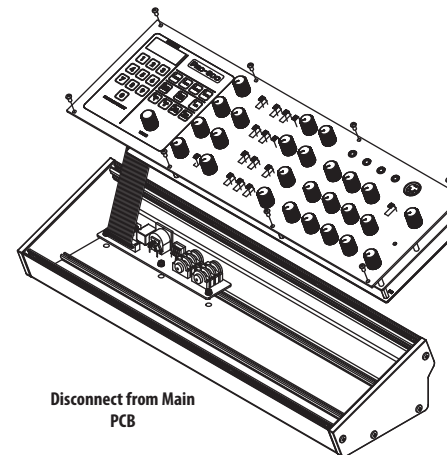
Un cavo a nastro da 10 pin a 16 pin viene fornito con il PRO-800.

Assicurarsi che la custodia Eurorack fornirà +/- 12v DC e terra ai perni corretti e che il cavo sia all'orientamento corretto prima di procedere.

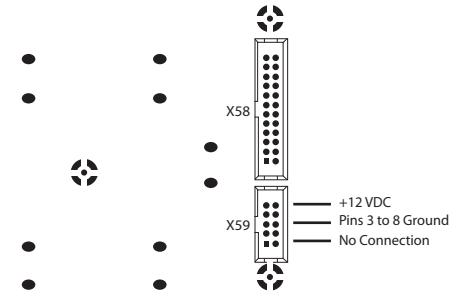
### Procedimento

Si prega di seguire tutti i passaggi nell'ordine corretto.

1. Scollegare l'alimentazione e tutte le altre connessioni PRO-800.
2. Annulla le otto viti sul pannello superiore come mostrato. Non è necessario annullare qualsiasi altra vite.
3. Sollevare con cura l'assieme del pannello superiore e capovolto in modo che il PCB sia rivolto verso l'alto. Fare attenzione a non estrarre il cavo a nastro dal lato inferiore del PCB principale.
4. Scollegare il cavo a nastro a 24 pin dal PCB principale del PRO-800 e rimuovere l'assieme dallo chassis.



Disconnect from Main  
PCB



5. Conservare l'assemblaggio del telaio e l'alimentazione in un luogo sicuro e asciutto.
6. Collegare in modo sicuro l'estremità a 10 pin dell'adattatore per cavi a nastro in dotazione al PCB principale del PRO-800.
7. Dopo aver assicurato che la custodia Eurorack sia isolata dalla rete, collegare l'estremità a 16 pin del cavo a nastro a una presa di ricambio nella custodia.
8. Fissare il PRO-800 alla custodia utilizzando le otto viti del pannello.
9. Eseguire un test di sicurezza completo prima di utilizzare il PRO-800.

PT

IT

## Eurorack Installatie

De PRO-800 kan uit het fabriekschassis worden gehaald en in een standaard Eurorack-koffer worden gemonteerd (niet meegeleverd).

Wij raden u aan deze procedure alleen uit te voeren door een ervaren servicemonteur om persoonlijk letsel of schade aan de PRO-800 te voorkomen. De Eurorack-behuizing moet een geschikte voeding hebben met voldoende capaciteit om de <MODULE van stroom te voorzien>. Verbruik is 1.2 A bij 12 v DC.

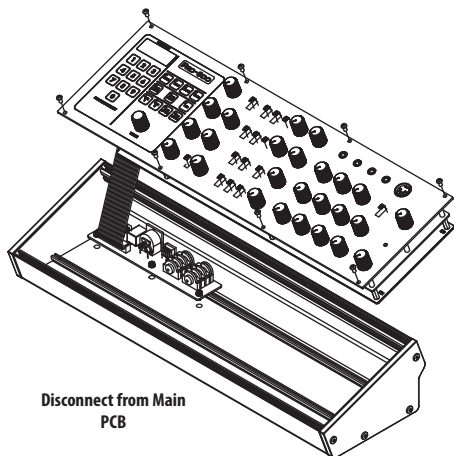
Bij de <MODULE wordt een 10-pins tot 16-polige adapterlintkabel meegeleverd>.

Zorg ervoor dat de Eurorack-behuizing +/- 12v DC levert en op de juiste pinnen wordt geslepen, en dat de kabel in de juiste richting is voordat u verdergaat.

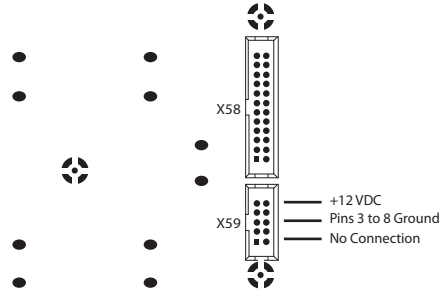
### Procedure

Volg alle stappen in de juiste volgorde.

1. Koppel de stroom en alle andere aansluitingen op de PRO-800 los.
2. Draai de acht schroeven op het bovenpaneel los zoals afgebeeld. Het is niet nodig om een andere schroef los te maken.
3. Til de montage van het bovenpaneel voorzichtig op en draai deze om zodat de printplaat naar boven is gericht. Zorg ervoor dat u de lintkabel niet van de onderkant van de hoofdprint trekt.
4. Koppel de 24-polige lintkabel los van de hoofdprint van de PRO-800 en verwijder de montage van het chassis.



Disconnect from Main PCB



5. Bewaar de chassisassemblage en voeding op een veilige, droge plaats.
6. Sluit het 10-polige uiteinde van de meegeleverde lintkabeladapter veilig aan op de hoofdprint van de PRO-800.
7. Nadat u ervoor hebt gezorgd dat uw Eurorack-behuizing is geïsoleerd van het lichtnet, sluit u het 16-polige uiteinde van de lintkabel aan op een extra stopcontact in de behuizing.
8. Bevestig de PRO-800 aan de behuizing met behulp van de acht paneelschroeven.
9. Voer een volledige veiligheidstest uit voordat u de PRO-800 gebruikt.

## Eurorack Installation

Den PRO-800 kan tas ut ur sitt fabriekschassi och monteras i ett standard Eurorack-fodral (medföljer ej).

Vi rekommenderar att denna procedur endast utförs av en erfaren servicetekniker för att förhindra personsador eller skador på PRO-800. Eurorack-fallet måste ha en lämplig strömförsörjning med tillräcklig kapacitet för att driva PRO-800. Förbrukningen är 1.2 A vid 12 v DC.

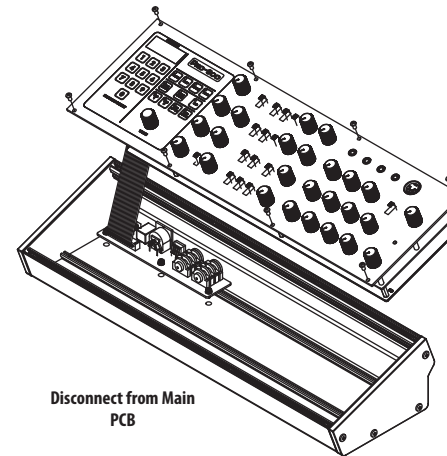
En 10-stifts till 16 stifts adapterbandkabel levereras med PRO-800.

Se till att Eurorack-fodralet levererar +/- 12v DC och jord till rätt stift och att kabeln är i rätt riktning innan du fortsätter.

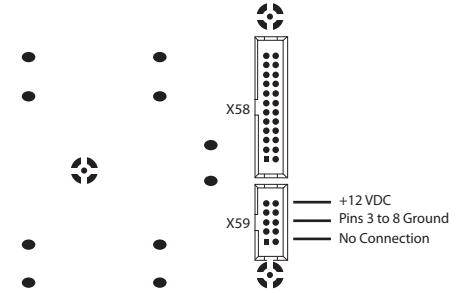
### Procedur

Följ alla steg i rätt ordning.

1. Koppla bort strömmen och alla andra anslutningar till PRO-800.
2. Lossa de åtta skruvarna på den övre panelen enligt bilden. Det finns ingen anledning att lossa någon annan skruv.
3. Lyft försiktigt upp den övre panelenheten och vänd den så att kretskortet är vänd uppåt. Var försiktig så att du inte drar bandkabeln från undersidan av huvud-PCB:n.
4. Koppla bort bandkabeln på 24 stift från huvud-PCB:n på PRO-800 och ta bort enheten från chassit.



Disconnect from Main PCB



5. Förvara chassienheten och strömförsörjningen på en säker och torr plats.
6. Anslut den 10-poliga änden av den medföljande bandkabeladaptern till huvudkortet på PRO-800.
7. Efter att ha sett till att ditt Eurorack-fodral är isolerat från elnätet ansluts bandkabelns 16-stiftsände till ett extrauttag i fodralet.
8. Fäst PRO-800 fodralet med hjälp av åtta paneelskruvarna.
9. Utför ett fullständigt säkerhetstest innan du använder PRO-800.

## Instalacja Eurorack

PRO-800 można wyjmować z fabrycznego podwozia i zamontować w standardowej obudowie Eurorack (nie dostarczona).

Zaleca się, aby ta procedura była wykonywana tylko przez doświadczonego technika serwisowego, aby zapobiec uszkodzeniu ciała lub uszkodzeniu PRO-800. Obudowa Euroracka będzie musiała posiadać odpowiedni zasilacz o wystarczającej pojemności do zasilania PRO-800. Zużycie wynosi 1.2 A przy 12 v DC.

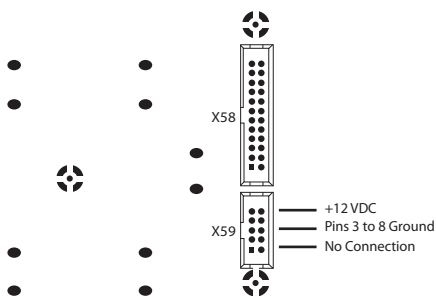
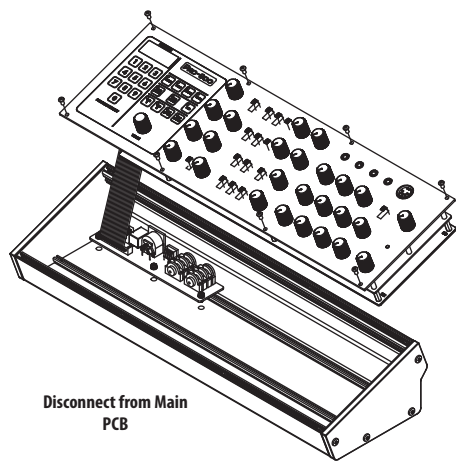
Kabel taśmowy adaptera o przekątni 10-16-stykowym jest dostarczany z PRO-800.

Przed kontynuowaniem należy upewnić się, że obudowa Euroracka dostarcza +/- 12v DC i szlifowana do odpowiednich styków, a kabel jest we właściwej orientacji.

### Procedura

Wykonaj wszystkie kroki w odpowiedniej kolejności.

1. Odłącz zasilanie i wszystkie inne połączenia z PRO-800.
2. Cofnij osiem śrub na górnym panelu, jak pokazano na rysunku. Nie ma potrzeby cofania innych śrub.
3. Ostrożnie unieś górny zespół panelu i obróć go tak, aby płytka drukowana była skierowana do góry. Uważaj, aby nie wyciągnąć kabla taśmowego z dolnej strony głównej płytki drukowanej.
4. Odłącz 24-pinowy kabel taśmowy od głównej płytki drukowanej PRO-800 i zdejmij zespół z obudowy.



5. Montaż obudowy i zasilacz należy przechowywać w bezpiecznym, suchym miejscu.
6. Bezpiecznie podłącz 10-pinowy koniec dołączonego adaptera do kabli taśmowych do głównej płytki drukowanej PRO-800.
7. Po upewnieniu się, że etui Eurorack jest odizolowane od sieci, podłącz 16-pinowy koniec kabla taśmowego do zapasowego gniazdka w obudowie.
8. Zabezpiecz PRO-800 do obudowy za pomocą ośmiu śrub panelowych.
9. Przed użyciem PRO-800 należy wykonać pełny test bezpieczeństwa.

## MIDI Continuous Controllers

**EN The Pro 800 responds to a number of MIDI CC Controls:**

**ES El Pro 800 responde a una serie de controles CC (controladores continuos) MIDI:**

**FR Le Pro 800 peut réagir à diverses commandes MIDI CC:**

**DE Der Pro 800 reagiert auf eine Reihe von MIDI CC-Meldungen:**

**PT O Pro 800 é ativado pelo número dos controles CC do MIDI:**

**IT Il Pro 800 risponde a una serie di messaggi CC MIDI:**

**NL De Pro 800 reageert op een aantal MIDI-CC-controllers:**

**SE Pro 800 reagerar på ett antal MIDI CC-styrmeddelanden:**

**PL Pro 800 reaguje na różne funkcje MIDI CC:**

| CC Num | Hex | Continuous - Coarse | Continuous - Fine tune | Stepped params | MIDI standard |
|--------|-----|---------------------|------------------------|----------------|---------------|
| 0      | 0   | -                   | -                      | -              | Bank sel      |
| 1      | 1   | -                   | -                      | -              | Mod Wheel     |
| 2      | 2   | -                   | -                      | -              | Breath        |
| 3      | 3   | -                   | -                      | -              | Master Tune   |
| 6      | 6   | -                   | -                      | -              | NRPN Data MSB |
| 7      | 7   | -                   | -                      | -              | Main volume   |
| 8      | 8   | OSC A Freq          | -                      | -              | -             |
| 9      | 9   | OSC A Vol           | -                      | -              | -             |
| 10     | A   | OSC A PW            | -                      | -              | -             |
| 11     | B   | OSC B Freq          | -                      | -              | -             |
| 12     | C   | OSC B Vol           | -                      | -              | -             |
| 13     | D   | OSC B PW            | -                      | -              | -             |
| 14     | E   | OSC B Fine          | -                      | -              | -             |
| 15     | F   | VCF Freq            | -                      | -              | -             |
| 16     | 10  | VCF Reso            | -                      | -              | -             |
| 17     | 11  | VCF ENV amount      | -                      | -              | -             |
| 18     | 12  | VCF Rel             | -                      | -              | -             |
| 19     | 13  | VCF Sus             | -                      | -              | -             |
| 20     | 14  | VCF Dec             | -                      | -              | -             |
| 21     | 15  | VCF Atck            | -                      | -              | -             |
| 22     | 16  | VCA Rel             | -                      | -              | -             |
| 23     | 17  | VCA Sus             | -                      | -              | -             |

| CC Num | Hex | Continuous - Coarse    | Continuous - Fine tune | Stepped params    | MIDI standard |
|--------|-----|------------------------|------------------------|-------------------|---------------|
| 24     | 18  | VCA Dec                | -                      | -                 | -             |
| 25     | 19  | VCA Atck               | -                      | -                 | -             |
| 26     | 1A  | Pmod Filter Env amount | -                      | -                 | -             |
| 27     | 1B  | Pmod OSC B amount      | -                      | -                 | -             |
| 28     | 1C  | LFO Freq               | -                      | -                 | -             |
| 29     | 1D  | LFO Amount             | -                      | -                 | -             |
| 30     | 1E  | Glide                  | -                      | -                 | -             |
| 31     | 1F  | VCA Vel                | -                      | -                 | -             |
| 32     | 20  | VCF Vel                | -                      | -                 | -             |
| 33     | 21  | Mod delay              | -                      | -                 | -             |
| 34     | 22  | Vib Freq               | -                      | -                 | -             |
| 35     | 23  | Vib Amt                | -                      | -                 | -             |
| 36     | 24  | Unison Detune          | -                      | -                 | -             |
| 37     | 25  | Noise                  | -                      | -                 | -             |
| 38     | 26  | -                      | -                      | -                 | NRPN Data LSB |
| 39     | 27  | VCA Aftertouch         | -                      | -                 | -             |
| 40     | 28  | VCF Aftertouch         | -                      | -                 | -             |
| 41     | 29  | LFO Aftertouch amount  | -                      | -                 | -             |
| 42     | 2A  | Pitch Range            | -                      | -                 | -             |
| 48     | 30  | -                      | -                      | OSC A Saw         | -             |
| 49     | 31  | -                      | -                      | OSC A Saw         | -             |
| 50     | 32  | -                      | -                      | OSC A Square      | -             |
| 51     | 33  | -                      | -                      | OSC B Saw         | -             |
| 52     | 34  | -                      | -                      | OSB B Tri         | -             |
| 53     | 35  | -                      | -                      | OSB B Square      | -             |
| 54     | 36  | -                      | -                      | OSC B Sync        | -             |
| 55     | 37  | -                      | -                      | Pmod Freq A       | -             |
| 56     | 38  | -                      | -                      | Pmod VCF          | -             |
| 57     | 39  | -                      | -                      | LFO Shape         | -             |
| 58     | 3A  | -                      | -                      | LFO Speed         | -             |
| 59     | 3B  | -                      | -                      | LFO Targets       | -             |
| 60     | 3C  | -                      | -                      | VCF Keyboard      | -             |
| 61     | 3D  | -                      | -                      | VCF ENV Exp       | -             |
| 62     | 3E  | -                      | -                      | VCF ENV Speed     | -             |
| 63     | 3F  | -                      | -                      | VCA ENV Exp       | -             |
| 64     | 40  | -                      | -                      | -                 | Sustain pedal |
| 65     | 41  | -                      | -                      | Unison            | -             |
| 66     | 42  | -                      | -                      | Bender target     | -             |
| 67     | 43  | -                      | -                      | Modwheel Amount   | -             |
| 68     | 44  | -                      | -                      | Chromatic Pitch A | -             |
| 69     | 45  | -                      | -                      | Chromatic Pitch B | -             |
| 70     | 46  | -                      | -                      | Modwheel Target   | -             |
| 72     | 48  | -                      | -                      | VCA ENV Speed     | -             |
| 73     | 49  | -                      | -                      | Arp Mode          | -             |
| 74     | 4A  | -                      | -                      | LFO Dest Freq     | -             |

| CC Num | Hex | Continuous - Coarse | Continuous - Fine tune | Stepped params    | MIDI standard       |
|--------|-----|---------------------|------------------------|-------------------|---------------------|
| 75     | 4B  | -                   | -                      | LFO Dest Filter   | -                   |
| 76     | 4C  | -                   | -                      | LFO Dest PWM      | -                   |
| 77     | 4D  | -                   | -                      | Voice Spread      | -                   |
| 78     | 4E  | -                   | -                      | Keyboard Tracking | -                   |
| 79     | 4F  | -                   | -                      | Glide Mode        | -                   |
| 80     | 50  | -                   | OSC A Freq             | -                 | -                   |
| 81     | 51  | -                   | OSC A Vol              | -                 | -                   |
| 82     | 52  | -                   | OSC A PW               | -                 | -                   |
| 83     | 53  | -                   | OSC B Freq             | -                 | -                   |
| 84     | 54  | -                   | OSC B Vol              | -                 | -                   |
| 85     | 55  | -                   | OSC B PW               | -                 | -                   |
| 86     | 56  | -                   | OSC B Fine             | -                 | -                   |
| 87     | 57  | -                   | VCF Freq               | -                 | -                   |
| 88     | 58  | -                   | VCF Reso               | -                 | -                   |
| 89     | 59  | -                   | VCF ENV amount         | -                 | -                   |
| 90     | 5A  | -                   | VCF Rel                | -                 | -                   |
| 91     | 5B  | -                   | VCF Sus                | -                 | -                   |
| 92     | 5C  | -                   | VCF Dec                | -                 | -                   |
| 93     | 5D  | -                   | VCF Atck               | -                 | -                   |
| 94     | 5E  | -                   | VCA Rel                | -                 | -                   |
| 95     | 5F  | -                   | VCA Sus                | -                 | -                   |
| 96     | 60  | -                   | -                      | -                 | NRPN Data increment |
| 97     | 61  | -                   | -                      | -                 | NRPN Data decrement |
| 98     | 62  | -                   | -                      | -                 | NRPN Param LSB      |
| 99     | 63  | -                   | -                      | -                 | NRPN Param MSB      |
| 100    | 64  | -                   | VCA Dec                | -                 | -                   |
| 101    | 65  | -                   | VCA Atck               | -                 | -                   |
| 102    | 66  | -                   | Pmod Filter Env amount | -                 | -                   |
| 103    | 67  | -                   | Pmod OSC B amount      | -                 | -                   |
| 104    | 68  | -                   | LFO Freq               | -                 | -                   |
| 105    | 69  | -                   | LFO Amount             | -                 | -                   |
| 106    | 6A  | -                   | Glide                  | -                 | -                   |
| 107    | 6B  | -                   | VCA Vel                | -                 | -                   |
| 108    | 6C  | -                   | VCF Vel                | -                 | -                   |
| 109    | 6D  | -                   | Mod delay              | -                 | -                   |
| 110    | 6E  | -                   | Vib Freq               | -                 | -                   |
| 111    | 6F  | -                   | Vib Amt                | -                 | -                   |
| 112    | 70  | -                   | Unison Detune          | -                 | -                   |
| 113    | 71  | -                   | Noise                  | -                 | -                   |
| 114    | 72  | -                   | VCA Aftertouch         | -                 | -                   |
| 115    | 73  | -                   | VCF Aftertouch         | -                 | -                   |
| 116    | 74  | -                   | LFO Aftertouch         | -                 | -                   |
| 117    | 75  | -                   | Pitch Range            | -                 | -                   |
| 120    | 78  | -                   | -                      | -                 | All sounds off      |
| 123    | 7B  | -                   | -                      | -                 | All notes off       |



# EN Specifications

## Synthesizer Architecture

|                     |   |
|---------------------|---|
| Number of voices    | 8   |
| Type of oscillators | 2 x 3340 per voice                          |
| Type                | Analog                                      |
| Oscillators         | 16 (32.70 Hz to 8372.02 Hz across 4 ranges) |
| LFO                 | 1 (0.08 Hz to 20 Hz)                        |
| VCF                 | 1 x 4-pole low pass (24 dB/oct. slope)      |
| Envelopes           | VCF, VCA                                    |

## Connectivity

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Output                      | ¼" TS, unbalanced, max. +5.0 dBu         |
| Audio out                   | ⅛" TS, unbalanced, max. +20.0 dBu        |
| Footswitch                  | ¼" TS, unbalanced                        |
| Headphones                  | ⅛" TRS, unbalanced, max. 7.5 mW @ 32 Ohm |
| Headphones output impedance | 8 Ω                                      |
| MIDI In Out/Thru            | 2 x 5-pin DIN/ 16 channels               |
| USB (MIDI)                  | USB 2.0, type B                          |
| Sync in                     | TS 3.5 mm 1PPS, 2PPQ, 24PPQ, 48PPQ       |
| Fliter CV IN                | TS 3.5 mm 0 V to +10 V                   |

## USB

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Type                        | Class compliant USB 2.0, type B                 |
| Supported operating systems | Windows 7 or higher/ Mac OS X 10.11.6 or higher |

## Program Section

|         |                                      |
|---------|--------------------------------------|
| Display | 4 number, 8-segment display          |
| Buttons | 0 – 9 program select                 |
|         | Preset, perf, settings, tune         |
|         | Sync source, sync clock, rec         |
|         | SEQ 1, SEQ 2, ARP UP-ON, Arp Assign. |
| Control | Value encoder                        |

## Oscillator Section

|          |   |
|----------|---|
| Controls | Frequency (OSC A & B): -5 to +5                   |
|          | Level (OSC A & B) 0 to 10                         |
|          | Pulse Width (OSC A & B) 0 to 10                   |
|          | Fine (OSC B only)                                 |
| Switches | Shape (OSC A & B): Sawtooth, Triangular and Pulse |
|          | OSC A sync: on/off                                |

## POLY-MOD Section

|          |                    |
|----------|--------------------|
| Controls | FIL ENV 0 to 10    |
|          | OSC B S 0 to 10    |
| Switches | Freq A destination |
|          | Filter destination |

## Noise Section

|         |                     |
|---------|---------------------|
| Control | Noise level 0 to 10 |
|---------|---------------------|

## LFO-MOD Section

|          |                          |
|----------|--------------------------|
| Controls | Frequency 0 to 10        |
|          | Initial amount 0 to 10   |
| Switches | Shape: Triangle or Pulse |
|          | Freq A-B                 |
|          | PW A-B                   |
|          | Filter                   |

## Glide Section

|          |               |
|----------|---------------|
| Controls | Rate: 0 to 10 |
|----------|---------------|

## Filter Section

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| Controls | Cutoff frequency: 0 to 10 |
|          | Resonance: 0 to 10        |
|          | Envelope amount: 0 to 10  |
|          | Attack: 0 to 10           |
|          | Decay: 0 to 10            |
|          | Sustain: 0 to 10          |
|          | Release: 0 to 10          |
| Switch   | KYBD amount: off, ½, FULL |

# EN Specifications

| Amplifier Section           |   |
|-----------------------------|---|
| Controls                    | Attack: 0 to 10                             |
|                             | Decay: 0 to 10                              |
|                             | Sustain: 0 to 10                            |
|                             | Release: 0 to 10                            |
| Output Section              |   |
| Controls                    | Volume: 0 to 10                             |
|                             | Master tune -5 to +5                        |
| LED                         | Power                                       |
| Power Requirements          |   |
| External power adaptor      | 12 V DC 1200 mA                             |
| Power consumption           | 14.4 W maximum                              |
| Environmental               |   |
| Operating temperature range | 5°C to 45°C (41°F to 113°F)                 |
| Physical                    |   |
| Dimensions (H x W x D)      | 96.6 x 424.4 x 135.6 mm (3.8 x 16.7 x 5.3") |
| Weight                      | 1645 g (3.63 lb)                            |
| Eurorack HP                 | 80 hp                                       |

# Other important information

## EN Important information

### 1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

### 3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

## ES Aspectos importantes

### 1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvemos el aparato.

### 3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

## FR Informations importantes

### 1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

### 3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

## Other important information

### DE Weitere wichtige Informationen

#### 1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website [musictribe.com](http://musictribe.com). Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf [musictribe.com](http://musictribe.com) unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf [musictribe.com](http://musictribe.com) unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf [musictribe.com](http://musictribe.com) ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site [musictribe.com](http://musictribe.com). Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em [musictribe.com](http://musictribe.com). Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em [musictribe.com](http://musictribe.com). Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em [musictribe.com](http://musictribe.com) ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando [musictribe.com](http://musictribe.com). La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ [musictribe.com](http://musictribe.com). Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ [musictribe.com](http://musictribe.com). In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su [musictribe.com](http://musictribe.com) PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar [musictribe.com](http://musictribe.com) te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op [musictribe.com](http://musictribe.com). Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op [musictribe.com](http://musictribe.com). U kunt ook een online garantieclaim indienen op [musictribe.com](http://musictribe.com) VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka [musictribe.com](http://musictribe.com). Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på [musictribe.com](http://musictribe.com). Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på [musictribe.com](http://musictribe.com). Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på [musictribe.com](http://musictribe.com) INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie [musictribe.com](http://musictribe.com). Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](http://musictribe.com). Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](http://musictribe.com). Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na [musictribe.com](http://musictribe.com) PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazodka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

DE

PT

IT

NL

SE

PL

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### Behringer

#### PRO-800

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

#### PRO-800

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



We Hear You